中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

中華民國五十九年十月二十八日 星期三 農曆庚戌年九月二十九日 第一張

英發表新預算案 續保持遠東軍力

財相昨在下院宣佈節約計劃

【倫敦廿七日路透社電】英國政府今日鄭重宣佈將在東南亞維持英國駐軍。英國的保守黨新政府已預言，它會扭轉工黨政府的政策，即在一九七一年底前將英軍撤出東南亞。保守黨的決定，今日由財相巴伯在下議院發表演辭時證實。這項宣佈，是在下議院休會三個月後秋季復會時發表的。巴伯在下議院提出他的改善英國政府開支計劃時，宣佈政府這項決定。巴伯財相保證雖然英國政府在遠東繼續保持其軍力和運用其他方法來增強英國的防務，但在一九七一至七二年財政年中，這項開支決不會多於二十三億二千七百萬英鎊。對於未來，巴伯說：一九七四年至七五年度的國防經費，以一九七零年的英鎊幣值而言，將不會超過二十三億英鎊。這相當於增加一億三千多萬英鎊於該年度的長期用費。談到國內經濟問題，巴伯宣佈取消工業重組公司，這個組織目的在使個別公司聯合作生產性合併。他說：這將每年節省約四千萬英鎊。他並宣佈結束地區性僱用人員獎金，這種獎金是為了鼓勵各公司在窮困地區開設。其他的經費削減，包括結束對商店的借款，這將由新有限度的計劃來代替，以協助發展中地區的旅遊計劃。其他若干個公共團體，將被削去政府基金，它們包括英國生產力委員會和消費者委員會。巴伯的節約行動將嚴重削減這個社會福利國的結構。取消津貼廉價牛奶予七歲以上的孩童和母親，與及在學校免費供應牛奶。藥費亦告增加，每份藥方由兩個半先令增至四先令。牙醫收費將增加至治療費用的一半。目前，收費是祇等於成本的一小部份。用於公路和鐵路上的款項，亦將削減。巴伯說：市政府所建平民樓宇的租金津貼，將會全部重新修訂。他保證：「在最急需之處，將予以援助。」工業國有化的計劃，將於明年削減四千二百萬英鎊，於一九七四至七五年則削減七千三百萬英鎊。但在不進行工黨的港口國營計劃時，巴伯估計於明年節省三千萬英鎊。他又會擬訂農產品輸入徵稅制度，預料可於一九七四至七五年帶來一億五千萬的盈餘。另一項向公眾收費的是配眼鏡。將來在一個工人缺席的頭三天之內，將不會得到疾病福利金。巴伯說：進入國家博物館和畫廊，將要收費。為了抵銷這些削減，巴伯承諾於明年四月一日，新財政年度開始時，降低所得稅。徵稅的標準稅率，將告減低，從每鎊八先令三便士，減為七先令九便士。另一項修改就是擬訂「家庭入息津貼」，來使社會中最貧困的階層得益。這項福利金最高額為每星期三鎊。

英國蘇俄問題專家分析

蘇俄時刻不忘擴張 玩弄談判有如武器

【華盛頓廿六日美聯社電】英國的蘇俄問題權威麥飛簡向「美國新聞與世界報導」週刊發表談話，謂蘇俄領導人懷着擴張主義的心情，現無意從事於西方意味的談判。他相信以蘇俄在歐洲進行的政治和經濟談判是否意在穩定東歐與西歐間的局勢，他答：「不。蘇俄的行動是在展開政治新攻勢，希望能使其逐漸成為歐洲的影響國，其在歐洲的政治攻勢（如與西德談判之類）並非意在緩和歐洲的緊張局勢，或造成較合作的氣氛。」該週刊稱麥氏為西方的蘇俄問題卓越專家之一，是倫敦的權威性戰略研究學會的顧問，常在美國和歐洲演講。他說：「照我看來，現在並非談判的時代，蘇俄現時並無意從事西方意味的談判。談判為一項武器，像在地中海的一艘戰艦或一枚戰略性飛彈一樣。現時其與美國和西方談判的目的並非意在基於互相讓步，獲致協議，以緩和緊張局勢及遂致與其他國家的較融洽關係。蘇俄領導人，現懷着擴張主義的心情，他們已恢復一九六六年發動的政治攻勢。該攻勢曾因一九六七年的中東戰爭和一九六八年的捷克危機而迫得延擱。他們現發覺蘇俄是個方興未艾的強國，而美國則頗有衰弱狀態已過去了。」麥氏謂在中東方面，蘇俄想有一個能供其設立穩定的政治和軍事基地的中東國家。它可以使其控制蘇彝士運河和伸入非洲，更重要的，是可使其能從南面繞過歐洲，從埃及沿地中海西進，橫越北非。達到這目標的一重要步驟是謀求一種中東戰爭的政治解決——能使蘇俄增加其對埃及政治控制，並使埃及政府聽從蘇俄的政治要求者。

莫斯科宣佈試放多彈頭飛彈

【莫斯科廿七日路透社電】蘇俄今日宣佈：它計劃於未來三日之內，試驗發射多彈頭飛彈進入北太平洋，而在未來一星期之內，限制戰略性武器會議將在赫爾辛基復會。這項試驗，可能是擕有多個彈頭的飛彈。

泰國倘遭侵略 東約如何馳援

軍事專家昨抵曼谷研究

【曼谷廿七日合衆國際社電】東南亞公約組織的一個發言人說：東南亞公約組織的五十七個軍事專家於星期一日抵達此間，研究一旦泰國遭受共黨襲擊時，東約國可否空運軍隊進入該國。這個會議是東約組織空軍演習的一部分。這項演習由美國和澳洲兩國主辦，而由泰國作東道主，將於星期六日在此間開始，直至十一月六日結束。這個演習是假設泰國將會遭受共黨攻擊，而試驗東約組織各會員國能否立即派遣軍隊，援助泰國。

珍寶巨機降倫敦 引擎失火惹虛驚

【倫敦廿七日合衆國際社電】一架美國泛美公司波音七四七客機，今日自洛杉磯飛抵倫敦希斯路機場時，左邊引擎失火，迫着搭客要由緊急出路的梯子跳出逃生。救傷車把兩名傷者送往希斯路機場衛生處救治。有數名搭客（其中有人在引擎着火時仍在睡覺）當滑下右邊的出口梯而受傷，同時救火車亦用泡沫劑撲滅引擎的火勢。兩名乘客因滑下機場停機坪時擦傷，地勤工作人員用威士忌酒把他們救醒。乘客說：該班直航機自洛杉磯開抵倫敦後，便告失火。

葛羅米柯訪英：英國外相荷姆，於十月廿六日在倫敦希斯路機場，與抵該地作三日官式訪問的蘇俄外相葛羅米柯，互相寒暄。（合衆國際社無線電傳真）

倫敦金價稍回順 蘇黎世報漲二角

【倫敦廿七日美聯社電】星期二日倫敦黃金自由市場的黃金售價，星期一日收市為每安士卅九點一九美元，投機者和工業用家都成為買客。星期一日下午創下的卅九點三美元，時，金價從卅九美元起上漲，但未能達到星期一日下午創下的卅九點三美元的程度。自由市場金價，從各國政府之間的正式交投官價卅五美元起上漲約四美元，是自從一九六九年十一月以來倫敦市場的最高價。縱然們說並沒有搶購的跡象，去年初，該項跡象曾迫使自由市場的金價，漲至每安士四十三美元。蘇黎世金價，於星期二日上漲至每安士卅九點二三美元，星期一日則為卅八點九五美元。

諾貝爾物理化學 法瑞阿教授獲獎

【斯德哥爾摩廿七日合衆國際社電】瑞典科學協會宣佈：法國的尼爾教授和瑞典的阿夫文教授，今日同獲諾貝爾物理學獎。阿夫文教授，六十二歲，因研究磁性流體動力學有所發現獲獎。尼爾教授年六十五歲，則因研究抗鐵磁性和亞鐵磁性有所發現，並應用於固體物理而得獎。這個獎是被推許為一個科學家所能得到的最佳的獎賞。

【斯德哥爾摩廿七日合衆國際社電】瑞典科學院今日宣佈：阿根廷的李盧亞教授，獲得一九七零年的諾貝爾化學獎。

中比在布魯塞爾換文 成立經濟合作混合委會

交流兩國間工農科技

【台北廿七日中央社電】外交部消息：中華民國與比利時已於廿三日在比利時首都布魯塞爾換文設立中比經濟合作混合委員會。由中國駐比利時大使陳雄飛與比利時外交部長哈默爾代表兩國政府簽字互換。換文中規定中比兩國間成立經濟合作混合委員會，由雙方高級官員組成。委員會原則上每年開會一次，任何一方都可請求召開。該會將致力促成下列各事：（一）締訂關於實現經濟、工業及科學技術計劃的公私專門協定；（二）研究擬訂實現工農或其他建設計劃的合作；（三）在比國工農企業辦進修實習；（四）交換技術知識專門技術及有關資料。此外委員會將邀請專家參加會議，及責成小組研究專門問題，雙方政府也將在現行法令及經濟政策許可範圍內，實施由合作所產生的各項計劃，並給予必要的許可與便利。換文中並規定該換文即日起生效，如予廢止則通知對方六個月後失效。文內所規定的事項如盧森堡，願意參加也得參加視同締約一方。

越共幹部投誠 上週逾五百人

【西貢二十七日中央社電】越南全國各地的招撫中心，在十月十八日到二十四日期間，共接受了五百三十五名向越南政府投誠的共黨幹部。投誠者包括二百三十三名軍事幹部，二百零七名政治幹部及其他九十五名。第四軍區的投誠者達三百六十八名，自今年初以來，共有二萬七千四百十九名共黨向政府當局投誠，而使得自一九六三年招撫政策頒佈以來的投誠人數，達十六萬七千八百二十二人。

蘇埃增建飛彈陣地：以色列官方發表的官方照片顯示一個新建的「薩姆二式」飛彈陣地（右），以及同一地區在十月十八日前的情形。發表這些照片的目的是支持以色列對埃及違反停火的指摘。（合衆國際社無線電傳真）

羅馬尼亞總統訪美 接受隆重軍禮歡迎

尼克遜稱許其獨立路綫

【華盛頓二十六日美聯社電】美總統尼克遜星期一日歡迎羅馬尼亞總統齊奧塞斯古，強調他尊敬羅馬尼亞政府的獨立性。齊奧塞斯古前來美國作兩週之訪問，受到熱烈歡迎。這是共產國家領袖在華盛頓受到美國軍禮歡迎的第二次，第一次係前蘇俄總理赫魯曉夫訪問故美總統艾森豪時。尼克遜親自歡迎齊奧塞斯古前來訪問，他強調他十分尊敬羅馬尼亞政府的獨立性。顯然他係指羅馬尼亞對蘇俄採取獨立的外交政策。兩個領袖曾談及兩國政府組織和政治理論的不同。齊奧塞斯古稱：「雖然有這些差別，有必要在經濟、文化和科學方面合作。」齊奧塞斯古曾出席上星期六白宮的晚宴，星期日在威廉斯堡訪問，並偕同夫人坐直升機飛往華盛頓。尼克遜夫人曾向齊奧塞斯古夫人致送一束紅玫瑰花。

【華盛頓廿六日美聯社電】美總統尼克遜星期一晚邀請來自三州的共和黨候選人前來白宮與來訪問的羅馬尼亞總統齊奧塞斯古共進晚餐。被邀的為來自馬里蘭州衆議員比爾，來自新澤西州的格諾斯和來自康涅狄格州的米斯基爾。參加晚宴者共有來賓一百零二人，包括高級閣員和外交官員。尼克遜和他的夫人特分別致送齊奧塞斯古和他的夫人名貴禮物，前者為水晶印章，後者為瓷器。

【華盛頓廿七日合衆國際社電】尼克遜總統說：他認為他與羅馬尼亞總統齊奧塞斯古的會談，是特別有價值的。因為羅馬尼亞與蘇俄和中共都有友好關係，他說：羅馬尼亞是這個世界中唯一幾個與美國，蘇俄和中共都有友好關係的國家。尼克遜說：「因此他與齊奧塞斯古的會談，十分有價值。齊氏處於一個特別有利的地位，可以為未來的世界和平作出有建設性的貢獻。」

藏人水深火熱 聯大淡不關心

【聯合國廿七日合衆國際社電】西藏的正式代表今日悲哀地指出：西藏已被聯合國廿五週年紀念所遺忘，而聯合國對西藏人民的痛苦，亦置之不理。這類喇嘛的代表屏錯唐登在他紐約辦事處發表下列聲明：「在聯合國廿五週年紀念大會期間，世界領袖們曾正確地譴責南非的土人受到壓迫，呼籲恢復他們的人性尊嚴和價值，但很不幸地，世界領袖們對西藏人民所受的壓迫和迫害，卻充耳不聞，其實，西藏的情況比種族隔離更壞。」「國際法學委員會的調查結果，已明顯指出中共在西藏犯了屠殺罪的幾項決議案，亦支持聯合國大會先後通過選舉，聯大會呼籲『停止使西藏人民失去基本人權和自由』（包括自決權在內）的行動。」「自此，有系統地毀滅西藏種族，宗教文化和言語，以及壓迫西藏人民的事，曾經擴大。「實其，西藏的情況已非常惡劣，最近逃出的難民報導，如果不是有龐大的間諜網和嚴厲的邊境管制的話，整條村落或市鎮的居民都會離開西藏。不過，除了住在邊境的少數人之外，祇有很少人能從西藏的內部逃出。在邊境管制之外，喜馬拉雅山亦使外國人卻步，也飄剝西藏人受困」。

柬機三天空襲 共軍死傷五百

並炸壞共軍木船三十艘 摧毀一龐大彈藥儲藏庫

【金邊廿七日路透社電】柬埔寨最高司令部今日說：柬埔寨飛機在南部茶膠省的一項為期三日的作戰行動中，擊斃估計二百名和擊傷另外三百名共軍。該司令部發言人安蒙少校說：這些飛機是在上星期三日至星期五日飛往金邊以南七十里的其里旺鎮周圍，向駐守的越共和北越軍陣地進行空襲行動。他說：這些空襲破壞了三十艘木船，十一艘運載二十個士兵的小艇和一個龐大的彈藥儲存庫。越共和北越砲兵，夜來曾向金邊東部和南部的政府軍陣地，發動幾起規模的進攻，但沒有大規模的攻擊。安蒙少校說：共軍最接近柬埔寨首都金邊的進攻，是在距離金邊以東十五哩，湄公河東岸的德良。柬埔寨軍的空襲，已把這些共軍擊退。

【金邊廿七日合衆國際社電】柬埔寨最高司令部今日說：一支實力未明的共軍，於星期一晚襲擊金邊以東十四哩的柬埔寨守軍陣地。來犯的共軍，被柬方空軍擊退後，這次突襲便告結束。今日所報導的唯一其他共軍活動，就是星期一晚向兩個柬埔寨省會的政府軍陣地所發動的猛烈攻擊。金邊西北五十哩磅湛市的政府陣地，於午夜前一刻，受到共軍自動武器火力射擊。在金邊以南四十里的南部省會茶膠，越共和北越部隊，與政府軍曾作歷時三小時的槍戰。

厄國空軍總司令 羅恩將軍遭綁架

【厄瓜多爾首都基多市廿七日美聯社電】厄瓜多爾國防部宣佈：該國空軍總司令羅恩將軍於本星期二早晨被人架走。此一綁架事件，發生於厄國空軍慶祝成立五十週年之時。綁架者是什麼人，人數共有多少，厄國當局方面現仍不知。

聯大資格審查委會 通過全體代表資格

蘇俄圖排斥我國遭否決

【聯合國總部二十六日電】聯大資格審查委員會，今天向大會建議，要求大會通過所有代表團的全權證書，其中包括中華民國與南非代表團。該委員會以六比零投票通過，蘇俄與波蘭棄權，茅利塔尼亞未出席。早先，該委員會對蘇俄的提議，對中國代表團另外投票，進行表決，結果五比二票被否決。贊成者為蘇俄與波蘭，委員會建議大會承認中國代表團的資格，五張反對票來自澳洲，厄瓜多爾，希臘，賴比瑞亞與美國。資格審查委員會舉行會議之初，蘇俄代表團的顧問亞尼柯夫要求對中國代表團分別投票，美國大使芬格說：對中國代表團的資格，並無法理基礎。他指出：中國代表團的資格，是依據程序法規的適用條款提出的。他並說：中國代表權問題已列入大會議程，不久將辯論此項問題。他說：就資格審查委員會而言，它並無討論問題之實質的權限。於是委員會主席愛爾蘭的克里敏要求表決蘇俄建議，結果是蘇俄的另一次失敗。

【聯合國二十六日美聯社電】聯合國一年一度的辯論中國代表權問題，將於數星期後開始。但中華民國在大會的權證委員會於星期一日所舉行的會議中，獲得了勝利。按：該委員會目前在考慮出席這次大會的代表資格問題，關於此事，蘇俄建議對台灣「中華民國代表」的資格問題，予以分別投票。該委員會以五對二的投票，通過了所有代表的資格問題。其中蘇俄與波蘭投反對票，並有波蘭棄權，然後該會又以六對零票，通過了中國的代表權問題，其中蘇俄與波蘭棄權。

北韓軍侵柬 已獲得證實

【金邊廿七日合衆國際社電】一位柬埔寨軍團長今日說：北韓部隊已被證實在柬埔寨境內活動。防衛金邊西南五十六哩廿里隆鎮的一個團長賓尼中校說：他的巡邏隊，曾經與北韓軍三度接戰。賓尼中校又對合衆國際社記者法蘭克·佛羅斯說：他的無線電截聽組，曾收聽到「很多」用韓語播出的電訊。他說：「我們仍未能確定這些北韓軍是志願軍，抑或是清一色的北韓正規部隊已派到柬埔寨來。」

美海軍部宣佈

駐太平洋區空母 減至越戰前水平

【西貢廿七日合衆國際社電】美海軍今日宣佈：海軍部現正把其駐西太平洋的航空母艦，裁減至越戰前三艘的水平，以配合尼克遜總統的越南化計劃。但海軍人士說：這次軍艦裁減，並不大量影響美海軍第七艦隊在戰鬥地帶的實力。在西貢發表的該項海軍公佈說：由於一艘小型「艾色克斯」級航空母艦「勇人李察」號於十天前啟程返回美國，第七艦隊的航空母艦數目已由四艘減為三艘。該項公佈說：這項裁軍行動，是符合尼克遜的撤減駐東南亞美軍的計劃，因為南越部隊的實力已越來越強大，而可負擔越戰較重要的角色。

公主與中東裝：出席一九七零年倫敦護理展覽會的瑪嘉烈公主，穿着一件中東裝的黑長袍，陪伴着她的是該大會主席貝爾爵士。（合衆國際社無線電傳真）

西貢大爆炸 清理舊軍火出事 釀廿人傷亡慘劇

【西貢廿七日路透社電】一位南越軍事發言人說：當一批舊軍火由一個地下臨時軍火庫搬出來時，突然發生爆炸，致有最少一人喪生和十九人受傷。爆炸在西貢東南約九里卡里縣較貝軍營內的一個軍火庫發生，爆炸聲在西貢各區都可聽聞。南越發言人於今日下午說：這些爆炸品在由地下軍火庫搬出來清理，顯然是由於溫度轉變所影響，致發生爆炸。

中央各軍事學校香港校友恭祝 總統校長蔣公華誕

十月卅一日為我 總統校長蔣公八秩晉四華誕，經本會籌備會議議決，於卅一日先夕（三十日）下午六時，在九龍彌敦道六二四號瓊華酒樓四樓，隆重舉行祝壽大會，并聯歡聚餐，餐券每張十五元，屆時務請各位學長，携眷踴躍參加為荷。

中央各軍事學校香港校友會啓 十月廿六日

嚴家淦抵洛杉磯談稱
國際正義如能夠維繫 我在聯國地位將屹立
對美國堅定立場表滿意

【洛杉磯廿六日中央社電】嚴副總統今天單獨接見中央社記者，暢談他美國之行的觀感。他認為此行增加了他對聯合國和對美國政府當局的了解，也增加了他對中華民國光明前途的樂觀信念。嚴副總統說：尼克遜總統親自向他重申美國政府對中華民國政府的支持，他對美國總統這一堅定明朗的表示，深感滿意。至於聯合國，他認為只要國際正義尚能維繫，中華民國在聯合國的地位便將屹立不移。嚴副總統對他此行的結果，顯然覺得欣慰。他說：此行主旨原在出席聯合國二十五週年紀念會，並發表演說；但藉此與美國總統尼克遜，副總統阿格紐以及若干美國政府高級官員晤談，並與各地僑社廣泛接觸，因而使此行收穫更為豐富。嚴副總統特別強調他在聯合國大會演詞中所提出的維護正義這一點。他認為：這是聯合國當年所以創立，及今日所以存在的重心。正義即是力量，聯合國今後想要發揮力量，便要維護正義。否則，聯合國的存在便失去了意義和價值。中華民國是聯合國創設者之一，不願眼見聯合國重蹈國聯的覆轍，因此，他的演詞鄭重提出此一忠告和警告。他說：這不祇是他個人的意見，並是他代表萬千有正義感的中國人所說出的意見。嚴副總統認為目下聯合國的行為，跡近失去重心，值得憂慮和惋惜，如容許北平偽政權進入聯合國議案之重覆提出，即為明例；但中華民國在聯合國的終為維護正義而努力。以往如此，今後亦然。祇要正義尚能在這一國際機構中維繫，中華民國在聯合國的地位將屹立不移。國際姑息逆流，如加拿大之承認中共等，均不能動搖中華民國的立場。嚴副總統對美國政府當局這次對他的親切接待，表示感謝。他認為：美國社會中容或有昧於事理議論乖謬之徒，但美國政府當局則能洞察機微，把握正確方針。嚴副總統對旅美僑胞的愛國熱情，不但欣慰，而且感動。他在舊金山和紐約，曾經見到少數左傾不良分子遊行，但愛國僑胞所表現的陣容，要勝過他們的千百倍。他說：這表示絕大多數僑胞，對中華民國的擁護，一股堅強的力量，便是中華民國復國建國成功的最大保證之一。嚴副總統說：他對大局的看法，一向是樂觀的，此行更增加了他樂觀的信念。

嚴家淦離華府返台
經洛杉磯訪問僑胞

【華盛頓二十六日中央社電】中華民國副總統嚴家淦在華盛頓作兩天忙碌而成功的訪問之後，今天中午離開此間，前往洛杉磯，再由洛杉磯返台北。

主管東亞及太平洋事務的助理國務卿葛林恩，及代表白宮的國家安全委員會高級委員葛德利治在機場歡送。

周書楷大使率同大使館高級官員和在華盛頓地區的中國政府機構代表均在機場歡送。

葛德利治在向中央社記者所作簡短談話中稱，嚴副總統此次訪問美國首都十分成功。這位白宮官員估計尼克遜總統與嚴副總統的會議時，會議係在友好氣氛中進行，雙方對會議結果，都感滿意。

當記者與葛德利治交談之時，助理國務卿葛林恩在旁，他同意葛德利治的估計，並且微笑地加上一句話，「那是確實的。」

【華盛頓二十六日中央社電】中華民國駐華盛頓大使館的官員，今天說，嚴副總統原先預定于今晨九時離去，但是延後了三小時，是為了與大使館的官員們談話。

嚴副總統在大使館的大廳裡，對使館人員十分鐘的談話中，嘉勉他們敬業與苦幹精神。嚴副總統說：由於中華民國今日所處的環境困難，所以中國外交官員責任沉重，是為一般人所了解的。

嚴副總統勸告他們，處于國際逆境中，切不可沮喪與頹廢，他勸告在奔赴的外交工作者，在逆境中要表現出剛毅，他要求他們在蔣總統領導下，務須獻身於政府與同胞們所從事的反共復國大業。

嚴副總統透露：舊金山與紐約兩地的衆多僑胞給他熱烈的歡迎，使他感動。他指出，這種熱烈地指出海外僑胞支持與效忠政府。他結論說：海外僑胞將是最後實現國家目標的最佳保證。

【洛杉磯廿六日中央社電】嚴副總統于今天下午二時卅分，由華府抵達洛杉磯，六時出席此間僑社的盛大歡迎茶會，與僑領、中國學人學生等歡聚一堂，談笑風生，掀起僑社愛國擁護中華民國政府和擁戴蔣總統的一片熱情。嚴副總統向在座的二百餘人致詞，首先轉達蔣總統對僑胞，學人，學生等的深切關懷之意，然後報告蔣總統政躬康泰，全場聆聽之下，莫不聳動。

嚴副總統敘述出席聯合國大會和訪問美國經過，然後談到當前的國際情勢，提醒大家對目下國際上的姑息逆流，須加警惕。但是，他說：「我們千萬不要灰心，千萬不要失望，千萬不要懷疑，因為中華民國的復國建國大業，在蔣總統的領導下，一定勝利，一定成功。」

嚴副總統除再度列舉國父領導革命和蔣總統領導北伐抗戰，歷經艱辛，終于成功的事跡外，並舉出二十年前當政府由大陸播遷台灣，美國官府發表對華政策白皮書那一段艱難處境。他說：那時，國際間以為中華民國已經「一筆勾銷」，但是，中華民國今天不但依然存在，而且欣欣向榮。

嚴副總統對于僑胞的愛國熱情，深表感動。他認為海外僑胞的向心力量，便是中華民國復國建國成功的一大保証。最後，提到台灣的進步情形，嚴副總統說：「我們不以在台灣的成就為滿足，反攻大陸才是我們最後的目標。」

嚴副總統的連串警句，句句打在聽衆的心頭，不斷贏得熱烈掌聲。

今天的歡迎會，是由洛杉磯中華會館華僑反共會，中國總領事館和中國新聞處四機構聯合主辦，在萬壇萬珍樓舉行。

從歡迎會出來，嚴副總統接着到華埠中心廣場國父銅像前獻花致敬，然後與僑社告別。

嚴副總統偕隨員行政院第二組組長金作溥等，將於明晨由此間飛往舊金山，搭乘中華航空公司飛機返回台北，結束為期十天的美國之行。

佐藤返抵日
明天競選自民黨總裁

【東京二十七日時事社電】日本佐藤首相結束為期十天的訪美日程後，搭乘日航專機，率同愛知外相及木村官房副長官等，於今日下午三時二十分返抵此間羽田機場。佐藤首相將於二十九日召開的自民黨大會中，可四度當選為總裁，三十日即完成內閣改組工作，以新的姿態，永担政權。一般預料，新閣中的主要閣員，如福田藏相、保利官房長官等，均將蟬聯。

【東京二十六日時事社電】日本外務省有關人士二十六日說，華盛頓、東京之間提假「纖維」問題表示說：此事在去年十一月佐藤首相訪美時，曾與尼克遜總統談及，但這後日美兩國主管當局，對此問題，並未作具體的研商。

據傳馬可斯夫人
將問鼎總統寶座

【馬尼剌二十六日法新社電】今日「馬尼剌時報」預測：菲律賓第一夫人馬可斯太太將於一九七三年，以目前執政的國民黨負責人身份，參加總統的選舉。

該報引証一個不脛而走的政治謠言說，美麗的馬可斯夫人業已在她丈夫的鼓勵之下，「問鼎總統寶座」。

該報說：馬可斯總統業已連任過一次，他的第二次也是最後一次的任期，將於一九七三年完結。

據說：到時與馬可斯夫人一起參加副總統選舉的，將為目前反對自由黨的參議員阿奎諾。「馬尼剌時報」說，到時阿奎諾將被邀請參加國民黨。

政報說：政治分析家們相信，馬可斯夫人業已有決心接收她丈夫所居的總統職位。

外交次長楊西崑
歡宴達荷美總統

【聯合國總部二十六日中央社電】達荷美總統馬加夫婦，昨晚是外交次長楊西崑晚上的貴賓。

楊次長的宴會，是在達荷美外長巴達爾、達荷美駐美大使觀蘇沙夫婦，和若干其他的達荷美代表團高級官員，都曾參加此項宴會。

協助楊次長的有駐剛果共和國大使丁懋時，和若干中華民國代表團官員。

晚宴直到十一時才結束。據我國消息人士說：楊次長曾利用這個機會，與達荷美重要官員就聯大這次會議所面臨的各種問題，交換意見。

昨天下午，楊次長曾前往旅邸拜會上伏塔總統拉米薩納，他們也曾討論世界問題。拉米薩納在出席聯合國第二十五週年紀念大會後，已于昨晚啓程返回上伏塔。

撞毀太平洋光榮
一油船在英被扣

【南開普頓廿七日路透社電】跟油船「太平洋光榮」號相撞的賴比瑞亞油船「阿力格魯」號，已被英國海軍拘捕。

當「阿力格魯」號（四萬六千噸）昨晚在此間港口對開停候泊碇時，官員們登上該船，在桅上貼上傳票。

該票禁止它離開英國水域，直至船長得到許可時為止。

佐藤四選水到渠成

·本報東京通訊·　劉立

日本自由民主黨，每二年一次的總裁改選，已定本月二十九日於東京文京公會堂舉行，已連任三屆的現總裁佐藤榮作，在赴美參加聯合國成立二十五週年紀念會的前夕，正式宣佈出馬連選。執政自民黨的總裁，當然就是內閣的總理，難怪各方矚目黨內的抗衡。

以日本近代政治史觀之，在習慣上黨首腦連任一次，四年則自行讓賢而退居元老地位。佐藤胞兄岸信介之於池田勇人，池田又禪讓於佐藤，都是如此。佐藤之決定連選總裁，實打破慣例，步其恩師吉田茂（五任）後塵，連出馬四選。

日本政黨的特質

日本政黨是多元化的結合體，左傾的日本社會黨如是，執政的自民黨尤甚。自民黨在衆議院號稱擁有三百零二席的第一大黨，但實際上，屬於佐藤嫡系的佐藤派五十九名，其他有前尾（曾任通產相）派四十四名，三木（曾任外相）派四十二名，福田（現任財相）派三十九名，中曾根（現任防衛廳長官）派三十六名，川島（現任自民黨副總裁）派二十名，船田（現任衆議院議長）派十四名，園田（曾任厚生相）派十四名，石井（曾任衆院議長法相）派十三名，村上（曾任郵政建設相）派十名，藤山（曾任外相）派六名，松村派三名，及無所屬等，眞所謂派閥林立，一國三公的局面。

由於黨內分門別戶，國際局勢與自由世界的連鎖關係等，佐藤此時，實無法把政權讓他人：（一）黨內兩大反對派，前尾，三木，正俟機奪取自民黨的主導權。又佐藤年來悉心培育的「接班人」福田赳夫（現任財相）田中角榮（黨幹事長）都有政治家的胸襟和領導的材幹，此時交班，則自然形成兩虎相鬥，傷及自家的元氣；（二）佐藤過去六年的政績，經濟的復興，造成了日本空前的繁榮，琉球的交涉給他平添了聲譽，樹立了國民對他的信心；（三）佐藤是個有高瞻遠矚的政治家，他與在近鄰中華民國和大韓民國都保持着密切關係。與美國的通商及北方領土的收回（現由蘇俄佔領），勢必在他任內有所決定。

佐藤之出馬四選，乃是自然的趨勢，雖打破慣例，但在內外需求下，他不可能擺脫第二次世界大戰邱吉爾之於英，羅斯福之於美國的重責和熱望。

三木武夫非敵手

三木是自民黨內一大主流，曾任過外相，主張標新立異。在佐藤競選第三任總裁時，他與前尾繁三郎分別參加，以削弱佐藤的威望。結果在四百五十二張有效選票中，佐藤獨獲二百四十九票，三木得一百零七票，前尾僅得九十五票。事隔二年，三木仍表示當仁不讓，出馬參加。依當前的情況看，前尾已慨允支持佐藤，有效的選票，是自民黨參（一三七）衆（三○二）兩院議員數，加上地方都、道、府、縣，議員代表四十七人，共四百八十六票中，三木聯合藤山，石田和少數的遊離票，最多祇能有百票左右。如上所言，佐藤四選獲勝是確定的，未來的日本政局在佐藤的主宰下，對外政策不會有何改變。

責任信義兼顧

由日本初代的總理伊藤博文（一八八五年）至今八十五年間，共有三十九位總理大臣，平均在位期間為兩年兩個月，其歷任較久的為桂太郎、伊藤博文、吉田茂，都在七年以上，其持命僅彌月的，有石橋湛山和東久邇稔彥。佐藤四選成功，以每期二年計，其主政將達八年之久，為日本史上任最長的一位首相。

民主政治的可貴是選賢與能，佐藤之所以長期主政，說明了其有超強智慧，駕御群雄的魄力和獨到的政治見解。戰後日本復興雖在其前賢已代建立，然其國民總生產量，僅次於美國，成為世界第二位，卻是佐藤一手促成。今天的日本歌舞昇平，足衣豐食，乃佐藤之功。

中日關係，向來密切，由於日本在野黨為壯大聲勢，時以與中共建交為政爭的工具，加以本月加拿大與中共建交，自由黨內亦有部份投機政客隨聲附和，然佐藤守正不阿，充份表現出日本傳統俠義武士之風，他在四選出馬記者招待會上公開宣佈稱：「中國問題如各位所皆知是件大事，但當年與日本交戰的對手是中華民國，媾和也是中華民國，依此我們不能亦不應背棄朋友，忘卻了國際信義」。此語一出，眞是給莫衷一是的日本朝野，帶來了沈澱作用。

佐藤的「接班人」

佐藤四選連任是水到渠成，然當選後的人事安排，比較對美纖維貿易的打開與對國內「公害問題」的解決，更為複雜而難下決定。唯一可以prob出的，四選以後，黨幹事長屬誰，誰即是首位的「接班人」。因幹事長是黨的樞紐，政策的決定，選區的安排，經費的籌措，都假手於他。有政治慾的黨員，更須靠幹事長的提拔而平步青雲，幹事長當可掌握黨員，鞏固自己。以自民黨當前的態勢和個人的聲望來看，能傳受佐藤衣鉢的，則是福田和田中二人。依當前情形，福田歷任黨幹事長，財相，東大出身，與財界關係又密切，是適當的人選，但黨內反對勢力雄厚，前尾即是福田的勁敵。依事實言，田中雖非東大出身，但其人機警靈活，組織領導力強，是自民黨經濟戰線的能手。因此田中條件優先，其將蟬聯幹事長一職，至為明顯。

蘇俄照會美國
抗議軍機越界
揚言此舉招致嚴重後果

【莫斯科廿六日合衆國際社電】蘇俄政府今日抗議一美國軍機，侵犯蘇俄邊界，並指摘這是美國在蘇俄附近地區從事軍事活動所致。

一份官方宣佈說，蘇俄政府已就一架美國軍機於十月廿一日侵犯蘇俄邊界一事，向美國政府抗議。

塔斯社說，這抗議提醒尼克遜政府，「祇在過去三年，美機不合法的侵犯蘇俄領空者有十多次。此種侵犯，決不是因環境而偶然發生，這是由於美國在蘇俄附近地區從事軍事活動所致。」

蘇俄政府並警告美國慎勿使美軍在土耳其從事活動，美國「應該知道，這種活動祇能增加發生十分危險事件的可能性，並可招致飛機回的後果。」

今日的抗議是遞交此間美國大使館代辦克羅遜的。克羅遜於今日格林威治時間下午十二時四十五分奉召到蘇俄外交部收受這抗議。

華盛頓方面，美國國務院對於蘇俄抗議侵犯其領空一事，即時不作評論。

【莫斯科廿七日美聯社電】兩名美國外交官，於星期二日從土耳其與蘇俄接壤的邊境報告：「飛行員的一項錯誤」，使到一架乘搭着兩名美國將官的輕型飛機，於六日前在蘇俄的亞美尼亞降落。

該飛行員告訴外交官員們說：該架沒有武裝的雙引擎飛機，於上星期三日遭強風吹襲，被吹過邊界，當該飛行員重新操縱該機後，他發覺自己已在蘇俄的列寧納根鎮上空，但卻以為是土耳其的卡斯鎮。

該發言人說：該飛行員在列寧納根市作例行降落，他當時還相信那兒是土耳其。

【莫斯科廿七日路透社電】蘇俄昨日向土耳其發出一份聲明，抗議一架美機於上星期飛越土、俄邊界事件。

該項聲明抗議這架小型飛機由土耳其境內起飛，並警告這類破壞領空事件對雙方關係的可能後果。

這份致土耳其政府的聲明，追述一九六零年一架美國U二型間諜機，在由巴基斯坦飛出從事任務時，越入蘇俄上空被擊落這事。該聲明並提醒土耳其，它曾聲言自此以後，不再容許其他國家飛機所用其基地作侵略用途。

此間西方外交觀察家說：蘇俄似是利用這個機會，向華盛頓抗議美國軍飛機和部隊駐在蘇俄周圍的若干地區。

該項發致安卡拉的聲明，進一步向土、俄關係施以壓力。由於兩星期前一架蘇俄客機被劫往土耳其，雙方關係已見緊張。

蘇俄報界對此已表示十分憤怒，因為土耳其至今仍未把擊斃一名空中小姐的兩名立陶宛騎劫者引渡返蘇聯。土耳其當局官員，並於昨晚仍未獲准訪問該機的土耳其官丹尼里上校。

加發出最後呼籲
釋放被綁英專員

【蒙特里爾廿六日合衆國際社電】魁北克政府今日提出最後希望的建議，再度呼籲綁架英國外交官的恐怖分子，把他安全帶往聖羅蘭斯河的「小古巴」島，來交換他們安全前往夏灣拿。

在渥太華，總理杜魯多的政府說：該政府現正擬定對付「魁北克解放陣綫」的新反恐怖分子法律。

社論
本港貿易的喜訊和警號

香港貿易發展局統計部於日昨發表一項調查空運貨物的報告，指出今年一月至八月份空運貨物的總值，達港幣三十二億八千五百萬元，比較去年同期增長了百分之三十二。其中出口貨和轉口貨方面，約佔總數百分之五十九，而入口貨則佔百分之四十一。尤其值得欣慰的，就是本港不論空運和海運的一切貿易總額，在首八個月中，已達港幣二百零八億三千萬元，比較去年同期亦高了許多，在全速前進。

空運貨值的增加，最顯著的象徵，乃表示本港進出口的貨品，已並不是廉價的粗賤產品，而是高貴的精巧製品，然後才可負擔得起較高昂的空運運費。同時也顯示出本港的市民生活水準，已隨着時間的推移，日漸提高，可以享受較高級的物質，付得出較貴的消費。尤其是顯示出本港的工業，早已脫離了初期的生產形式，利用低廉的勞動力，製作半工業式的低級成品，而推進到機械化的精緻製品。這固然證明本港的工業有素大的發展，也證明本港的貿易邁進了一步，依然能維持戰前和戰後初年的優勢，爭回遠東貿易中心和轉運港的地位。繁榮的現象並不是偶然的，僥倖的，而是本港本身具有相當優勝的條件。

所謂優勝的條件，約有數端：其一是人力的充沛，技術的進步和工資的低廉；其二是市場的穩定和銷途的推增；其三是交通運輸的便利；其四是資本的流入，信用的建立。所以本港的工業雖然缺乏天然原料資源，並無歷史基礎，而仍能開闢草萊，於荒蕪的環境中忽然崛起，乃得了上述條件之助。於是十餘年間，一天天的擴展，蔚成今日之盛。貿易的數字年年增加，單以本港工業產品出口而論，由二、三十億元進至百億元大關，今一九七零年的總額，計至年底，當可達到一百三十億元之巨。這不能不說是一件喜訊了。

不過，在這喜訊遞傳的同時，本港的工商界也接到了嚴重的警號，並陷於一則以喜，一則以懼的沉重心情。這些警號所昭示的問題，如果挽救不來，預防不了，則本港經濟上繁榮的花果，即不致枯謝死了，也必有一個時期的艱辛憔悴。其中主要的如：

美國對紡織品輸入要自動限額的問題。這案自由參議院提出，經在國會辯論中，實行恐怕是時間的遲早問題。日美紡織品談判早已不歡而散，此次日首相佐藤於出席聯合國會議後訪晤美總統尼克遜，就談判紡織貿易，就屬會晤主題之一。倘若日美懷得擱，日紡織品照將輸美，香港亦可步其後塵，不受影響；但假使日美依然打不開僵局，香港亦難逃脫自動限額又再限額的命運，輸美的數字勢必銳減，對紡織和成衣工業必打擊甚大。而且，日本的紡織品不能輸美，又必轉向東南亞如印尼等國找尋市場，或以廉價競爭，或以援助方法銷售，本港的產品銷路更受威脅。所以必須聯合日本，向美國堅強力爭。

特惠稅的喪失問題。英國若加入歐洲共同市場，以前本港所獲得的聯邦特惠稅，依共同市場規章，例必取銷，本港產品銷英，將失去有利的保障。初仍寄望於歐洲共同市場的特許和聯合國在日內瓦舉行的貿易暨發展會議，承認本港為開發中的地區，予以特惠優待。假如不幸香港被列為發展地區，而鄰近的競爭對手如星加坡、南韓以至我台灣省則被列為發展國家或地區，本港將蒙受重大不利影響，而且那時歐洲共同市場各國也將援例拒予優待。本港的名聲固然高了，但與美、日、德等經濟巨人並肩角逐，而與台、韓、星洲各同等實力較弱的國家和地區競爭，其艱苦不在話下，拓展更感困難。雖然日本同情本港，願出力支持，俾聯合國貿易會議再加考慮，但能否變更決定，卻頗為渺茫。急待我們早為之計，調整生產方式和貿易路線，以為應付。

運費的加價問題。本港海運航線，向以本港到美國的東西兩岸，和本港經中東阿丁灣往歐洲的兩線為主幹。香港到美國東西岸的運費，已於去年三月間美港的貨運公會宣佈增加了百分之十四。而港與非、歐間的運費，由遠東貨運公會，遠東、亞丁灣港口公會通知，由明一九七一年二月起，先加百分之十；七月再加百分之五，即共百分之十五。如果再追溯到一九六七年十一月英鎊貶值時所已加的百分之九，則兩年多時間內，共加了百分之二十四。對於本港產品的輸出和原料的輸入，加多一成半運費的負擔，成本自然增大，正如俗云：「屋漏更遭連夜雨」，應付實在致傷腦筋。由香港的中華廠商會、工業總會、西商會、出口商會、印度商會所組成的「香港付貨人委員會」正提出反對，指為運費不合理增加，且通知太短促，對本港工商業有嚴重不利的影響。如果該兩貨運公會不加接納，實應予以杯葛，別起爐灶，組織另一貨運公會，以維護本港利益，不能任由予取予携，壟斷本港貨運的生命綫。

水手六號

廿支庄 $1.20
在英國製造及包裝

四代祖傳中醫
岑子良
古方專治一雪見奇效
筋骨 風濕 痛症
胃痛 氣痛 脹痛
九龍：旺角彌敦道六七九號二樓 [illegible]
香港：[illegible]

十治十痊
失眠心跳
失眠症之變化
心跳症要當心
[illegible]

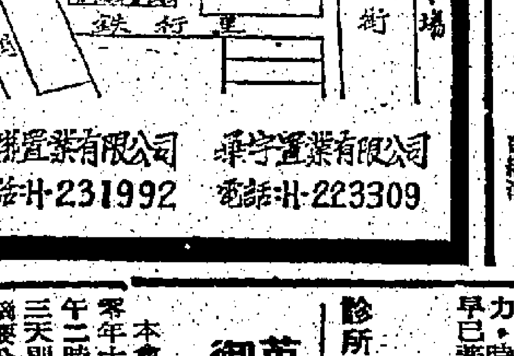
江伯昭
珍珠護心素
失眠 精神恍惚 心跳 急 氣 促
常覺頭痛 心臟衰弱 常生驚怯
心血不足 心神虛少 心煩意亂
每瓶廿元 仿單備索
[illegible]

中氣虛弱
胸腹翳脹痛
專科中醫 周治平
四代特效秘方 立單保證斷根
診所 [illegible]

英
優良英文補習
旺角西洋菜街20A六樓
電話854077（由山東街民生書局隔鄰電梯上）（近百樂門戲院）

本報廣告 請電七二零七零八

中環鉄行里6-12号
獨立住宅唐樓
分層出售



志聯置業有限公司 電話：H-231992
華宇置業有限公司 電話：H-223309

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將麻痺頑固風濕清除，時常傷風，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力，腳腫面脹，腸胃脹痛，立即保証斷根，早已著名於法國各大城市，[illegible]
名醫 風濕專家陳少奇謹啓
診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

僑港南海沙頭同鄉會通告

一、本會改組為有限公司一案業經本年六月十日第四十三屆理監事會特別會議議決通過，復於十月四日理監事會第四次聯席議會議決在本年十一月四日下午二時在會所召開特別會員大會專案討論改組事宜。
一、除分別呈報通告外希屆時返會參加討論如不到會視作默認。右通告各位會員
理事長 老其松 [illegible]
一九七○年十月廿七日

新界沙田紫霞園公告

啓者：關於本園債產事，已與遺產稅局妥排按稅並即進行承領，至於組織有限公司章程等項，亦經由律師鎮安進行，為此特通函本園全體同人辦理註冊手續，知照，現定於一九七○年十一月八日下午二時在尚園召開本園全體會員大會，共策進行事宜。屆時務希依時蒞臨指導一切，俾有遵循，除分函各會員外，並刊登本港報章，俾來週知，事關公益，屆時敬請出席為荷。此致
各位會員
沙田紫霞園組織有限公司籌委會啓
一九七○年十月二十七日

香港賽馬會
英皇御准（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九七零年至一九七一年度第一次賽馬第二天及第三天定於一九七零年十月廿四日及十月卅一日舉行第二天在下午一時卅分開賽第三天在下午二時開賽太子行司理辦事處第二天在上午十一時至下午十二時四十五分停止辦公，而第三天則在上午十一時四十分停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：

（一）第二天由一九七零年十月廿一日星期三起至十月廿四日星期六上午十時止。

（二）第三天由一九七零年十月廿八日星期三起至十月卅一日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。

（四）入場券不在司理處發售，賽馬日場內不設售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席備有午膳供應。

（五）關於公衆席及中場席第二天在上午十一時卅分開閘，第三天在正午十二時開閘。公衆席入場券每位十元中場席每位二元入閘時繳交。隨發入場券，凡來賓離場後而再入場者，須再繳入場券公衆席十元中場席二元。

（六）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。

（七）觀衆入場須全日懸佩證章。

（八）本會董事局籲請入場觀衆合作對於警察施行任何安全預防措施絕對服從。

承董事局命 司理鮑愛克
一九七零年十月十九日

海事處佈告
一九七○年第九十八號

建築海底下水道出口

有關在荔枝角對開海域進行建築海底下水道出口之詳情已在海員通告一九七○年第五十四號內列載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領港處免費索取。特此通告。

海事處處長 梅禮彬
一九七零年十月十九日

聞

族 戚 友 鄉

先夫王公大昌號晃中府君于一九七○年十月廿二日上午九時三十分在聖德肋撒醫院．蒙主寵召．距生于一八九七年八月十五日享壽七十有四歲．未亡人林桂梅率男伯陽、伯文等隨侍在側、親視含殮，遵禮成服不孝男伯陽僑居星陽、留居廣州未及奔喪、謹將遺體移九龍殯儀館治喪並擇本（十）月廿八日（星期三）下午二時，大殮安息禮拜隨即出殯．扶柩至荃灣大河坑場舉行公葬

謹此訃

未亡人 林桂梅 率男 伯陽 伯文 女 麗陽 [illegible]
媳 [illegible]
孫 [illegible]
外孫 劉伯仁 劉伯芳 李隆華 [illegible]

泣告

加國承認中共政權 澳洲華僑同聲譴責

【紐約十月十九日中央社航訊】加拿大宣佈承認中共偽政權後，旅澳華僑深感憤慨，紛紛予以譴責，以下是各僑團領袖分別發表的聲明：

㈠紐修威中華總商會會長梁成學說：「加拿大和中華民國在第二次大戰時並肩作戰的盟友，兩國人民向具深厚的友誼，爲了小麥貿易，使不惜把戰時盟友出賣，我深爲加拿大這一舉動表示痛惜。加拿大目前因魁北克分離分子的活動已搞擾不堪，將來中共「大使館」在渥太華成立後，共黨活動得到合法的掩護所，必使加政府更感頭痛，因爲中共政權惟恐天下不亂，一定要支持魁北克分離分子的，杜魯多此舉，何異引狼入室。」

㈡域多利中華公會常務理事何毅說：「有人認爲加拿大承認中共政權，在北平設立「大使館」，可使西方國家多一窗口，直接觀察鐵幕內活動，這一說法似是而非，試問首先承認中共政權的英國，在北平設立使館後，有甚麼收穫？我看將來加拿大的「大使館」在北平決不會發生「窗口」的作用，相反的，中共則藉活動不祇侷限於加拿大，它必利用美加兩國密邇的條件，加緊滲透到美國去。」

㈢澳洲華僑反共救國會常務理事何從恩初說：「西方國家大多不明白中國的歷史，他們總以爲中共統治大陸已成事實，大陸土地廣大，人口衆多，不容忽視。殊不知秦政必亡，在中國歷史上已成定律，土地廣大，人口衆多，並非中共之利，相反的卻是中共之害。七億人口，反共反毛的佔了百分之九十以上，這點我們中國人自己知道。自所謂「文化大革命」後，中共政權已到分崩離析的邊緣，而加拿大卻在此時承認他，要拉他入聯合國，眞是十分不智。」

㈣澳洲華僑青年聯誼會常務理事鄒澤滿說：「澳洲外長麥馬洪前幾天在參院的聲明，使我非常佩服，他說：澳洲有自己的決定，不會跟加拿大走。儘管姑息分子怎麼叫囂，但澳洲立場堅定，從不動搖。在加拿大宣佈承認中共政權後第二天，我們便聽到執行小澳洲外交政策的外交部長如此坦誠明確的聲明，眞是感覺得無比欣慰。」

㈤紐修威中華體育會余國會長（代理會長）說：「人有人格，國有國格，蔣總統領導下的中華民國政府于加拿大承認中共政權後，立即對加宣佈絕交，這是偉大國格的表現，獲得海外千萬僑胞的一致擁護。歷史上沒有兩個中國，以後也不會有兩個中國，中國向來是大一統的。『王道戰勝霸道，正義勝邪惡，仁政勝暴政』，在中國五千年歷史上沒有例外，中共政權終必被消滅，我們確信不疑。世界上未來還是只有一個中華民國，姑息妥協，步趨要變造兩個中國的無知分子，一定不會成功的。」

台大醫師實驗證明 人體肝臟可以移植

【台北廿七日航訊】台大醫院的外科醫師，經過三年的努力，現在正式宣佈：肝臟移植的動物實驗已告完成。

一位外科醫師廿六日告訴記者：十一月一日在台大醫院舉行的外科醫學展覽會上，肝臟移植的整個過程將會成爲這個展覽會上的主題。

因爲，在我國的醫學界，祇有台大醫院在進行肝臟移植的研究。

這項劃時代的外科手術，台大的醫師可以在任何情況下運用到人體上，使那些肝臟失去機能的病人，因移植手術而重獲健康。

台大醫院進行肝臟移植的動物實驗，是從民國五十七年的夏季開始，外科醫師李俊仁副教授領導許書劍、李治學、陳維昭等多位幹練的外科醫師，從狗的肝臟開始研究。由於狗的肝臟上血管錯綜複雜，在移植手術的進行上倍感困難，這些醫師從一條狗的腹內割下肝臟，接種到另一條狗的身上去，他們小心翼翼的割取，小心翼翼的接合，當手術完成以後，緊接着就開始日夜不停的觀察工作。

參加手術的外科醫師輪班守候在地下室的狗籠旁邊，注意接受手術的狗的種種變化，要爲它作定時的體溫測量，要按時給它注射，觀察牠有沒有發生排斥作用。

經過一年的努力，接受過移植的狗從三天的延續生命，進展到可以活一個月，這已經是很不簡單的成績了。

但是，李俊仁等醫師並不覺滿意，因爲他們從研討中發現，接受移植的狗應該有不止一個月的生命力。

第二年，這個小組的醫師又在三十多條狗的身上作進一步的研究，他們認爲每條狗的死亡，多數是因爲排斥作用而使生命結束，於是醫師們在運用抵制排斥作用的藥物時，作了細密的分析研究，狗不能言語，也沒有表情，醫師們完全依靠儀器與觀察來推斷病況變化。

當第三年將要開始時，狗的死亡率降低，也就是說，那些換過肝臟的狗，都有了較長時日的生命。

從去年夏天到今年八月間的第三年中，李俊仁繼續領導他的移植小組作更艱苦的奮鬥。他們一面進行移植，一面把狗與人的體質作精確的比例對照，尤其在藥物的處方上更作適當的調配。

現在，這羣青年醫師終於如願以償，他們在一百多條狗的身上得到一個結論：人體的肝臟移植隨時可以進行。由於他們已經從疑問中求到了答案，所以台大的醫師將把這個答案在展覽會上公佈，供醫學界人士作參考，並可使一般人對本國的醫師加深了一層信心。

針對越柬共濫殺記者 聯大將討論保護 戰地新聞從業員

【聯合國總部廿六日中央社電】此間今天傳觀一項議案，目的在促使聯大採取行動，以保護戰地記者，這顯然是在越南和柬埔寨執行職務的幾位記者被捕及被殺所促成的。

這項提案要求大會「對執行危險任務的新聞記者的命運，表示極爲關懷」，並對他們中有些人爲良心所驅使，從事任務，因而付出生命，表示極深切的惋惜。

提案中要求大會促使經濟暨社會理事會和人權委員會，發起並準備簽定保護戰地記者的一項國際性協定，除其他事項外，可提供一種獲全球承認的身份証件。

圖：兩名被控於七月份在西貢市內掛起一面越共旗幟的法國人，於十月十七日，被押進此間一個軍事法庭受審，他們是二十六歲的曼烈特（圖左）和二十六歲的皮爾里斯，都是前任教師。審訊因技術問題，押後一月。（合衆國際社無線電傳眞）

行政院新聞局長稱 任何有道義國家 均不會承認中共

【波昂二十六日中央社電】行政院新聞局長魏景蒙今天說，任何具有道義的政府，都不會考慮承認中共。

目前在歐洲訪問，視察自由中國新聞局駐海外辦事處的魏局長，是就加拿大最近與北平建立關係的行動發表這項評論。他告訴中央社記者說：任何有國際道義，明理的人將不會承認中共，否則他們將會後悔。

這位政府發言人昨天自紐約飛抵此間，他召集新聞局駐德國、比利時和英國的代表，討論他們在目前國際情勢之下的工作。

在此間停留約二十個小時後，魏局長啓程前往維也納，繼續作視察訪問。之後，他將前往羅馬，然後返回台北。

前來此間會晤魏局長的官員，包括有來自倫敦的王家松，和來自布魯塞爾的劉克俊，西德自由中國新聞社分社代表宋鳳恩，沈勝明等人也皆在場，主任關鏞愆因爲患流行性感冒住院，未能參加這次討論。

富士銀行騙案 主犯金東善 三週後引渡

【巴黎二十七日中央社電】巴黎提審法院勃庭，二十六日決定將日本富士銀行十九億日元詐欺案主犯有馬哲（韓國名金東善）引渡返日本。但是此項決定，尚須法國司法部長克雷邦及總統蓬皮度的批准。因此，實際引渡時期，當在三週之後。

日銀行決定 降低貼現率

【東京二十七日時事社電】日本銀行今日下午召開政策委員臨時會議，決定將公定利率降低百分之零點二五，因此，商業票據貼現利率改爲年息百分之六，但有關出口貨款公定利率及外匯貨款利率則未予變更。日本銀行及大藏省之所以決定降低公定利率，實因過去六個月來，批發物價穩定，廠商庫存增多，生產漸進行調整所致。

爲要求增加薪金 英礦工威脅罷工 清道夫反對軍人掃街

【倫敦廿六日合衆國際社電】勞工爭執問題，使得英國今日顯得更爲污穢，而且更有這樣的威脅：他們也許要過一個較冷的冬天。

七萬名清潔工人，包括垃圾伕、女工、廁伕、水渠工人及掘墓工人等，今日仍留在家內，爲了要求增加五十五先令（六點六美元）的薪金，他們今日已進入第四週罷工。

約有一千二百名蘇格蘭煤礦工人今日亦舉行罷工。一位蘇格蘭煤礦工人工會發言人說：假如國家煤業委員會漠視他們的要求每週增加薪二十鎊（四十八美元）的話，另有二萬九千名工人，將步罷工者的後塵。

煤礦工人的罷工，正在冬季來臨之際，使得本年度末已缺煤的現象，更增加威脅。

【倫敦廿六日美聯社電】憤怒的工會首領於星期一在倫敦區域反攻。按：倫敦區於週末當局召來軍隊，以清除因清潔工人一個月來罷工而堆積起來的腐敗垃圾。

工會召喚所有清道伕和公園清潔工人參加垃圾伕和垃圾車駕駛員一起罷工。全國公共服務工人工會職員吉丁說：加強罷工的決定之所以作出，是報復市政衛生局動用軍隊的措施。

爲這一次全國性罷工所影響的地方當局僱用之清潔工人，現時超過七萬名。

他們要求在底薪方面，每週增加五十五個先令。那些工人每週的底薪是從十三鎊十五先令以至十七鎊十先令的。

台灣一粗心媽咪 火車廁所產嬰 跌落路軌喪生

【台北廿七日航訊】一個不知名的婦女，廿六日搭乘北宜線四十七次對號快車時，在上洗手間時，突然早產下一個嬰兒，結果這個嬰兒卻順着便池掉落在鐵軌上死亡。發現嬰兒的地點是在雙溪車站附近，四十七次車是在上午九時五十八分由台北開出，駛抵雙溪約在十一時左右。鐵路警察局會同法醫檢察官前往驗屍，判定是個早產兒。這個嬰兒的親生母親，警方無法查出，嬰兒屍體已交由雙溪站埋葬。

我國防部長黃杰 接見菲海軍司令

【台北廿七日中央社電】國防部長黃杰，副部長馬紀壯上將，今天上午在國防部接見菲律

粵共軍區鬥爭激烈 大批幹部整肅洗腦

【中央社訊】粵共「軍區」內部派系鬥爭甚烈，有大批共幹遭受整肅而被遣往「軍區」設在粵北部關附近山區的「五、七幹校」洗腦。根據「南方日報」揭露的消息：這些被禁錮在變相集中營的共幹，由於思想動搖，普遍有叛離情緒，並採取各種消極或積極態度抗拒思想改造，有的對一般勞動也不服從領導。粵共照例把共幹這種不穩情況歸咎於「受了社會上階級敵人所煽動」。「南方日報」說：「樹欲靜而風不止，正當學員踏進「五、七」學校鍛鍊學習的時候，社會上的階級敵人大刮陰風，說什麼：「一提拔，二外調，沒有發展的上幹校」，有的同志由於受了叛徒、內奸、工賊劉少奇的「勞動懲罰論」的毒害，被這股陰風吹得轉向了。」

美國經濟的黯淡景象

．本報美國通訊．

由於越戰，加上埃及總統納塞爾之死造成的複雜的中東危機，正使美國全面經濟發生動搖，這種現象，已嚴重的影響到不論是貧是富的任何美國人。美國大大的削減國防預算，已使美國海外盟國和其他接受美國經濟和軍事援助的國家，深受影響。

白宮經濟顧問們對目前工業的衰退和經濟逆轉，似仍抱着樂觀的態度，然而，美國經濟逆轉前實際上已導至許多大工業陷於停頓狀態，「銀根緊」的情況已因各銀行削減主要的利率而暫告和緩，但對整個經濟並無顯著的改善。非官方的獨立經濟學家對白宮的經濟專家們而對經濟逆轉仍抱樂觀的態度，不敢苟同，他們並指出，通貨膨脹正日益惡化，同時指出，政府對當前經濟衰退的遲緩措施和處理經濟危機而使用的文飾詞句是錯誤的，他們並且提出警告，這種全面經濟衰退的趨勢，正方興未艾。

美國人民歸咎於當前的經濟危機，是美國在越戰上面的損失和付出的代價造成的，因此，學生和極端分子已在全國各地發動反越戰示威行動，這種反戰分子現在已逐漸深入工商界。政府對這種激烈反應十分注意，已加緊撤退越南的軍隊，另一方面，就美國內部而言，由於大大削減國防預算，已使該國百分之七十五的主要工商業受影響。美國分佈在全世界的六百個海外軍事基地已因經濟理由而宣告結束，與國防事務有關而遭受影響的工業包括：軍火、飛機和零件、電子、紡織、車輛、房屋建築、鋼鐵、以及其他小型商業。

美國經濟衰退而看來似乎一如常態，到處揮金如土，人民並無飢餓或乞食或餓死的跡象，但實際上經濟日益衰退的跡象正瀰漫惡化，根據發表的統計數字顯示，削減國防預算已造成五十萬人失業，前未來的十二個月，預料還有另外五十萬人失業。九月份失業的人數是七年來最高的紀錄，到目前爲止，已有四百卅萬人失業，一般人都歸咎於經濟政策不好致造成失業人士不斷增加，白宮顧問們強調美國商業非已陷於最低潮，但不得不承認失業人士還會繼續增加，自尼克遜執政以來，已有二百萬人以上失去他們的工作。

在這經濟衰退的局面中，太空工業遭受到最重大的打擊，美國人民紛紛要求政府停止那些爭取威望而耗費不貲去發展的太空和登月計劃，他們建議，不如將發展太空的經費用來解決內部問題。國民的稱冠要求，幾乎停止了整個太空計劃。通常，經濟的危難時期，都是那些不熟練的所謂「藍領」工人首當其衝，受到最直接的打擊，國防部突然宣佈取消製造各種武器，使轟炸機及其他裝備數千人無事可做。洛歇特飛機公司五年前，僱用員工二萬六千人，現在僅得一萬六千人，同時，還有更多的被解僱，製造巨型七四七飛機的波音飛機公司，自新的巨型噴射機完成後已解僱數千人，不再簽訂新的僱用合同。另外一家飛機公司，三年前，僱有員工二萬二千人，現在祇有六千五百人，其中一千五百人又將在本年底被解僱，如今，找不到工作的失業工人充斥於市。

很多大工廠林立的地區，由於工業停頓，已形同死市，波音機工廠設立所在地的西雅圖，受害最大，因爲西雅圖完全依靠該公司在當地僱用員工去維持該市經濟，該工廠一旦停工，損失可想而知，所以，現在西雅圖已喪失百分之廿五人力，這個發射中心也就不多荒廢了，其他商業也正準備清盤，結束營業，很多商店已關門大吉，且已易手，房舍已空置，律師另謀出路，不論底特律汽車公司產品的價格如何，商一致承認購買車輛的顧客經紀經已驟降，據一位很有名氣的資深經紀說，他在過去廿五年來，從未經驗過市場如此死寂無人買車的情況，政府現在國防研究上已削減卅億元，因此使許多供應大廠的小型製造商都一齊關門大吉。

儘管經濟的前景一片灰暗，最近的一項民意測驗顯示，美國人民希望進一步削減國防預算和政府的浪費，許多失業人士，因此受到影響。美國太空發展署也只能再實施二次登月計劃而已。該署所僱用的員工，於高峯時達五千人，現在已減至九百人，因此已使甘迺迪角的二萬六千人的市鎮減至一萬五千人。

由於經濟衰退，已有四千多家工商業予以合併，以減少開支，該等合併的廠商，多數是銀行保險業。

擺在目前的大問題，日益增加的找尋工作的衆多人士和現在失業的人，五角大廈將從三軍解役三十萬人和解僱七萬三千名民間僱員，據「幸運雜誌」調查所得，到明年六月卅日，另有廿五萬名軍隊和五萬七千名民間僱員將被解役和解職。尼克遜經已答應加強國內的房屋建設、農業，以及其他和平時的工業，致力於各項能安置勞力過剩的新行業，政府將大量投資發展新工業，如對貧民醫藥撥助，社會福利基金、教育、種族平等、貧瘠地區，和供應食物給營養不足的人民。就算過剩的人力已無問題，政府都將利用充分的時間，將目前的戰時經濟轉爲能適應和平時的經濟，「死亡商」——這種與戰爭有關的工業，何經一度享有政府所促成他們的前所未有的繁榮，製造軍火的繁盛時期，現在，再沒有趕製軍火的機會。他們勢將耗費數百萬元去改變他們的業務，生產和平時期所用的產品。

就算越戰即將結束，或中東危機在美蘇抗衡下獲得和平解決，過去十年來的美國經濟將永遠不復再有，白宮專家們和政府的勞工官員們否認房屋和物資的價格已降至最低點，事實上，人民已無足夠的錢花費，更出人意料的是，一般消費品，由大減價公司和特別推銷員送到顧客面前傾銷，各商店每星期營業七天，藉此吸引顧客購買，從美國在各大城市各商店裏擠擁廉價物品的市民看來，美國幾乎出現另外一個繁盛局面。經濟專家們正密切注視這種趨勢轉佳之前，總之，美國經濟在未來困難的經濟景象是無可避免的。（經）

何故 金剛身不壞

金剛不壞身，夫人身骨骼，皆因筋腱以內行氣血，處非筋骨以外，皮肉以是故血氣衛精神，環絡全身，提挈運用。

筋壯者強，筋舒者長，筋和者壽，筋動者剛。

有此方百病不侵，精神有勁，而成不壞之身。反觀，

筋解者虛弱無力，中氣不足，
筋弛者手足麻痺，風濕走痛，
筋縮者過勞抽筋，腰腿酸軟，
筋痿者精神頹喪，貧血怕冷，髮白脫落。

以上諸病症，皆由於「筋」起也，患者如欲徹底痊癒，應速服與「易筋經」同被視爲強身至寶之

「易筋丹」

總代理：大來行。電話 K838601 K831406

靜電 健康器 康美牌 耳聾機

美德寶發 最新隱形助聽器

$720 $450 $280 $160

環遊美洲最近回港照常診症：

吳石侯

中醫診所 專理主科

腦 頭暈痛
耳
鼻
喉
癌

本人去年多應美洲僑胞，故延期回港，殊深抱歉，希爲原宥。

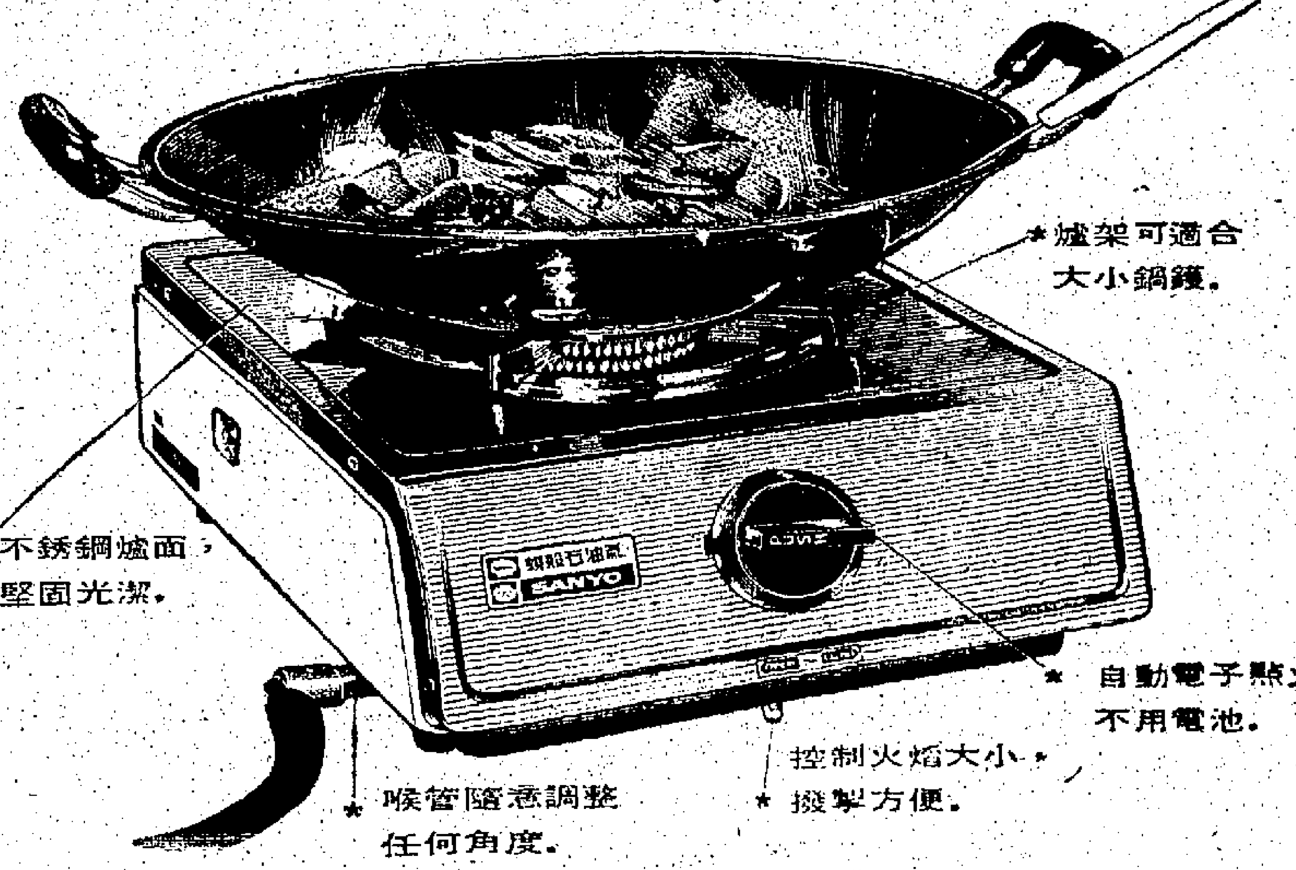
(New Address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong)

三洋 SANYO

GC-117P 石油氣爐

專爲

蜆殼石油氣設計製造



欵式新穎　優點良多

港九各蜆殼石油氣陳列室特價發售

良機當前，切勿錯過

達誠三洋電器有限公司 各大電器公司均有代售　請到香港中區三洋陳列室參觀

TATT SING, SANYO ELECTRIC CO., LTD.

在目前大局不定的情況下 唯有注重事實才是辦法

這裏是全世界最大的股票與物品經紀人 美林證券公司有關的七點事實

（一）三十年以來，美林證券公司的財政情況都是公開的。每年的財務報告，不獨分送與全部客戶，而且還送交報章公佈，使社會人士都能明悉美林公司是如何處理財務的。

（二）一九七〇年六月二十六日，美林證券公司資本純額（資產減去負債的淨額）爲美金二億七千六百萬元，這比紐約證券交易所規定數額超過一倍以上。

（三）美林證券公司絕對不作股票或物品的投機。所以市場價格下落的時候，美林公司的資本屹立不動。

（四）美林證券公司始終保持不斷滋長的紀錄。在過去十年中，資產額增加百分之二百八十五；資本金額增加百分之四百三十。

（五）過去二十九年以來，美林證券公司每年都有盈益；今年五月到現在，每月都賺錢。從一月到六月，已有純利一千四百萬元左右。

（六）在過去一年半之中，美林證券公司非但不緊縮，而且在全世界各地，開設了十五個城市的分公司，其中包括科威、雅典和慕尼黑三處在內。

（七）美林證券公司國際部總裁安特生說，我們在全世界各地的未來擴展是有長期計劃的，決不會因爲任何事態的發生而有所改變。

美林證券公司：
香港聖佐治大廈十六樓
電話：H-249351。
電報掛號："MERLEAP"

本廣告內所載有關調查研究及代客買賣等均由紐約美林證券公司主理，並可委託香港美林證券公司承辦。

香港證券交易所將有 英加澳洲等國股票上市

【本報訊】香港証券交易所將於近期內接受外國股票在本港上市，但由於公司法例的分別及技術上的問題，將來在本港上市的外國股票，將以英國、澳洲及加拿大等國居多。

據本港証券行中人士透露：香港証券交易所已開始接受外國股票的申請，到目前止，已有不少國家的股票正在向該交易所申請中，其中包括英國、倫敦、澳洲、加拿大及日本等國的若干股票。但該交易所並未作出最後的決定，亦即是到現在止，但未完全批准某一外國股票可以在該交易所中上市。

據該行業的權威人士透露：外國股票在本港上市是甚有可能的。但是由於外國的公司法，外滙及一般有關的技術性問題不易解決，故此有若干國家的股票，似乎較難於在本港上市，其中如美國及日本的股票等。而倫敦、澳洲及加拿大的股票，則因此三個國家的法例與本港有若干相同的地方，故此較易於在港上市。正如本港的會德豐及和記等股票，俱有在倫敦上市的情況是相同的。

該權威人士又透露：本港証券市場，是可以接受外國股票上市的，而此一接受外國股票在本港上市的問題，早已有談論及研究過，但一直都因爲技術上的原因及本港本身的問題而未能早日付諸實現。最近由於本港一般投資者對股票已發生較濃厚興趣，甚至發展到向外國股市中投資，在有所衝興的情況下，外國很多証券公司已在本港設立分行，結果除了吸取了不少本港資金之外，更以服務爲名，爭取了不少本港投資者的金錢，爲此，本港股票市場即有必要接受外國股票在本港上市。

而此一接受外國股票在本港上市的事，目前祗有香港証券交易所在進行，其他交易所則未作此打算，而香港証券交易所方面，假如在最近數天內，能決定是否批准某一外國股票的申請的話，上市，將可能於下月一日開始掛牌。

太平洋光榮號罹難船員 五人名單公佈 生還者將返港

【本報訊】本港金山輪船公司辦事處昨晨發表一片，該公司代理目前在英倫海峽撞船大火的「太平洋光榮」號船員家屬，集中賬處等候親人消息。

死亡者五人名單，已經公佈，但失蹤者仍有待証實。

至於獲救船員，據報將於本星期內乘機返港。

由於該輪上有華籍船員四十二名，其中有卅八人是從香港方面招募，所以事件發生後，這些船員家屬先後到金山輪船公司查詢有關死亡、失蹤生還之詳細名單。

該公司發言人，昨晨答覆本報記者詢問時稱：「這件不幸事發生後至今証實五名死亡，死者爲報務員徐永昌，副水手長陳彩福，木匠柳洪官，服務生劉德華與夏連源，至於八名失踪者，直升機與拯救船還繼續努力在海中搜索中，其餘生還者，於本星期內乘搭飛機返港。」

該公司發言人又稱：「關於對死者的賠償問題，該公司將會依照勞工法例給予適當的賠償。」

被困火場抱妹跳樓逃生 青年傷重斃命 社會署代辦母子身後事

【本報訊】奮不顧身抱妹跳樓逃生的青年，昨日在瑪麗醫院不治斃命。

該青年名黃天祝，廿一歲，住香港仔石排灣新區。前日其母曾縱火自焚，他企圖撲救，祇有抱着年僅六歲大的幼妹，跳樓逃生，不幸身受重傷，至昨日上午，在醫院內去世，現僅遺下六歲大的幼妹，她仍在醫院留醫，情况良好。

社會福利署現正設法與其被火燒死的母親黃氏的親友接觸，以便爲黃氏母子安排殮葬的身後事宜。

社會福利署希望此一不幸家庭的親友，前來與該署人員接觸，以便爲死者安排殮葬的事宜；至於殮葬的費用，則由該署撥出。

此一不幸的家庭，自去年十月間開始即受到醫務社會工作組給予援助，當時男死者黃天祝因肺病入院留醫，該組按月給予約二百五十元，以維持他母親及幼妹的生活，直至他離院後於本年六月間重新找到工作爲止。

其後醫務社會工作人員又按照該家庭的請求，爲他們在石排灣新區申請得一個住房，他們是於本年七月間遷入居住。

港九文教婦女界 慶祝蔣總統華誕

【本報訊】港九文教婦女各界恭祝蔣總統八秩晉四華誕聯歡大會，定於本月三十日下午七時在慶相逢酒樓千人宴，參加人員錄從節簡。此次游藝部由陳國華、何多媚兩位校長主理，游藝節目特別豐富，由歌壇歌王演唱，各項表演均極精采。

荃灣各界

十月三十一日乃總統蔣公八秩晉四華誕，荃灣各界籌備舉行慶祝，公推荃灣工商聯誼會理事長丁孟楓爲大會主席，以慶祝雙十國慶金禧委員爲委員，負責籌備慶祝事宜，並決定於卅一日下午六時假座荃灣新村街東海大飯店舉行祝嘏聯歡宴會，每位席金十二元，特備音樂歌唱助慶，購券參加者非常踴躍。

在一宗被控謀殺案件中 判罪少年並非童軍人員

童軍總會發言人聲明

【本報訊】童軍總會一位發言人今日聲明：在經過徹底調查後，已証實一名於最近因被控謀殺罪受審判的十六歲少年，並非童軍人員，亦從未參加過童軍運動。同時，亦已由其家長証明此點。該少年於十月九日被判「當獄候人」的疑犯罪名，並已由主審法官判決送往感化院。

發言人並指出：此錯覺的發生，顯然因爲犯案者曾使用一柄刀，而此種刀一般人士通常誤稱爲「童軍」刀。

這位悲痛欲絕的婦人，爲太平洋光榮號失踪船員毛大衛之母。

青山各界

本月卅一日，爲我總統蔣公八秩晉四華誕，青山各界僑胞，爲表示敬愛國家，崇敬元首，特於日前召開祝壽籌備會議，決定各界集中安置區成功學校門前搭牌樓，慶祝壽典，大會推定各部門負責人如下：㈠香輪屏將軍爲大會主席團主席，張添爲副主席；㈡總務：張振南，㈢秘書：麥賢濟，㈣財務：王居正，㈤交際：梁波，㈥佈置：黃昌、何金水，㈦司儀：張岳陽、劉容，㈧公安：黃適揚、劉容、楊新明、黃錫通、吳兆枝、陳家泉、何振華、李庚仁、黃錦明、黃適洲、黃龍、原顯桐、黃適洲，㈨主席團：蘇澤榮、鄧杞偉、楊合、李妙華、李成林、李文紡、陶流耀、蔡森、周旭東、張福有、李揆、王光正、余德之、羅霖，祝壽大會完畢後，在學校門前廣場聯歡叙餐。

由貿發局派遣赴美 港藝術團已完成 第二個表演階段

【本報訊】由本港貿易發展局主辦，派往美國宣揚港貨的藝術團，本星期已在美國完成了第二個表演階段。

這個藝術團共有六位表演者，他們是雕蠟像專家蕭匯，畫法家侯郭文祺夫人，烹飪專家馬鴻蕊貞女士以及三位年青女舞蹈員許錦霞、田美瑛和田燕寧。領隊是貿易發展局駐紐約辦事處職員樂仲美。

現在香港藝術團已抵達美國東部馬利蘭州波的摩市，開始在「史諾百貨公司」內表演傳統的中國藝術，宣揚「香港節」。

在過去兩星期裏面，各藝員在美國南方喬治亞州阿特蘭大城的「里治百貨公司」示範表演，該公司是美國十五家最大規模百貨公司之一。

在此之前，香港團員又在新澤西州莫利士城的「艾斯坦百貨公司」作同類性質的演出。

請者繒捐贈 曾牛遺屬

本報讀者將氏，日昨捐贈款項四十元給予曾牛遺屬。

曾牛的遺屬月來不斷遭左派分子騷迫，曾牛遺孀陳倩日前更因陷於精神崩潰而進入醫院診治。曾牛遺屬見報，請携帶証件到本報會計部辦理領取手續。

三男子被控 靠妓女維生

【本報訊】三名疑爲黑社會「人馬」涉嫌用恐嚇手法要一名女子當娼，將賺得金錢他們攫盡。前日下午二時卅分在九龍城鶴佬村大街一間無門牌木屋內被警方人員逮捕，昨日已落案將控以如下各項罪名，著於今晨在中央裁判署提堂：三名被告：一、吳榮倫，廿九歲，被控三罪㈠勒索；㈡依靠妓女所得維生；㈢身爲黑社會會員。二、林樂德，廿二歲；三、黃錦超，卅歲，被控身爲十四K黨黑社會會員。

這兩位模特兒穿着的時裝，爲今年法義最流行的中庸密實秋冬裝，昨晚在希爾頓酒店演出。

港督戴麟趾在倫敦 講述香港近況 麥道軻則論述香港華人

【本報訊】港督戴麟趾爵士前日在倫敦出席由香港政府駐倫敦辦事處主辦之座談會時，談論香港最近之發展。

該項題爲「今日香港」之座談會，乃在皇家聯邦學會舉行，出席者四十多人。此次座談會，乃爲首使到有關香港問題研討會之人士，對香港之發展，保持新認識。

座談會主席爲香港政府派駐倫敦之行政事員鄔勵德。嘉賓包括前任香港按察司何瑾爵士。此外，尚有麻秉信講述工務計劃，沙樂思講述香港貿易，海外發展部之古德榮講述新勞工法例，許瑜講述教育，齊忠信講述民政署計劃及在英國之香港華僑，鄔勵德講述房屋建設。曾任香港華民政務司之麥道軻，論述香港華人。有關最近醫務衛生發展之幻燈片，亦在會上放映。

有關香港問題之研討會乃於一年前成立，旨在增加各方對香港之認識，及糾正英國有等人士對香港之錯誤觀念。

研討會會員現時約包括有三十多名前公務員及最近退休之商界人士，該會一年來已有重大收穫，並已進行徵求更多最近退休之前香港居民入會。

港大開放日 定下月舉行

【本報訊】香港大學學生會，將於下月七日（星期六）舉行本年度開放日。大學校園將自該日上午十時三十分開始，至下午六時全部開放，歡迎本港市民蒞臨參觀，藉此溝通本港市民與本港市民與香港大學之隔閡，促進大學生與本港市民之關係。

開幕典禮將於該日上午十時正在陸佑堂舉行，由西區民政主任楊永泰先生，大學副校長杜華教授及港大學生會會長分別致詞後，開放日將正式揭幕。該日開放之校園，包括大學本部（即般含道末端之校園），大學運動場館、醫學院、科學學院、工程建築學院及新近成立之法律系與各大學宿舍；其中自包括不少日常甚少開放之部份，此種參觀之機會實屬不可多得。

是日各學院及學會亦藉此機會展覽各該院會之資料，並詳細介紹其中情況，而運動學會亦於該日加插不少球類及運動之示範表演助慶，如足球、籃球、柔道、西洋劍術、空手道等。音樂樂會及及土風舞學會屆時更安排不少精彩節目以娛來賓。據悉：該校學生會將派出同學負責招待各來賓參觀校園，於參觀時有更負責引導及介紹者，更可預先與學生會聯絡。同時學生會更於是日特別安排數輛車來往醫學院及法律系之間，接送賓客以利參觀。

防制青年吸毒蔓延 下月將展開反吸毒運動

【本報訊】禁毒常務委員會與醫務衛生處將聯同於下月一日推行爲時一個月之反吸毒運動，將吸毒之害處告所百萬學童。

三千名醫療輔助隊人員將在診所、醫院、民政處、遊樂場、餐室、新區、廉租屋宇邨、渡海輪碼頭、巴士及電車總站、火車站、戲院大堂、街市及街坊會派發標語傳單。教育司署將協助向各中、小學校分派此等刊物。

空中宣傳運動則由香港電台及商業電台之中文台播出有關吸毒害處之講述。兩套描述吸毒禍害之影片，將在各學校、廉租屋邨及街坊會放映。此外，尚舉辦反吸毒宣傳公開招貼設計比賽，頭獎現金五百元。

禁毒常務委員會主席羅理基爵士今日稱：該項運動旨在向青年人陳述有關吸毒弊害及救命後果之知識。

彼認爲：二十五歲以下居民吸毒者人數，在過去數年來增加多倍，此一事實不容漠視。彼表示：受治療之統計數字顯示，以下吸毒者人數之百分率，已由一九六五年百分之五點七增加至去年百分之二十七點六。

在大欖戒毒所方面，同樣年齡受治療之吸毒者人數，亦已由一九六五年之百分之十六增至去年百分之五十。

羅理基爵士稱：上述數字顯示，吸毒情形無疑已在青年人中蔓延，而好奇心則爲主要原因之一。彼等對任何事物，都加以嘗試，但殊不知嘗試一次吸毒，就會泥足深陷，難以自拔。

汎美航空公司新任太平洋區副總經理史和福

汎美太平洋副總經理 史和福夫婦到港視察

【本報訊】汎美世界航空公司新任太平洋區副總經理史和福，昨偕同夫人抵港，作履新後之首次業務視察。

史氏曾於一九六六年來港，故對於香港一切情形甚爲熟識。他說：香港已進入繁榮與進步之階段。由於工作之需要，他必將經常來港料理業務，而香港亦爲其心愛城市之一，他預算在今後每三個月內，將到來香港視察一次。

史氏在一九四三年加入汎美航空公司爲三藩市機場經理，在一九五一至五三年任東京機場經理，及後被委任爲日本、沖繩島及韓國地區董事，至一九五七年任太平洋西北區及亞拉斯加董事。經過廿三年長期服務之後，史氏於一九六六年脫離汎美，任東北航空公司大西洋區副總經理。直至上月然後再復任汎美航空公司太平洋區副總經理。

史夫人馬利安亦非常喜愛香港，據云以後將乘夫婿來港之便，再度到港渡假。

九龍總商會 下月改選 宴回國觀光團

【本報訊】九龍總商會昨日下午五時半在會所禮堂舉行第廿二次理監事聯席會議，主要爲報告籌備十六屆改選工作進行情形，及籌備慶祝該會成立卅一週年紀念聯歡工作。會後並歡宴回國慶祝雙十國慶觀光團全體人員。

會中決定：㈠下屆改選工作於下月二日寄發選票，廿三日中午開票改選舉理監事；㈡慶祝卅一週年會慶工作，推定主席團（由理監事首長擔任）以及各部門負責工作人員，進行籌備工作；㈢定於下月三日參觀商韓貿易中心，理監事自由報名參加；㈣通過十五家商號及個人會員申請入會。最後由回國觀光團團長陳想報告此次回國參加慶祝雙十國慶盛典及往各地觀光情形。會議完畢，隨即舉行歡宴，參加理監事及觀光團人員百餘人。

日本藥商批發商會 代表參觀廣華醫院 對製靜脈注射針藥特感興趣

【本報訊】日本藥商批發商會會員觀光訪問團，昨在團長佐伯弘率領下，參觀廣華醫院。該團對醫院各部門之設施完善，備極稱許，並認爲本港有如此一間慈善醫院爲社會大衆服務，至爲可貴。

該團一行九十人，昨上午十時蒞臨廣華醫院，當由三院主席李東海、總理曾備、謝善祥、施展超暨高級職員陪同下參觀廣華醫院產科房、育嬰室、門診部、儀器消毒供應中心、深切治療部、洗衣部、急救部等部門，他們對各部門工作詢問甚詳，特別對有關製靜脈注射針藥部工作，深感興趣。

該製藥部專製靜脈注射針藥如鹽水及葡萄糖等，每日可製針藥五百餘瓶（每瓶五〇〇CC計），由於該項自製藥劑較之市面購入廉宜極多，而三院需用日增，現董事局已決定購置該項製劑洞爐（AUTOCLAVE）設備一座，以增加產量。參觀者對三院不斷改良設備提高其對大衆服務效率深表欽佩。

三院主席李東海在歡迎茶會上致詞，介紹三院百年服務簡史及本屆院務概況。該團團長佐伯弘致詞時表示久仰東華三院之名，並盛讚三院設備優良，尤其對三院總理出錢出力，任勞任怨爲社會服務，至表敬意，即席獻上書「爲民造福」四字之錦旗一面，贈予三院主席李東海接受，並代表全體團員樂捐美金一百五十元，以表對三院支持。

東華三院主席李東海及該院藥劑師，向日本藥物批發商訪問團各團員解釋製造水劑過程。

三大機構聯合在港 設新電腦服務中心

【本報訊】國際電腦有限公司、怡和有限公司、及巴基利銀行聯合在本港設立一電腦服務中心，採用國際電腦公司之一九〇二A型電腦。

該新公司名爲ASIADATA LTD，最大股東爲國際電腦有限公司，於明年一月一日正式開始服務工作，並將利用國際電腦公司在聯邦大廈辦公室之現有電腦設備。

巴基利銀行之海外分行曾於本年初，與國際電腦公司聯合設立巴力電腦有限公司，與此同時，該銀行爲國際電腦公司在英國的第一大主顧，曾爲其紐約分行裝設一九〇〇式連貫系統。

國際電腦有限公司是目前唯一可與美國六間最著名的電腦公司齊名的英國公司，成交總值逾一萬二千萬英鎊，僱員三千名。該公司在星加坡及吉隆坡已有電腦服務中心設立，並計劃在玫萊、香港、印尼、馬來西亞等地設立一九〇〇型電腦系統。

怡和公司在早幾年前已有充份利用電腦中心的服務，故此成爲該新電腦中心的股東之一，乃意中之事。

黃大仙區九個街坊會首長聯袂訪問長洲鄉事委員會，圖示各人在參觀長洲西灣經援村時留影。

郵務人員加薪

【本報訊】本港郵務人員將於今年年抄起獲得一次加薪，最少者加三十元，最多者加一百七十元。獲得加薪之郵人員，包括一切在郵務處之下而工作者。

加薪由本年年抄支付，實際上是由今年四月份起計。

據估計郵務人員加薪後，香港政府每年要多付五十萬元。

郵政局發言人昨日在答覆本報記者詢問時表示：以前的郵政局文員，現在改稱郵務官，其底薪由四級升爲七級。

郵政局文員的新酬，由三級至一級其薪金原在四百七十二元至一千七百廿二元之間。

新的新酬制度實行時，第二第三級薪酬將會合併，故這兩級的郵務官的新酬是在五百零二元至一千四百零二元之間。

一級郵政局文員，在新制實行時，將升爲高級郵務官，月薪在一千四百零二元至一千八百一十一元之間。

這些在職的郵務官及高級郵務官的新酬，將由本年四月一日開始計算。

此次調整新金消息，是本月廿一日財政會議後，郵政局文員接獲加薪通知的。

九個街坊會首長訪長洲 交換興辦街坊福利意見

【本報訊】「地區上福利工作的成就，主要靠互相間的團結與合作。」長洲鄉事會主席周理炳，在日前歡宴前往訪問該島的黃大仙區九個街坊會首長時，作以上的表示。

他說：這雖是老生常談，但在他歷年工作經驗中，深深在體會到此點的重要性。

周氏坦白的說：長洲這地區並不富庶，全島人口約二萬八千左右，而且漁民所佔數字頗大。要舉辦一項福利事，並不是一件容易的事。但我們鄉事會的各委員，確具備有精誠團結和合作的精神，來打破各種困難，使計劃得以逐步完成。

當街坊會各首長在參觀島上所舉辦的各項福利工作與建設時，得到了這個証明。首長們首先到達西灣的慈善良美經援村，平房的屋宇排列整齊，環境優美，依山臨海，一片漁村風光，全部共有一〇一個單位，每單位面積八百八十方尺，人口約八百左右，其中百分之八十是漁民。該村的建築費全部是由慈善良會及個人捐助，美國經濟援助會加拿大熱心人士所捐，每月每戶祇繳納租金十元作爲清潔燈油及托兒所的費用，而長洲鄉事會在此計劃內，是分担着辦理各項的設計，配合，等公事手續和人力，經不斷的努力，使計劃得以實現，受惠者無不額手稱慶。現在另一座自助美經援村又已開始計劃興建。

周氏又說：用熱誠工作態度去贏得外界人士的信心，這也是很重要的。由於本島缺少經濟來源，這個也是唯一方法來博取同情。

跟着該訪問團前往參觀鄉事會、安老院及另一座托兒所，若瑤圖書館、托兒所，與建中規模宏大和設備完善的托兒所，最後並參觀長洲鄉事委員會的會所。

在午餐席上，黃大仙街坊會理事長沈爵陽代表致詞，表示多謝該會熱誠招待，希望不日能到黃大仙區訪問。

南丫島南段的索罟灣，由鄉事會副主席陳德及各委員接待。該會是由八個村落代表所組成，計有蘆鬚城、模達村、東澳、索罟灣、蒲苔灣、榕樹下、鹿洲村及模達灣。陳氏表示：該會的會所及健康院已開幕，希望村內居民多予利用。由於各村落分佈在不同地點，且來往多須靠水路，故感相當隔膜。希望政府方面着手改善，能因在處居民醫療衛生方面，祗到訪一次。

訪問團向該會致送錦旗以資留念，最後並遊覽村內各風光。訪問團由黃大仙民政主任蘇耀祖帶領，參加者計有沈霽陽、衛棉、蔡準、黃偉、陳定海、凌漢深、楊培年、梁紹雄、黃昌齡、徐錦德、馬金康、黃乃彰。

西環堅尼地城 渣打分行開幕 由總行經理太太剪綵

【本報訊】渣打銀行堅尼地城分行，昨舉行開幕禮，由總行經理梅大衛之夫人主持剪綵儀式。該分行位於堅尼地城卑路乍街一百四十號，與其他分行一樣，均採用電腦處理一切銀行業務。下圖爲剪綵開幕時情形。右起：總行業務經理容尤彝，總行經理梅大衛，梅夫人，該分行經理葉劍波。

美環球航空公司 羅馬見習生訪港

【本報訊】美國環球航空公司之羅馬見習生，於月前抵港訪問駐啓德機場之五名見習生，於訪港期間，見習生等五相交換工作經驗及意見，以準備該公司於明日首航香港羅馬事宜。圖示自左至右：鄭志強、夏宗孝、林友金、及羅馬之見習生，攝於希爾頓酒店屬下之「萬福號」船上作環島觀光。最右配黑眼鏡者乃環球航空公司遠東區總經理張百詩。

本公司代理
台灣大廠各種針織布料
價格標準　交貨準期
籌備處：新興貿易有限公司
台灣台北市民權東路70之1號三樓
電話：五七四一式九
電報掛號：PPPANTS
現到各種台灣廠家針織存貨甚多，價錢便宜數迎本港廠家參考。
代理處：新興疋頭公司
九龍汝州街 田氏大廈五樓
電話：K七九一二三四

國際民航協會審定代理
恒利旅行社主辦
澳洲紐西蘭觀光團
欲會見你們在澳洲紐西蘭留學者，或商務聯絡，及探訪親友，並欣賞美麗風光，且可避過香港寒冷的冬天，請參加這個觀光團。由於簽証時間關係，第一團截止報名日期爲十一月三日。至於第二團，報名人仕近日甚衆，餘額無多，參加從速，以免向隅。
出發日期：第一團—十一月二十日（全程二十一天）第二團—十二月十二日（全程二十天）
全部費用—由港幣六千九百五十元起
恒利旅行社 報名處：德輔道中香港大廈地下 電話：H二四四一五四（三線）H二三一五一八

金城旅運貿易有限公司主辦
日本紅葉秋菊觀光團
出發日期：十一月十四日 截止報名：十月卅一日
十二月廿四日 截止報名：十二月一日
台灣旅行團 出發日期：十一月廿一日、十二月廿四日（優待持證參加）
聖誕星馬泰 十二月廿四日出發 截止報名：十一月十一日
香港中環 道中十五號大昌大廈十四樓 電話：H二四〇〇一七 H二三八一四
九龍 彌敦道 號 電話：K六六九五 K六六七〇二
歐洲台灣特廉機票
附設蘭克斯樂影印服務每張五毫

最安全的節育法
專家提出警告 避孕丸不可亂服
採用口服避孕丸是否有危險？近年來世界各地婦女們不少爭相服用。專家警告婦女們：不可胡亂服用，在服用口服避孕丸前必須接受醫生檢查。
有些婦女不知道有避孕丸引致的疾病，而她們又未接受醫生的勸告，在世界許多地方，口服避孕藥是受管制的，這些藥丸祇可在接受醫生檢查後方可服用。
▲英國「妻之友」外用節育片（Wife's Friend）暢銷世界逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准公開發售，每次用一片即可避孕，簡便安全，無每天吃藥片的麻煩，對身體絕無妨碍，如停止採用即可照常受孕，且售價低廉，各藥房及大小藥店均有代售，想控制生育者請即購備。
英國禮德蘭大藥廠有限公司出品（廣告）

七十一名難胞逃亡抵港

【本報訊】七十一名大陸難胞分別在前日及昨日逃抵本港，但在流浮山、東涌、大澳等地登岸時，先後爲警方人員截獲。

據悉：昨日凌晨至晚間十時，共有廿八名大陸難胞，分別屬於順德、中山、增城等縣「公社」社員，年齡由十六歲至廿七歲，因不滿毛共暴政統治下，吃不飽穿不暖，集體逃亡來港，分別在白石洲、游至流浮山尖鼻咀及由小梅山游水至吉澳，在登岸時被本港警方人員截獲扣留。

又前日廿四小時內，本港警方人員共截獲四十三名由大陸逃港的難胞，在這四十餘人中，其中有四批是乘船來的，計共有十五人，均屬男性，分別是順德、中山、寶安、增城等地「公社」的社員，年齡由二十歲至廿八歲，他們分別划艇至大澳、東涌、稔灣等地，登陸時被警方人員截獲扣留。另有廿八人，在前日游水至尖鼻咀及吉澳地方登陸時被警方人員截獲扣留的。

兩股冷空氣正在南下 寒涼天氣將持續數天

昨日凌晨氣溫曾跌至十八度

【本報訊】今年入秋以來最低的氣溫——攝氏十八度，在昨晨六時至七時錄得。天文台預料今後數日將持續寒涼，市民外出時應加衣。

據天文台指出：昨晨六時至七時間錄得的氣溫是攝氏十八度，爲本年度入秋以來最低的氣溫，天氣突轉寒涼的主要原因，是由於一股冷鋒現時正由華北南下所致。

天文台又說：寒涼的天氣，預測將會持續兩三天。

由於昨早天氣突然轉涼，許多市民皆已換上秋裝，甚至穿上毛衣。但是，有部份人士則由於未能迅速換裝，致仍穿單衣一襲，因此，在昨日街頭上除見到四季時裝外，還可見到瑟縮的行人。

天文台的報告又指出：中國大陸氣壓頗高，南中國海南部氣壓較低。因此，在冬季季候風影響下，大部份時間吹北至東北風，風力四至五級。昨日上午六至七時的一段時間錄得室外氣溫祇攝氏十八度，與前日之高溫廿八點七度相比，高低相差達十點七度。中午氣溫回升至攝氏廿二度，下午續升至廿三度，傍晚六時，氣溫降至攝氏二十一度，天氣仍寒涼。

又據中共「廣東氣象台」預告：未來兩日內，將有兩股冷空氣南下，粵省維持在冷高壓控制，本港將受影響，寒涼天氣將持續數日。

南中國海出現風暴

又訊：一股名叫「露爾斯」的熱帶風暴，已在南中國海外形成，本港天文台已密切注意其動向。

天文台在昨晚六時二十分發出非本地的颱風警告：熱帶風暴「露爾斯」，在昨晚六時，集結在東經一一四點六度，北緯一一點九度，在西貢以東約四百二十哩，現時正以每小時十二海浬的速度，向西移動，直趨越南。一股大陸高氣壓現時正籠罩中國大陸及其近海。

台貨銷港激增 今年九個月內超過一億美元

【台北廿七日中央社電】香港已成爲我國對外貿易的第三大出口對象。

依據中央銀行今天發表的統計，今年一至九月份，台港貿易總值達一億一千九百餘萬美元，去年同期雙方貿易總值爲七千三百餘萬美元。

統計指出：我國貨品今年一至九月銷港值爲一億零三十餘萬美元，進口值爲一千八百餘萬美元。

據國貿局指出：我國對香港地區的出口，最近兩三年來增加很快，這是由於台灣紡織、鋼鐵、五金、肉類及果蔬產品在香港打開了銷路。

左派分子籌欵擴建「勞校」 五百萬巨欵不知下落 「中國銀行」奉令追查

【本報訊】據一項可靠消息來源透露：左派「中國銀行」頭頭，現已接獲毛共的「最高指示」，徹查爲擴建「勞校」而籌得的五百萬元巨欵的下落。

較早時候，曾傳說一名負責人已將該筆鉅欵挾帶逃離本港，因此「中國銀行」方面，對此一事件甚感不安。

據一項未能証實的消息透露：「中國銀行」方面已奉命進行徹查該批準備作爲「建校」之用但不知下文的五百萬元巨欵。該筆巨欵是準備在北九龍建立一間左派學校之用。

目前本港的左派人士極爲關注一些問題，如：㈠錢在那裡？㈡是誰經管該筆巨欵？㈢對建校計劃做了什麼？㈣學校建在那裡？

但左派頭頭對上述問題至今仍未能答覆，現在「中國銀行」的查帳員奉命調查所有籌捐「委員會」的帳目。

戲院外傷人案 十人涉嫌被拘

【本報訊】十名男子，涉嫌與前日在銅鑼灣百樂戲院門外發生的傷人案有關，昨日凌晨被警方人員逮捕歸案，被控「傷人」和「黑社會會員」罪名，將於今晨在銅鑼灣裁判署提堂。

他們是：㈠曾潤強，十七歲；㈡楊世立，十八歲；㈢曾潤東，十七歲；㈣吳民標，十八歲；㈤黃浩才，廿二歲；㈥吳××，十六歲；㈦卓明，十八歲；㈧游振宗，十七歲；㈨李燊德，十九歲；㈩一名十四歲半的男童。

上述十人，除第二被告僅被控一項協助行兇罪名外，其他九人同被控三項傷人罪名，此外十人同被控身爲黑社會會員。

欖鎮同鄉會 上演粵劇 慶祝金禧

【本報訊】欖鎮同鄉會，昨在會所禮堂召開第三十六屆理監事會第八次聯席會議，到有會長李文斌，副會長李秋霖、黃淡森，理事長何汝陳星海，副理事長文、黎雅倫，副監事長林鳳生暨理監事等數十人。議決：㈠明年擴大慶祝成立五十週年金禧大典，在會內張燈結綵以示慶祝，在大會堂演出該會屬下之「欖鎮劇團」上演耀波撰曲專劇「白兔會」，免費招待會眾參觀；㈡與會日在英京酒家全間筵席行慶祝金禧，并設三千人會員聯歡晚會。㈢關於本屆徵求會員運動，議決展期兩月，并通函全體徵求隊長盡最努力俾底於成。

北角萬國殯儀館 蕭明斥巨資購入

【本報訊】本港殯儀館生意現已近乎壟斷，因港九三大組織均由蕭明主理。

由於蕭明氏最近已承購「萬國殯儀館」，因此引起若干推測，其它小型「福壽舖」之生意，將會逐漸被壟斷。

目前本港仍有三十家「福壽舖」，但不能存放屍體。

市政事務處一位官員：殯儀館營業，喪主……芬，認爲殯儀業有賴于「專營」。但政府發言人表示：本港無需反專營之立法。政府計劃在最近將來最少開設一處或者幾處殯儀館地點於九龍，此將係開設打擊所謂「專營」之方法。

據傳：萬國係于去月出讓，價值爲九百萬元。

大埔運動場 定期音樂演奏

【本報訊】市政局將於本星期五下午六時在新界大埔運動場舉辦一項免費音樂演奏會。屆時將由皇家威爾斯火槍隊樂隊担任歷時一時半之演奏。

鄧肇堅夫婦赴星馬度假

【本報訊】東華三院永遠顧問鄧肇堅爵士夫婦，昨乘大寶山郵船往星加坡及馬來亞度假，約於下月初返港。昨日往皇后碼頭送行者有東華三院主席李東海及親友等多人。

圖爲鄧肇堅爵士伉儷與送行者李東海主席及親友合照。

兩受傷疑犯仍留院 其中一名落案起訴

涉嫌拒捕襲警及奪槍

【本報訊】兩名男子在九龍又一村及老虎岩兩地，分別在涉嫌拒捕及奪槍案中受傷，現仍留院療治。其中一人已被落案控告。

第一宗：被告陳亞西，二十五歲男子，昨日在伊利沙伯醫院被落案控告，將於明日在觀塘裁判署提堂，並將被控三項罪名：㈠企圖向警員開槍；㈡拒捕；㈢企圖進行偷竊。

該案於前日下午五時卅分左右，在老虎岩新區第三座發生，一名警員在上址發現一名青年手牽一狗，形跡可疑，即詢問狗隻的來源，該青年告以自己養的，並說帶警員到第三座其住宅內查明，不料中途出事。

第二宗發生於九龍又一村花墟公園小山，前晚警員在執行職務時遇襲，連開六槍，追捕兩名可疑男子，其中一名中槍的男子昨日仍在醫院留醫，由於該男子仍未清醒，故警方無法獲悉該中槍男子的身世，但院方發言人表示其傷勢並不嚴重。

開槍的警員當晚在上址檢查，與該兩名男子發生糾纏時，頭部及耳及手部均受傷，但傷勢不嚴重，昨晨已離院。

十四歲男童遭刺死 青年被控謀殺

在高院審訊主控申述案發經過

【本報訊】十四歲男童被飛鏢「靚佬」馮京作而將之刺斃案，後警方跟踪拘獲一名十六歲青年，控以謀殺罪。此案昨在高院刑庭審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告青年姓李，十六歲，無職業，被控於本年六月廿四日在沙田岡徑道謀殺男童黎振勇（十四歲）。被告由黃奇鄰大律師代辯，否認控罪。檢察官伊費士主控。案由高院署判寨員費理壯聆訊，陪審員由六男一女組成。

主控申述案情說：死者十四歲男童黎振勇，與父母兄妹等一家人住慈雲山新區，死者最幼。本年六月廿四日下午二時，死者與友人六名同往齋徵遊樂場遊玩，至下午五時卅分，他們七人方離去，乃沿彩虹道行向沙田岡徑道，至該處一遊樂場附近，突有一羣青年出現，將死者等七人包圍，跟着問死者是否十四K人馬，死者否認，但其中一人已不由分說，拔刀刺向死者腹部，死者被刺受傷後，急以手掩腹部傷口，奔向慈雲山至竹園村即不支倒仆地上，不省人事，後其同侶走來視狀，即緊將之送院救治，但因傷重卒告不治。事後警方跟踪，將被告拘獲，疑與案有關。

中共民兵又越境滋擾 駕砲艇闖入港水域 向警輪索逃港難胞

【本報訊】爲數廿餘名中共民兵，前日駕多艘砲艇及小艇，闖入流浮山尖鼻咀英界水域，圍着一艘水警輪叫喊，要求水警交出一名逃港難胞，幸警方未發生衝突。

政府新聞處証實前日曾發生該事件。

前日有七、八名難民從大陸方面結隊泅水逃往本港，該批難民千辛萬苦避過中共方面的衛兵，而至本港。其中一名在本港海面被水警輪截獲救起。

這事適爲中共民兵及漁民所見，於是在上午大約九時四十五分左右，駕着多艘小艇，人數約廿餘，闖入本港尖鼻咀水域，圍着在附近巡邏的水警輪，要求交出逃港難民。一名水警警目與他們爭論，並稱他們如要截回該名難民，可以到水警總部直接交涉。但該批民兵虎頭蛇尾，不敢直接交涉，並且亦不敢將艇泊岸，祇圍着水警輪叫喊。警方僵持了廿餘分鐘，至十時十分即離去。

鳥槍射擊女傭幸未命中

般含道高尚住宅內 戶主被帶返警署查問

【本報訊】港島般含道一高尚住宅內，昨晚發生一宗開槍事件，一名女傭在走廊即被人用鳥槍射擊，幸未命中，事後警方聞訊到場，除在現場展開調查外，並將有關人及証物帶返警署查訊。

據悉：該宗開槍事件於昨晚八時左右，在般含道六十×號某樓內發生，上述戶主姓何，僱有女傭名柳姐，五十餘歲。

事發時，何某曾飲過酒，在他要女傭柳姐服務時，曾在言詞上發生誤會，柳姐隨即步出走廊，未幾即見有人取出鳥槍射擊，當時柳姐在走廊中，聞槍聲大驚，幸鳥槍子彈並沒有擊中她。

由於槍聲響驚動鄰居，即有人報警，警方聞訊即到場調查，並將姓何戶主帶返警署查問。

警方發言人昨晚在証實上述消息時表示：上述何某與柳姐兩人俱已送醫院檢查，並對該案進行調查中。

領先汽車公開展覽 各項優點特多

【本報訊】本港著名汽車集團大昌貿易行有限公司屬下機構合安汽車有限公司，爲更廣泛地介紹其各新款「領先」汽車，特由昨日起，在中環於仁大廈地下舉行一連四天公開輪流展覽「領先」車系之1．3CC房車，1．3CC跑車，1．6GT2000CC跑車。昨到場觀衆川流不息，約期試車者亦衆。昨首天展出之「領先」千三車系之四門大房車及斜背式跑車，均是本年最新款式，週密優良設計下之1．3四門房車，除外型消簡雅麗，構造方面，更屬精良堅固。1300C．C．發出特强九十五匹馬力，最高時速達102哩，行車絕對穩定。至於「領先」1．3斜背式跑車，可稱爲「跑車王國」之代表作，設計高度流線型，具有一切跑車之基本設備，並有貴族化車廂，引擎容量1300C．C．，但產生驚人馬力103匹，速達112哩高度時速。其他「領先」超卓設計，不勝枚舉，現展期尚有三天，歡迎愛好汽車人士參觀。

觀衆欣賞「領先」汽車之情形

土瓜灣命案 疑犯提堂

【本報訊】紅磡土瓜灣道二五一號八樓，於本月廿五日發生兇殺案，一名青年遭人用利刃刺胸斃命。事後，警方立即展開偵查，及翌日有一男子到警署自首，涉嫌與案有關，被落案控訴，昨解北九龍裁判署提堂。控方以案尚待偵查，請准將案押候三天再訊。

被告男子陳耀棠，又名陳棠，三十四歲，泥水工人，居港十年，住九龍城道廿九號四樓，獨身漢。被控十月廿五日，謀殺男子麥國權。

天星輪撞石壆 三乘客受輕傷

【本報訊】一艘天星小輪公司小輪，昨晨在港島方面泊碼頭時，可能由於水流湍急，曾一度撞向石壆，三名搭客因而受傷送院。

據悉：事發於昨晨八時十分左右，該公司屬下一艘小輪「耀星」號，自九龍開抵港島正祭碼頭時，突然撞向堤岸石壆，全船爲之震動，三名乘客，因而撞向船邊鐵欄，鼻部受傷流血，後與人送院救治。該公司一位負責人昨晨亦証實有該事件。海事處現正進行調查該項事件。

兩女一男，因撞向船邊鐵欄受傷，一名男子，送往瑪麗醫院敷藥後返家。

今日天氣

吹和緩至清勁北風，天色晴朗，乾燥，晨早頗冷，下午較爲暖和，最高溫度約廿三度左右。

今日凌晨室外氣溫爲攝氏十八度，濕度是百分之六十八。昨日最高氣溫爲攝氏二十三點二度，最低氣溫爲攝氏十七點八度。

避免左仔經常威嚇 一家敢待當局徙置

曾牛老母又因不堪刺激暈倒

【本報訊】被中共民兵殺害的流浮山蠔民曾牛，其七十五歲老母，昨日又不堪刺激，突然暈倒，送入醫院治療。而曾牛的妻子，則於前日因遭受精神上打擊昏倒，送入醫院治療。

曾牛的母親名陳麗金，七十五歲，月前因兒孫相繼受害，精神陷於分裂狀態。她是在昨日下午一時半在家中昏倒，被送醫院救治的。

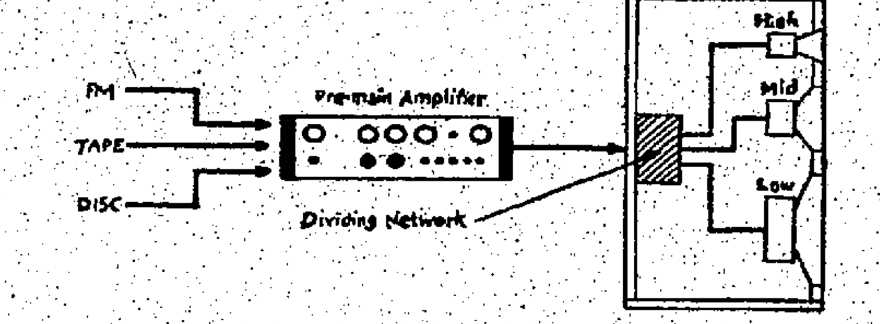
曾牛一家，月來慘遭變故，先是曾牛之父子被中共民兵無理殺害，繼而是曾牛遺孀不堪慘痛刺激，突然暈倒，入院療養，昨日又發生此宗不幸事件。

曾牛的十七歲女兒曾麗英曾表示：她母親因不堪家庭慘變，精神有點失常，星期日晚上已進入博愛醫院留醫，她的祖母，亦神志有些分裂，她們一家都陷於悲慘困境中。

曾麗英現與其姊在流浮山主持家務，其兩弟一爲曾錦文，十二歲，現已在某酒樓當點心；幼弟曾福才，六歲，就讀於一年級。

她盼望政府當局能給予援助，使她們往新區居住，以避免左仔的恫嚇及威脅。

先鋒牌「電子分音」擴音體系 明日一切高級擴音器的心臟



普用擴音系統

採用全音域擴音器，音頻先要通過揚聲器內的綫圈｜電阻分音器，被劃分成高中低三路，然後駁入各該專責揚音器。

電子分音系統

採用微分式擴音組合，把控音器前級放大部份的訊號輸入電子分音器裡，按照需要，準確地劃分高中低三段，每段再用一部專責的後級擴大器擴音。音頻直接輸入揚聲器，無需再經普用分音器。

近年來，電聲技術上最具革命性的改革，首推電子分音擴音體系的發展成功。它與普通擴音體系的主要分別，是把入輸訊號先通過了一個電子分音器，將音頻按照揚聲器特性劃分爲高、低兩段或高、中、低三段，每一段再駁入一部專責的擴大器。由擴大器連接至揚聲器組合的電路之間，便不需要再插入普通用綫圈和電阻構成的分音器。電子分音的好處，是拼棄了沿用了數十年的那個失真既多又不準確的綫圈電阻分音器，同時，高、中、低音頻各由一部專責擴大器處理的結果，音響的清晰度及深度亦大大的提高。電子分音的優點，任何人都能夠輕易地用耳朵分辨得出。它控音聲的伸縮性，更可以毫無困難地把音色調節到適合任何室內環境及欣賞口味。

先鋒牌精心設計的電子分音器SF-700型，具有與衆不同，出類拔萃的優點。分音週率選擇點有八個，除可用作二路或三路分音之外，本身實在是一部二聲道、六頻段的控音器，加上獨有的四個分音曲綫調節制，使它成爲世界上唯一能夠適應任何類型揚聲器的電子分音器。

先鋒牌SM-700後級擴大器，每聲道在8歐阻抗時爲30瓦，總失真不超過0.3%，是一部質素最高的中等輸出擴大器。

SC-700控音器也是最適合用於電子分音的控音器，設計精簡，定價大衆化，它的輸出阻抗只有5歐，它的特點是可以駁接很多部後級擴大器而保持不變的效果。

電子分音系統，是明日一切HI-FI的心臟。你現在立刻就可以擁有一套。可到銅鑼灣和記工程有限公司參觀試聽。

茂昌眼鏡公司

驗光眼鏡

廉美準確不同凡響

總店：大道中五十七號（利源西街口）
支店：香港銅鑼灣大丸公司正門對面
支店：九龍尖沙咀加拿芬道六號
支店：九龍旺角彌敦道六〇一號

公務員被控貪污 不明來歷財產 可以視作證據

【本報訊】公務人員不明來歷的財產，當局得用以作爲支持賄賂控罪的証據。一九七〇年防止賄賂法案第二十一款有此規定。按照該款法案，上述証據亦可視作充份的証據，証明被告人曾接受或索取賄賂，同時，証明該項賄賂是作爲一種引誘或報酬而予以接受或索取的。

關於賄賂案件的証供問題，法案第四部有較詳細的敘述。法案第十九款規定，任何人士不能以給予或接受利益乃屬本港有關行業或商業的行規慣例爲理由，作爲辯護。

第二十二款對處理從犯的法例有所修改。現行的法例規定法庭必須特別注意避免單憑未經確立的從犯証據，而要將任何人判罪。如有任何人被控受賄，則向其行賄的人，即屬從犯。反之，如有任何人被控行賄，則受賄者亦屬從犯。

但新法案第二十二款則把該項規則修改，並規定不能單純因爲行賄或受賄者曾向被告人付款或收款，而把他們視作從犯。

法案第二十三款授權法庭，在律政司請求之下，可向犯有法案第二部所指罪名的人士表示：如果他對有關案件給予詳盡而真實的證供，他可免被檢控。

在有多人共同犯罪的刑事案件中需要召喚其中若干充作證人，實屬常見。但由於恐怕所作證供對本身有所不利而致本身亦受檢控，故他們常避免提供詳盡而真實的證供。同時，在不成文法律方面而言，亦不得強迫證人回答任何可能使其本身陷於犯罪的問題。因此，法案第二十三款向證人提出特別保証，如果他作詳盡而坦白的供述，他就不會被檢控。但如証人所供失實，法庭仍然可以將証人控以僞証罪，而不受這項保証的影響。

第二十四款規定由被告人負責解釋他本身是否具有合法力或適當理由。在不成文法律方面，假如被告人是唯一知悉任何一項控罪內容者，則應由被告人反駁該項指控。本款的規定只是把不成文法律再加申明，以免有因該問題而引起的紛爭。

但對於被告曾索取、接受、提供或給予賄賂的指控，則仍需由控方提出証明。

第二十五款規定，在根據有關公務人員職守賄賂的第四款，或有關公共合約賄賂的第五款所提出的控案中，如一經証實被告人曾經給予或接受任何利益時，除非有証據反駁，否則即推定被告人是爲着所指控的理由而給予或接受利益。本款與現行的防止貪污條例第十一款的規定無異，祇是現行法例第十一款所提出有關貪污的推定，則限於涉及公共合約的案件而已。

但需要清楚說明的就是第二十四款及第二十五款這兩款條文，並非表示被告人必須証明他乃屬清白。

在作出上述推定之前，控方需要確定罪狀的各種成分，及令到法庭滿意，然後被告人才需要提出辯護，証明他有合法權力或合理原因接收利益，或証明他並非以如控罪中所指的理由接收利益。

法案第二十六款容許控方及法庭對被告人未有宣誓作供一事加以批評。按照現行例，雖然法庭可能作此批評，但控方作此批評則被禁止。在貪污案件中，如果被告人未能對此加以解釋者，則准許控方提醒注意此事，亦是合乎情理的。

茶點招待官員便屬犯罪 鄉議局決極力反對 函請修改新貪污法

【本報訊】新界鄉議局議員對甫經二讀的「反貪污新法例」表示強烈反對意見。因在新例之中，有涉及村代表代村民辦事而「請食飯」，或「請飲茶」，但屬貪污有關。

同時，鄉事會主席以至每一村代表，經常與理民府人員有公私接觸，假如某公務員到會所坐立，少不免茶點招待，如果因此又構成貪污罪行，則官民間難免脫節。

際茲政府正發動設立各地區民政處，目的在乎溝通官民隔膜，此項反貪污新法例，似是背道而馳，實須修改，否則該局決予強烈反對。局方昨已通過具呈有關層級，表達這項意見。

該局議員昨下午二時半，在九龍新界民政署會議廳舉行本月份常務議員會議，除上項議案由大埔區議員黃源章提議通過外，並有其他重要議案。

㈠有關水陸交通問題，因人口膨脹，目前已經見紛亂，而且紊亂不堪。

黃源章議員表示：在大埔區而言，許多新公路以至通達村公路，目下仍無公共車輛行走，例如由大埔墟至汀角沿線十餘村落，每日祗有一輛九巴行走，殊不濟事，鄉事會雖擬向理民府催促，但「只見樓梯响，不見人下來」，如果長此下去，政府應批准另一民辦公共汽車公司或恢復以前之九人貨客車行駛，以解決鄉民來往，學生上下課的急切需求。

沙田議員吳塚林，也批評火車與巴士，常常客滿，各處車站，出現人龍，不獨假期如此，平日亦有此情形，如不急速改善，鄉民來往，怎能解決？旅遊事業怎可發展？

該局副主席陳俏宗、坪洲議員林樹春，亦評述坪洲地小輪的班次，還不夠密，日中較快班隔一小時才有一班，下午且隔三小時才一班，對鄉民及學生往來港島，很是一宗極困事。

若干議員們則認爲由政府方面組成的水、陸兩個諮詢委員會，它的成員對疏導及發展交通的一切問題，使人懷疑，最低限度，他們並不深切瞭解新界一般情況。

在經過一番討論後，衆議員提議今後凡屬有關新界水陸交通、道路等諮詢委員會，應設有新界人代表一席位，使能充分瞭解新界一般需求，故通過去函新界民政署及輔政司署交涉。

㈢粉嶺與坪洲兩離島的發展藍圖，前者被凍結十多年，後者則設計不善，曾迪及林樹春兩議員把兩份認爲不切實際的發展藍圖，即席公開給各議員覽閱，表示那些所謂土地設計測擬專家，一竅不通。在兩個藍圖中，核心地點，作爲政府用的，私人土地則祇准在每一英畝內，住十五人，並且須先築好馬路及渠道，然後始准私人土地使用建屋，而藍圖展轉至今已十餘年，開路築渠，迄未見諸行動，難道要過「兩代」始施工嗎？

因此，在林、曾兩議員的吐苦下，深獲各議員同情，決予支持，由局方向有關當局交涉，要把兩份草擬藍圖撤銷，從新由官民共同再擬，快速實現，以促進地方繁榮，解決人口膨脹的居住問題。

㈣爲加強聯繫，對僑居英國的新界鄉親，局方作通過成立小組，由黃源章任領隊人，擬定期組團赴英訪問及把家鄉實況，向各鄉僑宣道。

出席者有：主席陳日新、陳友才、陳伯樂、太平紳士議員趙聿修、張人龍、鄧若瑤、周光炳、梁省德、廖潤琛、總務鄧乃文、議員吳塚林、黎錦源、陳浦芳、鄧立泰、文耀壽、鄧志長、文桂枝、陳國鴻、黃金業、彭志輝、邱甚立端、鄧德球、黃源章、黃溫興、劉星渡、羅澤堂、馮北財、林樹春、曾迪、李潤濤、莊朱才、鄭炳有、戴檔、鄭齊安。

聖約翰座堂逢星期三 舉辦午膳時間音樂會

【本報訊】聖約翰座堂舉辦之逢星期三「午膳時間音樂會」，已於上星期三開始，由聖保祿男女中學同學演出之節目，深得到會人士熱烈讚賞。明天的節目，將由青年音樂家周餘清單簧管獨奏，陳逸德長笛，並由楊梁嬋小姐伴奏，周陳二君爲香港管絃樂隊隊員，年少有爲，活力充沛，經常於觀的電視古典音樂節目演出，梁雅麗女士深爲推崇。

讀者意見

官校教師五十五歲便要退休 年老求職事屬殘酷 退休年齡應予延長

編輯先生：

貴報向來熱心爲市民服務，因此煩請代爲刊載，謝謝。

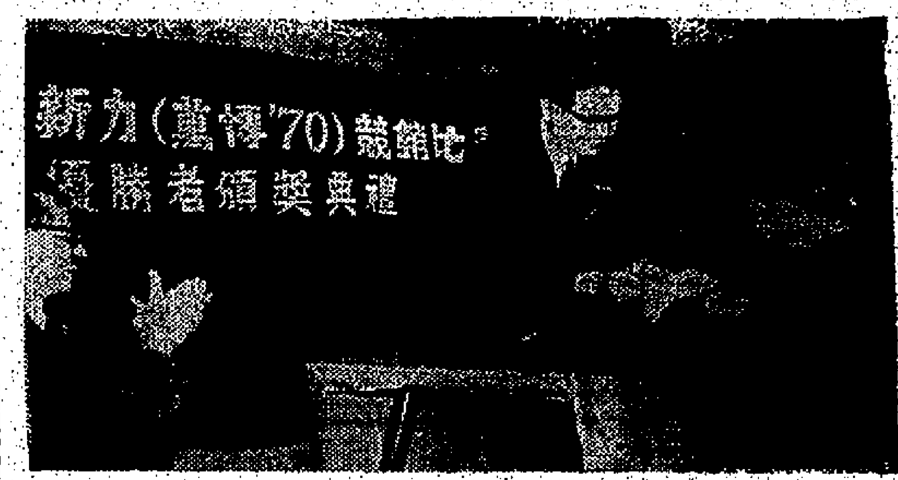
家父是一位官校教師，別人都羨慕是鐵飯碗，怎知就快要失業了，爲甚麼呢？就是達到五十五歲的退休年齡便要離職了，想申請延長服務嗎？是絕難獲得批准的，到了五十多歲的年紀，因爲家庭的擔子不容許失業，而要四處求職，實在是一件殘酷的事。

政府對於津貼學校教師的退休年齡，規定是六十歲，如申請繼續服務可延長至六十五歲，政府給予官校和津貼學校教師是同等薪酬，爲甚麼退休年齡的差異，有這麼不同的距離？這是極不公平的待遇，一九六四年發表的教育政策白皮書，主張官校教師應和津貼學校教師一樣，規定以六十歲爲退休年齡，爲甚麼賢明的教育司，不體恤官校教師的遭遇，而實行准許官校教師延長服務年限呢。

我們一家八口，都依賴家父的薪金來維持生活，一旦被迫失業，實在不堪設想，相信有不少官校教師，都爲着被迫退休而狼狽不堪，大家都有口難言，不敢吐苦水，家父只是其中之一個例子吧。

敬祝編祺

學平敬上 十月十五日



勁力萬博競銷賽 舉行頒獎典禮

SONY香港總經銷中原電器行及會同舉辦之競銷比賽，由本年四月開始至八月止，港九澳各SONY零售商均踴躍參加比賽，成績極爲美滿，此次新力競銷比賽規模龐大，首先在三月中旬在希爾頓酒店假鷄尾酒會由SONY副總裁親臨香港宣佈開始，并向各零售商講述比賽辦法。六月中旬又邀請全港九澳SONY零售商三百餘人，浩浩蕩蕩暢遊澳門，至於全部銷售成績交由潘永祥會計師根據原訂辦法秉公核對，得勝者於昨（廿三）晚假座大華酒家舉行聯歡及頒獎典禮，獎金共十餘萬元，分別頒給各優勝者，全場熱鬧，賓主盡歡。

圖爲：SONY香港經理香坤光男將現款支票頒發優勝之零售商。

潮州商會二十七屆 會董會昨組織完成 廖烈文連任會長，蔡章閣呂高文任副會長。

【本報訊】香港潮州商會第二十六屆會董會任期屆滿，原應進行改選，以符定章。而原任會長廖烈文，副會長呂高文，均已連任兩屆，爲期四年，依該會會章之規定，則不能再予連任。惟因是屆主持建築會館大廈，責任艱鉅，有待完成，若驟選新人接手，對工程之進行，不無妨碍。當經該會歷屆正副會長於本年七月十日，聯函提請將第二十六屆會董會會董暨潮州會館委員會全體委員之任期，順延一屆，任期二年，俾得竭慮獻熟，完成艱鉅。嗣經於本年七月廿九日第廿六屆第廿三次會董會議，決議「原則接納」，復經八月廿六日召開會員特別大會，提會通過，完成連任程序。又該會倡建之潮州會館建築工程，行將告竣，現已着手進行裝修，未來會務，以及同鄉福利等等事宜，有待發展者多，該會會長廖烈文、副會長呂高文等，爲加強領導陣容計，決定就原有會董中，增選副會長一名，以助會務之發展，並於日前舉行選舉。選舉結果，永遠名譽會長兼會董蔡章閣以衆望所歸，當選爲第廿七屆副會長。蔡氏爲本港太平紳士、鼎大華昌金屬製品廠有限公司、益大金屬製品廠有限公司等機構總經理。鴻猷丕振，卓著聲譽。年來營商之餘，復熱心公益。歷任中華廠商聯合會會長、保良局首總理、九龍西區扶輪社社長等要職。持重練達，著有賢名。且前曾歷任香港潮州商會副會長以及所屬潮商學校監督多年，出錢出力，貢獻至大。以其出任新職，可謂最適當之人選云。

茲將該會第廿七屆會董姓名列後：

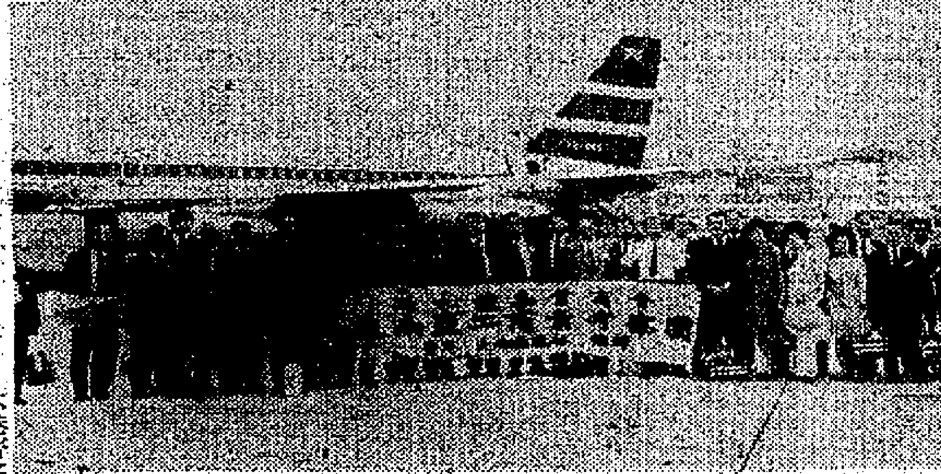
永遠名譽會長顏成坤、林子豐、陳漢華、馬錦燦、鄭植之、洪祥佩、蔡章閣、湯秉達、馬贊瑚。

會長廖烈文，副會長蔡章閣、呂高文，常務會董兼總務部主任林炳祺，常務會董兼財務部主任高鳳生，常務會董兼組織部主任陳永欽，常務會董兼福利部主任丘士俊，常務會董兼交際部主任陳大猷，常務會董兼調查部主任黃志強，常務會董兼稽核部主任莊佐賢，常務會董兼教育部主任章志光，會董林子豐、陳漢華、馬錦燦、沈熙廉、鄭植之、洪祥佩、陳鴻信、林鐵振、張開明、陳卓年、趙廣海、李嘉誠、陳守智、馬鍔、夫、陳弼臣、廖烈武、蔡霖、陳偉南、陳有慶、中興、吳洲公司陳偉南、李景霖、陳映然、黃光炎、光海、陳德榮、德興公司郭、楊木盛、楊學光、陳卓堅、湯秉達、陳子晉、劉文俊、林源豐表行、林少德、林百欣、李子芳、劉奇喆、朱賢嗣、林本典、祝映忠。

倫賽博士與中醫陸易公合照

倫賽博士由義來港 訪問中醫師陸易公

義大利針灸學會，成立至今，時僅二年，已擁有會員近百人，並發行多種針灸書籍及針灸雜誌，研究十分積極。於本年六月，召開國際針灸大會，邀請本港中醫師陸易公，前往聖利姆參與大會，講學及示範。各國參加大會之醫學界人仕，聆講後，對中國傳統針灸術，有更進一步之認識。義大利針灸學會理事長倫賽博士，偕夫人及公子，專程來港訪問陸氏，留港期間，對於十月十七日與陸氏會面，不斷討論及研究，有關中國針灸學上之種種困難問題，及針治之技術問題。陸氏並招待倫氏伉儷及公子，環遊港九新界，並設宴款待，倫氏於暢遊後，已於日昨返義大利。



大地社協辦港九鐵業商會東南亞工商業考察團出發前在機場合影。

大地旅運社續辦 星馬泰遊團出發

本港著名旅遊業巨子洪頌年、李海夫婦，從事旅遊團十餘年，經驗豐富，其在日本萬國博覽會期間，連續數月統辦幾逾百餘團體，人數超過六千衆之多，爲此次萬博觀光團之表表者。據稱：該社辦宜團客，舉凡食宿交通工具全部採取一流享受，專人隨團服務，極受各界遊客所贊許。

最近該社續辦星馬泰遊團，定十一月十日及廿三日出發。又適逢泰國皇慶萬壽節年華盛會及亞洲運動會組團定十二月一日及四日出發。同時並續組日本九洲團及日本大阪國際機械展覽會團，台灣觀光團，分日以及聖誕遊覽團等，提早出發，有意參加者，請早報名。該社昨爲港九鐵業商會東南亞工商業考察團協辦一切由出發啓程。大地社社址：萬宜大厦二樓二二一室，電話：二二三四〇二六〇及二三三二五七，歡迎移玉及洽詢。

上月份貿易數字發表 港貨輸出逾十二億 入口達十四億餘元

【本報訊】據統計處昨日發表之一九七〇年九月份臨時貿易數字，該月份出口之本港製品共值十二億三千九百萬元，較去年九月增加一億七千萬元，即增百分之十五點九。入口貨物共值十四億五千八百萬元，較去年九月增加一億五千萬元，即增百分之十一點四。轉口貨物共值二億三千九百萬元，較去年九月減少一千五百萬元，即減百分之五點七。

工商業管理處發言人稱，本年七月至九月之三個月內，出口之本港製品總值三十三億七千萬元，入口貨物共值四十四億四千一百萬元，轉口貨值七億二千三百萬元。上述數字與上年同期內之數字比較，本港製品出口增加百分之十九點五，入口貨品增百分之十七點三，轉口貨品減少百分之零點五。

由本年一月至九月之九個月期間內之數字與去年同期比較，本港製品出口數字增加百分之二十一點六，入口增百分之二十一點一，轉口增百分之八點八。

以下爲統計處所發表有關九月份之貿易臨時數字：

商品出口一，二三九　入口一，四五八　轉口二三九
（以百萬元計）

比較數字：

	一九七〇年九月（以百萬元計）	一九六九年九月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增或減（百分率）
出口	一，二三九	一，〇六九	增 一七〇	增 一五點九
入口	一，四五八	一，三〇九	增 一五〇	增 一一點四
轉口	二三九	二五二	減 一五	減 五點七

	一九七〇年七月至九月（以百萬元計）	一九六九年七月至九月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增或減（百分率）
出口	三，三七〇	二，八一九	增 五五一	增 一九點五
入口	四，四四一	三，七八五	增 六五六	增 一七點三
轉口	七二三	七二七	減 三	減 〇點五

	一九七〇年一月至九月（以百萬元計）	一九六九年一月至九月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）	增或減（百分率）
出口	九，〇二一	七，四一六	增 一，六〇四	增 二一點六
入口	一二，六九三	一〇，四七八	增 二，二一四	增 二一點一
轉口	二，〇五二	一，八八七	增 一六五	增 八點八

防火組人員今晨出動 調查四街工業樓宇 擅藏危險品者將予檢控

【本報訊】消防事務處防火組投訴與檢控部人員，將於今日上午十時開始，在九龍四條街進行一項工業樓宇調查工作。

該四條街道爲榆樹街、樺樹街、杉樹街及橡樹街，調查工作將由榆樹街開始。該批人員將會調查有關走火路之阻塞、無牌貯藏危險物品及有危險性之工作程序等問題。

防火組發言人昨日稱：如發現有障碍物或危險工作情形時，將在現場發出預防火警之通告。如有發現無牌貯藏危險物品者，即將貨物沒收及採取法律行動。在進行調查時，防火組人員將向市民派發防火小冊，作爲多防運動之一部份。

聖約翰教堂 月底賣物會

【本報訊】香港花園道聖約翰大教堂之一年一度之賣物會，現已訂於本月三十一日上午十一時開始，在該堂園地舉行。開幕儀式，由正按察司李比夫人主持。各類物品，皆從教友中各大公司、西商處捐得，因此價錢克己。所售貨品，有洋行、飲食部門，供應各大酒店餅家著名西餅、點心、餅食等。另有汽水部、抽獎部，獎品豐富，遊藝項目繁多，老幼咸宜。歡迎各界人士參與盛會，所得收益，撥充公益福利之用。

生產力促進局貿易團 定今天由美返港

【本報訊】香港生產力促進局新主席周錫年爵士，將於今日率領貿易代表團自美返港。

周錫年爵士於本月初由港督任命爲生產力促進局主席。按該局主席自一九六七年起均由工商業管理處處長擔任者。周爵士長期以來一直與本港許多工商業發展團體有密切關係，並曾作出極有價值之貢獻。

王大昌逝世今日舉殯

新界增城同鄉福利會副會長、旅港增城同鄉會理事王大昌於本月廿二日病逝荃灣。王氏生前熱心桑梓，對同鄉會甚有貢獻。該會名譽會長陳金、陳彪、會長陳冠成、許勝元等，經集議商討襄助辦理其身後事宜。王氏遺體已移九龍殯儀館治喪，並定今日下午二時大殮，下午安息禮拜，隨即出殯，在荃灣大河道球場舉行公祭。

王大昌遺照

新建成之屏山金蘭觀廟宇實貌

屏山金蘭觀新廟落成 下月舉行隆重兩慶典

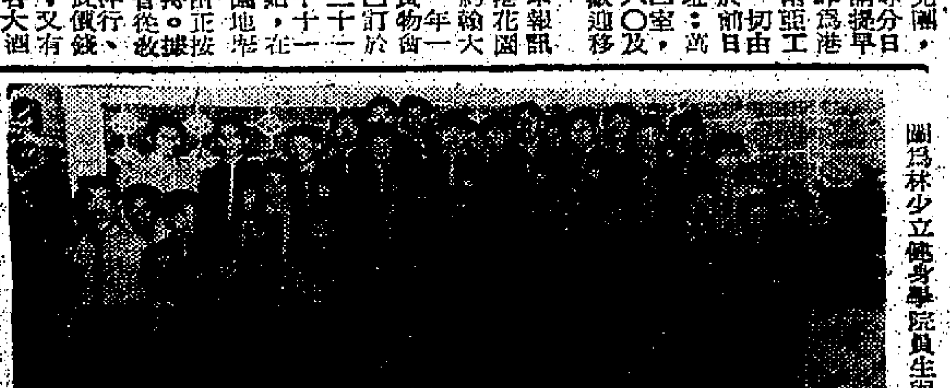
【本報訊】九龍福佬村道十一號二樓金蘭觀宮同人黃廷榮、黃國珠、丘占汝、唐大倍、鄭子澄等，倡建金蘭觀新廟於新界屏山唐人新村，耗資數十萬，歷時數載，今告落成，將於下月公曆十日、十一兩日上午十時分別舉行迎奉呂祖師尊、白衣大士李祖師晉升寶殿及慶祝典禮，遂請元朗理民官孫樂、太平紳士趙聿修共同剪綵，并有潮劇助慶，筵開數百席招待嘉賓。

林少立健身院 院慶賀院長壽

【本報訊】林少立健身院同學會爲慶祝該院成立兩週年紀念，暨該院院長林少立女師傅榮壽，特於昨晚在九龍新雅大酒樓舉行聯歡晚會。

參加該聯歡晚會之嘉賓，包括市政局議員張有興、油麻地民政主任何啟璇、九龍總商會理事長謝伯昌及各區街坊會、社團首長與各界嘉賓達千人，會上並由張有興議員爲該院醒獅主持點睛，及由何啟璇主任主持醒獅簪花掛紅，並由張議員及何主任分別致詞。

在聯歡會中，並有港台名歌星鍾珍妮、凌霄、青青、陳雲麗等演唱助興，及由該院同學表演南北國術及醒獅等精彩節目，賓主盡歡。



圖爲林少立健身學院員生與國術界人士合影。

明觀老和尚茶毗 改期由融秋舉火

荃灣東普陀明觀老和尚，於本月農曆廿二日圓寂後，靈龕暫厝荃灣芙蓉山，原擬十一月初二日舉火茶毗，現經門下四衆弟子商議，改爲農曆十月十二日舉行，是日剛逢老和尚示寂三七之辰，由竹林禪寺方丈融秋老和尚舉火茶毗儀式，靈龕設東覺禪林，七七四十九日期間，每天由老和尚高足靈寬法師領衆念佛，每天念佛時間，晝夜共六枝香，末後大迴向，連日參加者有老和尚門下弟子及比丘尼與男女居士等甚衆。

天主教聯會 組成聖詠團

【本報訊】港九各天主教聯合會最近組織一個「港九聖詠團」，所共相的是希望藉此使所有天主教徒都會唱歌，歌頌耶穌和聖母。該團日昨在九龍太子道聖德勒撒教堂舉行聖詠團聯合會職員宣誓就職典禮，由副主教行安基監誓。

德航旅行團抵港

【本報訊】德國航空公司遠東區國際旅行團的團員，最近抵港逗留數日。他們的友好特別在香港凱悅大酒店極星夜總會舉行雞尾酒會加以招待，與會嘉賓甚衆。（圖自左至右）香港德航的禾斯伯及豪特連小姐與香港旅遊協會駐東京的副經理岩本在酒會中合攝。

教育社升中試卷 中英數全部出版

【本報訊】教育出版社出版一九七一年度升中試卷第一輯已經出版，仍分中、英、數三科，各試卷均分爲甲乙兩部，編排與正式試卷無異，俾學生先行熟習，異日臨場應試，自能駕輕就熟，成功當可預卜。各卷試題，另編答案小冊，奉送老師，數學科之答案，更詳列所有應用題算式，尤見特色。

又訊：該社上月出版之三〇三中、英、數複習測驗，及中、英、數升中指引，早已一紙風行，銷數龐大，各校定購，或需樣本，歡迎電K八八五三二八——K八八五三二九會才書店，當派專人送上。

明晨深水步油蔴地停水

【本報訊】據水務局公佈：深水步和油麻地區部份樓宇，由明日凌晨一時起，暫停供水五小時。此乃便利水務局人員在上述地區檢查水管有無漏洞。受影響地區，深水埗包括長沙灣道、荔枝角道和南昌街一帶樓宇，油蔴地包括窩打老道、柯士甸道、吳松街和佐敦道一帶樓宇。

香車美人攝影比賽 歡迎參觀不收門券

【本報訊】由勝利車行主辦的香車美人攝影比賽，已定下月八日在元朗凹頭漁村酒家舉行，屆時有影紅電星及流行歌星担任拍攝模特兒，並有百年齡手錶及戶外時裝表演，……不收門券，歡迎各界人仕光臨參觀。

怎樣歡度假日？

向「天然」選購名廠相機
交「天然」黑白彩色冲印
定會使您的假日
多姿多采
益增情趣

Stereo QUALITY PHOTOFINISHING
天然

分行遍佈港九 歡迎惠顧
業務聯絡 ☎ H-243686

S46C

專藥能補人生缺憾！ 係京都太極堂最新出品，獨有秘方，漢藥製劑，一服見效。

太極牌 聽耳靈 又名「耳聾丸」「耳鳴丸」

本品專醫 耳聾、重聽、蟬鳴、嘈雜、鐘鼓、水聲、風吹、奇癢等一切耳病，老少咸皆合用。

購買注意 市面發現有假藥發售，本公司爲杜絕歹徒魚目混珠，特將每盒加入辨僞劵，劵上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請將辨僞劵寄回總代理批發部核對，詳細辨法均載該辨僞劵內。（詳細說明書備索）

精益眼鏡公司
CHINESE OPTICAL CO.

耳得福 助聽器

大道中萬宜大厦	電話：H-223368
德輔道中214號	電話：H-445877
太子行121室	電話：H-247319
彌敦道210號	電話：K-674421
柯士甸道105號	電話：K-671202
海防道53號	電話：K-660333

岳楓全女班拍攝紅樓夢
伍秀芳投進邵氏有段古

江紫楓

邵氏宣佈拍那套「紅樓夢」，表面說，林黛玉一角，至今尚未找到，但側面消息說，早有理想人選，所謂公開徵求，僅是宣傳手法之一。事實是否如此？按下不談，祇是除了這位林黛玉，據說，其他主要人選，也全部安排好了，名單是凌波反串賈寶玉，李菁飾演薛寶釵，井莉飾演襲人，邢慧飾演紫鵑，金霏飾王熙鳳，何莉莉將以客串姿態出現，扮演晴雯或其他角色。以此名單看，可以說是全女班了，程剛那套「十四女英豪」，早便傳出，是由凌波、李菁、何莉莉主演，如今三人合作的戲，竟然決定下來的是岳楓這部「紅樓夢」，看情形，程剛是不容易實現了。

由這裡可以看到，在邵氏要求演員中，不管人事的變動如何？這般多年來，最受重視的，仍然是岳楓。他正如我以前所說，不作過份之宣傳，也不管人事的變動，而盡力的去處理自己的工作，每套片拍出來，都有相當份數，每個人都稱之為佳老爺。這無他，是受人敬重。可能是這個原因，凌波、李菁、何莉莉三人，對於和他合作，沒有歧見。

有人告知，台灣有人也在搶拍這個故事，何必總是在這些故事中兜來轉去？

投進邵氏的伍秀芳，細心照解，相信也不是臨傳，記憶所及，凌波當日赴台拍「啞巴與新娘」時，便一度盛傳，她會離開邵氏，在台與人合作，準備拍這套「紅樓夢」，其時消息說，準備以台十位最受歡迎的女星與她合作，如今，凌波既然繼續為邵氏効勞，可能會經過她合作者，改變方法，也要拍這套片。

我不敢說這類故事不適宜再搬上銀幕，祇是如果肯多動腦筋，看看各方面觀眾的反映，可以肯定，有很多題材，可以搬上銀幕的。

……至現在還沒有開新戲，這當然不是邵氏對她不倚重，反之，便是希望她一鳴驚人，可以大顯身手，才對劇本特別慎重的挑選。

伍秀芳之能投進邵氏，說來便是拍了那部「長江一號」而起，此片是本年度，在台北賣座片之一。第一女主角是冷麗華，男主角是楊群、雷陽，伍秀芳不能稱之為第二女主角，是以客串主演的名義上陣，扮演表面是風塵妓女，其實是日本間諜，兩重身份，兩種性格，使她才華大顯，於是，人們稱讚李麗華之餘，對伍秀芳也刮目相看。

邵氏負責人之一，在台北看了她在該片演出後，認為她是邵氏所希望找到的女演員，於是一切如願，她才返回來香港，成為邵氏的基本女星，祇要她有機會開戲，相信她是會受觀眾歡迎的。

圖為李麗華與羅馬、陳曼玲、鄧曼娜等合攝於片場。

韓片淚的小花 題材非常現實

一個感情純真的無知少女，為人所騙，愛上有婦之夫怎麼辦？這個少女受不起對方甜言蜜語的誘惑，和她發生超友誼關係，以致有了身孕，然後，突然在一個意想不到的時刻發現了秘密，獲悉了一切，她會有甚麼事情發生？這個少女如何應付這個變故？如何處理這個問題？

身為妻子的發覺丈夫背了自己做出這樣的事情，會有何感想？如何處理？假如自己已經有了兩個孩子，自己已是兩個孩子的母親又如何？

身為這故事主角的男子，在這情形之下又如何？事情是由自己的錯誤行為而形成的惡果，面對現實，應如何解決？怎樣處置？

問題發生在別人身上，可作壁上觀，但如果發生在自己親人或朋友身上，又如何？假如不幸發生在自己身上呢？

這問題是不易解決的，但又必須解決，當事人的痛苦是可以想見的。這故事發生在韓國，而且拍成了影片，名為「淚的小花」。它把事情的發生與解決，始至終詳詳細細告訴了觀眾，對觀眾，尤其對一般年青觀眾，有更大的警惕與幫助。

李麗華明赴台 行前探訪羅馬

李麗華定廿九日飛返台灣，此行主要是參加祝壽。本來她是與鄧光榮同行，但鄧光榮因為拍那部「浪子與俠女」，羅馬日夜趕場，也難以完成。如此情形之下，李麗華祇好先行，在台安排好一切，才使鄧光榮前往。

李麗華返台之前，特別跑去片場，探訪羅馬，曾與「鈔票與我」的女主角陳曼玲合拍一照。陳曼玲對李麗華非常敬重，過去沒有正式認識，這日是第一次正式碰頭，她感覺非常高興。

李麗華即刻親自監製的「金葉子」，也定今天上映。她說：「本來我是希望，這部片上映後，觀眾反映如何？才返台的，如今，祇好煩羅馬告知了。」

港菲泰合作拍片 張森埋頭趕劇本

編而優則導的張森，最近忙得不可開交，除了要趕拍「今天上課」外，還要精心編撰一部暫時定名為「此恨綿綿」的劇本。這是一部由國泰機構與菲律賓、泰國兩方面的電影公司合作的鉅製，因此他不能不抱着戰戰兢兢的心情來策劃度橋了。

側聞這部影片也將由張森親自導演，分別在港、菲、泰三地進行拍攝，因此，短期內張森將會收拾行裝，前赴菲、泰兩地，詳細洽商細節問題。按照計劃，該片將於明年初開始拍攝，但由於「今天不上課」仍未殺青，張森大有分身不暇之勢。

今日電影提要

利舞台 山河血淚美人恩（西）（未評）
東城 芙蓉帳暖度春宵（西）＊＊＊
皇后 戰鬥雄師（西）＊＊
新華 平分春色（西）＊
麗聲 神龍突擊隊（西）（未評）
凱聲 飛行大競賽（西）（未評）
樂聲 水長流（國）＊
京都 直撞橫衝奪錦標（西）＊＊
總統 殉情記（西）（重映）
紐約 鐵甲雄師突擊戰（西）＊＊＊
娛樂 大羅劍客（國）＊＊＊
新都 淚的小花（韓）＊＊
麗都 乾坤三決鬥（國）＊

一代諧星保維爾，在最後遺作「直撞橫衝奪錦標」中的扮相。

孟甘穆利活近作 喜劇形式西部片

好萊塢的奇連伊士活與孟甘穆利活，以專演獨行俠的角色，馳譽歐美影壇。但孟甘穆利活，現已改變作風，演出一部義大利最新的西部片，片名是「打死不離親兄弟」。所謂新的西部片，除了有激烈的打鬥動作外，還有很濃郁的人情味。此外，還有孟甘穆利活最擅長的絕門與跳柴的工夫，他為了拍這部片，險些兒跌斷腰骨，可是，因他年青力壯，且武功根底好，即是稍為受了點微傷，也沒有問題。該片最大的特點，則是全片有無比的笑料，在緊張打鬥時，使你笑到肚皮。

片是由安樂影業公司發行，將會短期內推出獻映。

孟甘穆利活在「打死不離親兄弟」中連發神鎗

吾愛吾妻台灣收得 票房紀錄高得意外

本報駐台記者司馬芬

香港新世紀電影公司拍攝的一部文藝倫理片「吾愛吾妻」，最近在台北市放映八天，總收入逾台幣一百六十餘萬，此種票房紀錄，不僅使搞電影的朋友感到驚訝，就是在近年台北上映的國語片中，也無片能望其左右。

「吾」片這次突破紀錄，確是令人意外的，因為它所排上的映期，在十月份並不算好，而且可說是最壞的映期，它在雙十國慶之後，光復節之前，這個檔期，如換得製作差的影片，那賣座一定很慘。「吾」片不僅沒有風險，且在所有映出的國語片中，一支獨秀。

此片映出的前三天，票房收入，也逾台幣八十餘萬，換句話說，平均每天收入將近三十萬，這也是近年國語片未有的紀錄。

此片製作成本僅花了台幣二百餘萬，就香港、星馬、越、泰、印尼、菲、吳各地的版權收入，已可抵銷成本，換句話說，台灣地區的收入，將是賺的，然有收入可望有台幣三百餘萬。

據獨立製片第一砲就能賺台幣三百多萬，這在台灣是少見的事，因而「吾」片吊了新世紀胃口，決定最近再開拍一部新片，劇本已經撰妥，一俟黃也白自港返台，就可決定導演與重要演員。

小咪與老嚴曾經吵鬧

鄧娜告訴你，李麗華與嚴俊曾經吵鬧過一次，雖然不是劇烈，但結婚那般久，兩人口角是首次，結果當然是嚴俊賠不是。事實那次吵鬧，是李麗華對老嚴的愛護關心，而老嚴也可以一心一意為了拍戲。

事情是這樣的，嚴俊自組的「金龍」公司，要開拍聊齋武俠片「金葉子」之前，和小咪商討主要演員，女主角當然是李麗華、胡金蘭，男主角是岳陽，其他主要的，還有陳懋樸、葛小寶、孫越、魯直，但對於片中一位好心腸的老人，嚴俊考慮之下，認為還是自己去演，但小咪立刻反對，要他去找崔福生。

小咪反對的理由，公司既然是自己的，嚴俊要做的工作更多，如果也要演，他是這套片的導演，恐防分心之下，效果欠佳。

但嚴俊有自己見解，認為自己演那個角色，可以勝任，並且也過戲癮，不可不知，兩夫婦都是為了戲癮而拍戲。李麗華反對，他便有所不滿，於是，脾氣一發，險些不可收拾。

後來，冷靜之後，小咪再向他解釋，他知道太太是對自己關心，結果，他向小咪道歉，也接受她的意見，遂請崔福生去擔任這個角色，他仍然在片中演一角，雖然佔戲很少，也算過下戲癮。

密鑼緊鼓

好波之人與好波之人

無綫藝員與邵氏明星，下月將再度舉行籃球賽，為公益金籌募。一個全體明星親筆簽名的籃球，準行義賣，底價為一千元。

好（讀耗音）波之人，自然不會辜負好波之人。

男人香水與女人領帶

法國香水商人指出，男人花於香水的錢，比女人更多。

這正如女人花於領帶的錢，比男人更多一樣。

關南施演裸露戲

關南施在一部以種族衝突為題材的新片中，她飾演印第安女郎。她坐在浴桶中，赤裸裸從水裡站起來，用手撫摸自己裸露的胴體。

如要暴露胴體，不能太遲了。

女星私記 閒談岳陽

是日也——

和幾位由台回來之友人吃晚飯，從電影市場近況，說到岳陽來。

最近有消息傳出，岳陽有意明年退出影壇，我問他們：「這是真是假？」

「電影圈真真假假，是難以推測的。」在座另一位說：「但岳陽近來對拍片興趣大減，這是事實，他也的確去檢查過身體……。」

「聽說他婚姻不如意？」我插嘴問。

「婚姻和事業一般，很難是十全十美的。」另一位說：「這除了男女兩人外，根本沒有人清楚，總言而之，岳陽如果真的退出影壇，這是使人惋惜，他剛露頭角嘛！如果在這方面爭取些機會，兩三年後才退休，那時經濟是會好一點。」

的確，事業與愛情，都是難以十全十美的，男的如此，女的何常不是這般，坦白說，如果我找到一個理想對象，我也希望早日退出這個圈子呢。

「岳陽最近有兩部片，將會在香港上映了，妳知道嗎？」其中一位問我。

「兩部片我都看過了」我說：「一部是『金龍』公司的『金葉子』，是和李麗華、胡金蘭等合演的，另一部便是『長江一號』，是『一寸山河一寸血』續集，和他合作的是李麗華、楊群、伍秀芳、馬驥等多位。」

白佩（卅〇）

施娃歌仙娜 相信星相

施娃歌仙娜是非常相信星相學的，幾年前，有位星相學家說她到了一九六九年有個大轉變，所以到了去年大導演菲爾卡遜找她與洛克遜合演「神龍突擊隊」的時候，她馬上就答應。

施娃一九六六年曾到好萊塢去拍了一部「假將軍大破神通」，當時她以為可以從此成為一流國際紅星，可惜「假」片不賣座，於是她黯然返到歐洲。自此次之後，凡有人提到要她到好萊塢拍片，她都很怕，但是這次拍「神龍突擊隊」，她却一口答應下來，這究竟為的是甚麼呢？就是因為那星相學家那句話。

施娃歌仙娜去年完成「神」片工作之後，她發覺大家都很容易相處，自己的身份受到尊重，所以她答應今後有機會願意再到好萊塢去。

今年已經卅五歲的施娃，原籍南斯拉夫，八歲即隨姊姊到義大利去，因此，一切生活都義大利化。她在拿不勒斯一家大學讀理化三年級的時候，因被選派向選美比賽冠軍者獻花，而被星探發覺，從此踏進影壇，十餘年來施娃共拍片卅餘部，其中以與狄保加第合演的「捷克諜影」，與賀茲保荷斯合演的「賭徒豔遇」和艾娜森瑪合演的「女煞星」，最受港人注意。在「神龍突擊隊」中，施娃歌仙娜扮演一位女醫生，與洛克遜演的美軍演對手戲。

在「神龍突擊隊」中的施娃歌仙娜與洛克遜

金陵·金國·寶聲
最後三場 十二點半 兩點半 七點半 六項國際獎 國寶年度冠軍片 淚的小花 今晚九點半優先場 金葉子
今天四場 狄娜新作 滿天星料 明天正場映 滿天星斗
最後四場 肉彈孟莉 鬼皮

總統·快樂
今天最後 總統五場 加早場12點半 2.30 5.00 7.20 9.40 派拉蒙公司七彩大巨片 李安納韋定·奧莉花荷西 殉情記 ROMEO JULIET 明天盛大獻映 打死不離親兄弟 孟甘穆利活主演
快樂 今早12點半：出賣良心的人 今夜午場：奇兵定江山

皇后·文華·國華
第十二天·兩院聯映 哥倫比亞七彩戰鬥巨片 查理士布朗臣 東尼寇蒂斯 戰鬥雄師 YOU CAN'NWIN THEM ALL 華僑日報佳評
國華今天獻映五場 歐洲公司諜殺奇情巨片 雨中怪客 下期獻映 春宵花弄月

皇都
今天獻映五場 南國發行彩色特務片 法蘭夫 佐治 雅狄遜 范南 度山書 三大硬派巨星主演 雌雄諜王 HUNTER OF THE UNKNOWN 早場：威震四方

港九首輪影院聯合廣告

京都·大華·金冠
今天三場映 一代諧星保維爾最佳遺作 歐洲公司瘋狂大喜劇 羅拔夏殊 七彩 闊幕 THE MAGNIFICENT MEN ON THEIR PEDAL MACHINES 直撞橫衝奪錦標 今晚九點半先映 死亡幽會

樂聲·新聲
最後今天請勿錯過 榮華公司榮譽出品艷情歌唱七彩巨片 湯蘭花 新 水長流 明天換映 春宵花弄月

東城·樂宮·聯邦
今天四場請早 芙蓉帳暖度春宵 成人電影·兒童不宜觀看 祇映今天 羣魔會 明天盛大獻映 春宵花弄月

新華·豪華
有。睇！第二週·映五場 歐洲香艷奇情巨片 海倫蕙姐 艾雲芬妮芝 平分春色 新華今晚午夜場：楚河漢界

麗聲·京華·皇宮
今天盛大獻映 聯美公司殺氣衝天戰爭彩色巨片 洛遜赫 施娃歌仙娜 緊張之作 HORNETS' NEST 神龍突擊隊

利舞台·海運
今天三場 山河血淚美人恩 今天五場 護士嬉春 下期 火併金磚庫

紐約·大世界·麗宮
今第四週 紐約 大世界 鐵甲雄師突擊戰 麗宮 每天三場 亂世佳人 GONE WITH THE WIND

凱聲·東方
今天最後 東方四場 凱聲五場 艷麗七彩 Those Magnificent Men in their Flying Machines 飛行大競賽 明天 諜網藏龍 東方 鐵血軍曹

體育

澳洲足球隊昨已抵港
今晚在埔頭夜戰怡和
客軍有四名球員受傷但無大碍

【本報訊】澳洲國家足球隊訪港，今晚在政府大球場挑燈夜戰，與本港上屆四料冠軍怡和對抗，晚上八時開賽。頭場乙組金禧盃賽加山對公民，下午六時上演，屆時并由澳洲駐港高級商務專員巴治沉主持開球禮。票價分收三元五角，三元，二元四角及一元數種。

澳洲國家隊參加世界盃外圍賽，首仗在澳城作賽，先後擊敗韓國及日本，獲得冠軍。其後再勝羅德西亞，乃與以色列決戰，在台拉維夫，以色列勝一球，在雪梨則以一比一賽成和局，澳洲以一和一負被淘汰，無緣進軍墨西哥。

客軍全隊球員十九名，平均年齡是廿四歲，年富力強，其中不少是國腳。實力不弱。且體格魁梧，氣力充沛，踢法是硬橋硬馬，腳法雖不及怡和細膩，但其埋身衝撞踢法，會使怡和球員望而生畏。澳洲隊在一九六五年曾經來港訪問，首仗敗於香港隊零比一，次仗則以三比一獲勝。由於踢法粗野，曾引起球迷不滿，發生騷動。不過，澳洲隊近年足球大有進步，希望今次變方能以純技術取勝。

客軍於上週五及週日，曾在新喀里多尼亞比賽兩場，先後有四名球員受傷，即中場球員李察士，被踢傷膝部。不過傷非嚴重，其餘三名是後衛加能，中衛麥基及前鋒柯士頓，傷勢及膝部，但傷勢均已好轉。

怡和個別球員均具上乘腳法，作戰經驗十分豐富，較近對南華一仗，表現良好，今仗如能發揮水準，可予客軍以嚴重之威脅。

怡和教練路德與張子岱表示，客軍祇可智取，不能力敵。怡和球將如能盡量利用本身優點，發揮嫻熟之腳法，作三角短傳推進滲入，便有可能獲得較多射門機會。

迎戰宇哥登隊
港聯陣容選出
流浪蘇援戴歷初次入選

【本報訊】香港足球總會遴選小組，昨午在會所舉行會議，挑選迎戰瑞典宇哥斯隊的港聯選手，由關流福、賓俊、哈地、盧志忠等人負責選拔，結果選出十一員正選，五員副選，名單如下：

鄭潤如（怡和）、張耀國（怡和）、戴歷（流浪）、霍柏寧（星島）、葉錦洪（愉園）、張子慧（消防）、謝國強（星島）、鄭國根（怡和）、張子岱（怡和）、郭家明（流浪）、仇志強（怡和）。

（隊長）霍柏寧，（副隊長）張耀國。（後備）何容興（星島），區永雄（星島），李國強（東昇），蔣天富（星島），黃文偉（怡和）。（領隊）黃俊，（教練）陳輝洪，（軍醫）梁仲倫。

在上列陣容中，以流浪的「那蘇」戴歷入選，最惹人注目，戴歷來港後演出絕得好評，頗獲球迷擁戴，所以昨日亦將他列入正選。郭家明亦是流浪球員，近況狀態佳，故遴選委員會諸公，也對他垂青。若以狀態而言，戴歷與郭家明，無疑是目前本港最佳的前鋒，他們入選，十分合理。但流浪在上月港聯防港選陣時，曾解釋該隊三名新將因球員援到，戴歷新年才抵港助功力，所以今番將他們列入正選，未知流浪能否得到獲得利貫放人。不過此舉相信在近日內積極進行。

在正選十一人中，怡和球員佔了五人，他們是仇志強、鄭潤如、張耀國、及張子岱，上述五人近況不俗，應該入選。消防張子慧，星島霍柏寧，及謝國強的狀態保持，但愉園葉錦洪近況，未見進步，目前中堅人選有流浪戴奇，南華彭志光等，皆有優異演出。

放入。博取球迷歡心，如在球場上派皮球，便是一例。所以舉得利可能破例

全隊正副選十六人中，竟未有一人是南華，元朗，九巴三隊的球員，可能上述三隊最近戰績不如理想。

男單打八強
已全告產生
學生單打今演六場

中游網球單打賽

【本報訊】中游會主辦之公開硬地網球錦標賽，昨日三場男子單打比賽，結果，林方、張仁忠，與麥健時，獲得半準決賽權。至此，男子單打最後八人已全告產生。

第五種子林方與金邊冠軍朱細之戰，雖然林方以六比二與六比〇獲勝，但他賽來亦小心翼翼，並不隨意起板，非

上述兩場比賽都很快結束，祇有李棠與麥健時一仗需要挑燈夜戰，激戰兩句餘鐘，李棠先勝後敗，雖然以六比二先拔頭籌，但繼以四比六連失兩盤，被洋將麥

有把握亦不輕易上網，主要以智取勝。

朱細的波底不錯，但不夠耐性，這是他慘敗的主因。

第八種子張仁忠，以兩盤六比一的比數淘汰了過去之艇球健將伍耀奘。

花墟聯賽爆出大冷門
消防輕敵敗陣
陸軍一球告捷

【本報訊】消防昨日淨輸一球給陸軍，在甲組足球聯賽中初嘗敗績。

中組足球聯賽，消防對陸軍，昨日在花墟球場舉行，比賽結果，竟爆出大冷門，陸軍以一比零擊倒消防，入場觀眾一千六百餘人，收入一千六百多元。同場舉行的預備組聯賽，陸軍以四比一擊敗消防。

消防昨有劉志威不出賽，用何兆棠補缺，其餘精銳盡出。陸軍上陣人腳，亦無大變動。

比賽過程十分緊湊，上半場消防攻勢較多，但無所獲，下半場陸軍射入一球，奠定勝局。

佔盡優勢，並憑與寧士射入一球，奠定勝局。

較近在金禧盃淘汰消防的陸軍，昨日出戰陸軍，演出乏力，近況正佳的消防，大失水準，攻守均差。他們所以如此，後防少了劉志威，守力大受影響固然有關係，接戰之初，時來輕敵，也是原因之一。

上半場消防攻勢不少，但他們的鋒將起腳後，失機頻頻，在陸軍守衛死纏爛打下，就不易破關，終無法攻入一球。

陸軍腳下工夫欠佳，但一股拼勁不錯，他們並未因技不如人而氣餒，上陣各將均能努力以赴，前鋒以負寧士最有威脅，與鑾頓助攻，左輔李亞的傳送，都使陸軍前鋒十分活躍。

就演出而言，陸軍雖優于消防，他們在下半場一段時間內，不斷圍攻消防，且逕得極多射門機會，祇因他們的鋒將臨門一腳不濟，不然

上場無紀錄
陸軍破關
奠定勝局

陸軍昨日實不難大勝消防一仗。

交兵後，消防急攻，惟消防前鋒起腳緩慢，失機不少，進攻良久無法打開紀錄。

陸軍努力振作，大舉進軍，消防頗受威脅。廿四分，卡沙右翼位斷中，負寧士伏兵消防門前，一頂破網，但犯規在先，被判無效。

消防王永生於卅四分時，中路盤上，甫入陸軍禁區撇交左方空檔，但陳若奇缺乏信心射門，將球傳回王永生抽射無力，為陸軍門將從容撲去。

陸軍解圍後，即向消防猛撲。卅五分，負寧士近底綫斜射地波，劈鑑全用腳擋出，未有漏失。四十一分，陸軍圍攻消防甚急，消防門前人馬雜沓，彈如雨下。負寧士勁射，人叢中撞出，甚路略射空門，又被鄭日華救出。此際消防有勞鑑全受傷離場，由劉大權把關，不久上半場完結，雙方兩無紀錄。

下半場換邊續戰，陸軍氣勢甚盛，消防爭先下風，九分鐘，畢鑾頓一記直綫球，負寧士單刀赴會，但射得太正，為劉大權接穩。

消防形勢未見好轉，仍不時被陸軍進侵，險至多，祇因陸門一腳不濟，錯過不少入球機會。廿分時，陸軍換人補缺，卡沙退出，厚夫登場，碼放冷箭，勁如疾矢，劉大權快手托出門後，得免于難。廿五分，李亞卅一分，陸軍控制中場，消防竭力招架，卅八分，古秋航在禁區外犯規，但見踢罰給負寧士無人監視，下射入，紀錄遂告打開。陸軍先勝一比零。

陸軍攻勢未曾稍懈，乘勝追擊，四十三分，李亞長傳，負寧士衝到，力頂攻門，幸爲高出，越過橫木出界。消防除未再失，但已虛驚一場。完場前一分鐘，陸軍基路纏衝門，劉大權手部被踢傷離場治理，消防姐得用陳少雄把關，陸完場前陸軍亦吹起，乃淨勝消防一球。

（陸軍）畢鑾頓，負寧士，亞倫，大衛，戴維斯，李亞，麥陶殊，基路摩，威廉士，李明，卡沙。

公開硬地網球錦標賽，今日轉演學生組單打比賽，下午三時卅分開始，秩序如下：㈠陳柏齡對梁家文，㈡胡亮明對岑俊基，㈢梁倉祥對胡國璇，㈣梁進智對加廉，㈤李憲陵對艾之，㈥梁邦儀對溫智文。

【又訊】中游主辦之第八種子張仁忠。

拳王克萊捲土重來
三個回合擊倒奎利
奎利左眼流血仍掙扎出門

【亞特蘭大廿六日美聯社電】前世界重量級拳王克萊，經過了三年半的閑散和失意後，今日與奎利決鬥，在第三回合中得勝，使他再度成為世界重量級拳王。

當門至第三回合時，奎利的左眼流血，評判員貝利便停止比賽。

官佈員受第對亞特蘭大市一類約五千人的觀眾說：貝利認為奎利受傷過重，不適宜再賽下去。克萊傷奎利的左眼，奎血濺到他的面部，手套和短褲。

當奎利在一個回合結束退回擂台一角時他的教練便走入來，要求停止比賽。但奎利猛然拒絕，並衝至擂台中央，與評判員貝利辯駁，但貝利已宣佈該回合結束。

克萊是在第三回合將結束時，以猛力掙扎，希望能夠再賽下去。這是

右拳擊傷奎利的，但祇因一個悲慘的心腸，才停止那場比賽。

克萊充滿信心而又意態傲然地，諷刺向他挑戰的對手。他說，這不獨是比賽中的一場勝利，更是一個社會性的勝利。由於克萊拒絕加入美軍，因而於一九六七年被褫奪去冠軍榮銜。

在全世界拳擊迷來說，克萊是絕不會輸的。

在克萊揚手示勝後數分鐘，擂台旁邊的一個醫生說：奎利的左額爆裂，可能要縫十多針。

奎利年二十五歲，是在拳擊賽的傳統下長大，正企圖奪回失去給傳利沙的冠軍寶座。他希望繼續比賽下去，在擂台一角推開父親兼教練賓威。

李斯頓以後第二個最貴的拳王，是一個無情的機械般的殺手。他不費吹灰之力，便把奎利擊敗。

【亞特蘭大廿六日路透社電】前任世界重量級拳王克萊，今晚在一次原定十五個回合比賽中，於第三個回合便以技術擊倒對手奎利，重振聲威。

擠滿亞特蘭大市運動場的五千名觀眾，大多支持克萊。克萊可從三百萬美元收入中，獲得一百萬元。這三百萬元大部份是來自拍攝該場比賽過程的電視權，奎利則值得五十萬美元。這是奎利在四十六次比賽中第五次敗北，這路會嚴重影響其拳壇職業。他以前在一項衛冕戰中，輸給傳利沙，在另一場比賽中，則輸給艾利士。

克萊在第二十四次淘汰賽中獲勝，他以拳擊為終身職業，在十年中共贏得三十次比賽。他體重二百一十三磅半，成為被他於一九六四年在邁阿密擊敗的

拳王克萊，昨日擊倒挑戰者奎利，圖為克萊在第一回合中，正以一記右拳抽擊奎利的鏡頭。（合衆國際社無綫電傳真）

至此參與單打角逐的卅五人之中，已有廿七人被淘汰出局，目前只剩下八人繼續作戰，除了麥健時一人外，全部是種子球員，可見賽會選種子球員時，亦沒有跌眼鏡，另一名種子球員沒有入圍，亦並非技不如人，而是因事棄權之故。麥擁的種子球員是排第六的葉中，所以麥健時得以晉入第四圈。

目前有資格競逐單打冠軍的，除麥健士之外，計有本屆草地冠軍之首席種子杜聯，本屆硬地冠軍之第二種子菲臘士，第三種子徐錦翔，第四種子蘇良，第五種子林方，第七種子許子石及第八種子張仁忠。

下一次的對賽形勢是菲臘士對許子石，徐錦翔對麥健時，林方對霍良，杜聯對張仁忠，看來菲臘士與徐錦翔爭奪上綫的決賽權機會最高，而杜聯與霍良或林方爭奪下綫的決賽權機會較大。

渣打銀行
田徑賽結束

渣打銀行體育會舉辦的第三屆田徑比賽，於廿五日在政府大球場舉行，經已圓滿結束。馮錦燊、撫開榮同獲男子組個人冠軍，女子組一百公尺，李穎路以十三秒（破紀錄）榮獲三屆冠軍。團體成績

（消防）陳少雄、何兆棠、劉志威、古秋航、張子慧、王永生、全鑑、鄭日華、陳若奇

韓國亞運隊
擬來港集訓

【本報訊】南韓足總會長李時東，最近來函本港足總，謂出席亞運的南韓足球隊，為熟習炎熱天氣，擬于十一月中至十二月初在港集訓，本港足總則表示此事有待警方批准才能接納。

表演賽一百公尺接力：恒生銀行以四十九秒二得第一，法國巴黎、永安銀行分居二三名。比賽是日下午五時，由該行總經理穆克華，由致詞後夫人頒獎。

星藍青籃球隊
昨又敗與警察
今與均安交鋒

【本報訊】星加坡藍青男子籃球隊，昨晚以十四分敗於警察，今夕八時半移師灣仔修頓場，與甲一組聯賽冠軍均安交鋒。另有兩場乙組聯賽六時半修育對友友，七時半天天對天泉。門券一元五毫。

昨晚警察勝賽八十六比七十二，兩場乙組聯賽，天天勝消思八十二比五十八，青年勝灣興六十一比四十九。

京都 大華 金冠
今晚九點半 優先介紹
張 徐 紛 詩 縣 敢 三 警 察

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：三藩市、羅省及聖地牙哥
"COLORADO"輪
十一月七日到港
十一月八日開行

"MICHIGAN"輪（經檀香山）
往：西雅圖、溫高華、朗非路及砵崙
十一月十五日到港
十一月十六日開行

"ARIZONA"輪
十一月卅一日到港
十二月二日開行

"ILLINOIS"輪
十一月十三日到港
十一月十四日開行

怡和有限公司船務部啟
電話：[illegible]

澳洲足球隊 怡和隊陣容

（澳洲隊）
領隊：柏倫士，教練：那式，隊長：韋倫
門將：華士德、柯士頓
後衛：費化高、舒以、葉加
中衛：麥基、韋倫
前鋒：羅氏路、史梁、亞廉士、高能、白寧、李察士、佰路、基迪。

（怡和隊）
門將：鄭潤如、羅偉傑、黃振烈
後衛：陳鴻平、葉尚華
中衛：仇志強
前鋒：郭家明、駱德明、鄭國根、任國安、張耀國、鄭國根、盧洪海、張子岱、鄭銳根、張子岱、盧頓、馮國

機班往來日今

到港班機 （星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	三藩市東京	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午四時三十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星架坡吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十九分
澳航	雪梨	下午六時
澳航	倫敦歐洲印度	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時半
德航	東京	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午二時卅五分
中航	台北	上午九時廿分
中航	曼谷	下午二時二十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
日航	東京	下午一[illegible]
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	歐洲印度曼谷	下午五時四十分
法航	巴黎世曼谷	下午四時五分
法航	[illegible]台北	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時二十五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時二十五分
印航	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午五時四十分
新航	奧克蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京大阪台北	下午七時卅五分
東非	東非印度	下午六時
[illegible]	[illegible]	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	出時間
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一[illegible]
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京三藩市	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	[illegible]	上午九時
國泰	台北[illegible]	上午八時一刻
國泰	曼谷加爾各答	正午十二時卅五分
國泰	耶加達星洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午八時
澳航	倫敦歐洲印度	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十一時三刻
中航	台北東京三藩市	上午十時二十分
中航	台北大阪東京	下午三時二十分
中航	曼谷	下午三時廿分
中航	台北	下午[illegible]
德航	曼谷印度西德	下午[illegible]五十分
日航	曼谷耶加達	下午一時五十分
日航	東京	下午二時半
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時[illegible]
法航	東京	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時二十分
印航	東京	下午七時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午五時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十一時十分
越航	西貢	下午五時卅分
東航	金邊	下午六時四十分
東非	印巴東非	下午八時卅分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比該日信件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日）（星期三）
空郵
關島 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
馬來西亞、印尼、星加坡 信件上午十一時 包裹上午十一時
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時
中華民國、日本 信件上午十一時
南越 包裹正午 信件下午一時
科威特 信件下午二時 包裹下午一時
[illegible] 信件下午四時 包裹下午三時
[illegible] 信件下午二時 包裹下午一時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 信件下午三時 包裹下午一時
東埔寨 信件下午三時 包裹下午五時
星加坡、沙勞越 信件下午四時 包裹下午三時
德國 信件下午五時 包裹下午四時
非洲 信件下午五時 包裹下午四時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、錫蘭、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲 信件下午五時 包裹下午五時
馬來西亞、義大利 包裹下午五時
伊朗、以色列 信件下午六時 包裹下午五時
美國（東岸以外地區） 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、汶萊 信件下午六時 包裹下午五時
平郵
中華民國 信件正午 包裹上午十一時

明日（廿九日）（星期四）
空郵
泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件下午一時 包裹正午
台灣 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、汶萊、沙勞越、沙巴、納閩 包裹正午 信件下午一時
東巴基斯坦 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、西印、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
羅馬尼亞、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹下午十時 信件下午六時
菲律賓 包裹下午一時 信件下午二時
但、黎巴嫩、塞浦路斯、蘇丹、印度 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯、非洲、埃及、瑞士 信件下午二時 包裹下午二時
義大利 信件下午四時 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
非洲、緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥 信件下午五時
瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧大利、羅德西亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 包裹下午五時 信件下午六時
南斯拉夫 信件上午十一時 包裹下午五時
菲律賓、加拿大、美國、中南北美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
平郵
澳洲（西部除外）、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
黎巴嫩、敘利亞 信件正午
塞浦路斯、土耳其、馬來西亞、星加坡、及歐洲其他國家 包裹上午十一時 信件下午五時 包裹下午四時
南西蘭 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間
澳門 信件上午十時半 包裹下午二時半 下午六時
中國大陸 信件下午六時

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九六四兆赫。

【六時】粵語新聞，輕音樂。【七時】粵語新聞，倫敦粵語新聞及世界動態報導。卅分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，天氣報告及節目預告，時代曲。【七時】……廿分，海員招募處海員空缺報告。十五分，天氣報告，時代曲。卅分，天氣報告及節目預告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。【八時】粵語新聞，交通報告。十五分，空中問答。時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】點唱節目。四十五分，天氣報告，時代曲。五十八分，天氣報告。廣播劇「平山冷燕」。【十時】點唱節目。四十五分，天氣報告。【十一時】粵語新聞，天氣報告。世界各地節目。卅分，粵語新聞，天氣報告。米高馬故事「塵埃之見」。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來牛隻及豬隻價格報導。時代曲。卅分，粵語新聞，天氣報告，漁民天氣報告。特別報告。人海情潮「曲終人散後」。【一時】粵語新聞。十五分，天氣報告。氣象報告，時事評論。【二時】粵語新聞，時代曲。廿八分，天氣報告。紀錄故事「郭子儀地穴得寶」。五十八分，天氣報告。【三時】親親仁人「及流行歌曲」。【四時】粵語新聞，兒童節目。卅分，時代曲。卅分，釣魚故事「失蹤富豪」。【五時】粵語新聞及特別報告。五十八分，常識解答。五十五分，兒童節目。【六時】粵語新聞，歌星選唱。卅分，時事評論。十五分，天氣報告。【七時】粵語新聞，空中問答。「懷情曲」。【七時】粵語新聞。五十八分，天氣報告。十五分，青年出路介紹。卅分，時事實錄。五十分，天氣報告，喜劇「夜夜此時聽」。【八時】歐洲及本港新聞。十五分，轉播足球。四十五分，漁民天氣預告，粵語新聞。【九時】四十五分，轉播倫敦粵語新聞，讀遍天下。卅五分，咬文嚼字。四十分，時事實錄。【十時】每週最受歡迎歌曲揭曉。民歌。【十一時】粵語新聞。四十五分，民歌。【十一時】……無線亦悄來「飛花逝水」。【十二時】天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。五十七分，天氣報告。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。
【六時】新聞簡報，天氣報告，消音妙韻。卅分，天氣報告，時代曲。十五分，天氣報告。【七時】新聞簡報，天氣報告，粵語新聞，輕音樂。五十二分，雅趣，中西音樂。四十五分，時代曲。【八時】新聞簡報，天氣報告，歐西音樂。五十分，天氣預測。四十五分，時代曲。話界你知節目。十分，時代曲，天氣預測。【九時】歐西曲。三十五分，新聞簡報，曲點唱。【十時】每日榮點，時代曲點唱。三十分，廣播時代曲點唱。廿分，報導東南亞各地天氣情況。【十一時】新聞簡報，繼續時代曲點唱。三十分，小說「秋夢」。四十五分，婚女雜談。五十分，報導東南亞各地天氣情況。【十二時】新聞簡報，天氣報告，小說「負心刀」。【一時】新聞簡報，港九時事。三十分，漁民天氣報告，良友廠珍貴節目。【一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況。【二時】小說「野草中的玫瑰」。卅分，時代歌曲。【三時】新聞簡報，專語流行曲。卅分，小說「悲惱記」。【四時】課餘談話，報告歌曲。五十分，天氣報告，港九時事。十五分，美容講座。卅分，一曲心聲。【五時】新聞簡報。「六時」天氣報告，小說「名雌喜台柳」。三十分，時代曲。【七時】小說「玫瑰」。年代「三玫瑰」。【七時】新聞簡報。卅分，小劇場。十八樓C座。三分，說娛樂部「小劇場」。【八時】新聞報告，天氣報告。五分，電馬漫談。【九時】新聞簡報，猶豫馬有獎。四十分，羅地綱「為靈弓曉」。卅分，話界你知節目。十分，港九時事。卅分，新聞報告，天氣報告，漁民天氣報告。【十時】新聞簡報，話界你知節目，小說「離恨的經歷」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，夜間琴韻唱古今。【十二時】天氣報告，播音完畢。五十九分，新聞報告。「玉葵實房」。

商業第二台

週率八六〇千赫，波長四九二公尺。
【六時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告。卅分，天氣預測，各位早晨。十分，天氣預測。四十分，各位早晨，卅分，三十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【八時】新聞簡報，天氣報告。三十分，天氣報告。【九時】時代曲。【十時】新聞簡報。卅分，股市行情，各位早晨。【十一時】新聞簡報，天氣報告，專曲。【十二時】時代曲。報導東南亞各地天氣情況，為你歌唱。報導社團活動報導，繼續為你歌唱。【十二時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導。約會。【一時】新聞報告，祝壽節目。十五分，音樂的精靈。【一時】新聞簡報，音樂譜子。天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，股市報導，繼續專曲點唱。【四時】天氣報告，專題流行曲。卅分，年青人時間。

麗的銀台

【七時】進行曲，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，高級日語講座。四十五分，音樂。【八時】新聞報導，天氣報告。五十分，新聞報導，節目報告。廿分，社會服務。【九時】街市行情，廿五分，空中問答。【十時】兒童故事。三十分，粵語新聞報導，中文電視節目介紹。十五分，藝術歌曲。【十一時】故事「倫文敘」。【十二時】粵語流行曲。三十分，股市行情綜合報導。四十五分，天氣報告。【一時】「半日安」，祝壽節目。五分，小說「亡命之徒」。廿分，股市報導，廣東鼓曲，藝術報導。五十分，節目報告。【二時】粵劇「三請樊梨花」。【四時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【三時】時代曲點唱。【四時】社會服務。五十分，節目報告。卅分，小說「夫妻緣」。兒童歌曲。【五時】好少年「心理衛生」。十五分，小說「死亡遊戲」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，故事「死亡遊戲」。【七時】小說「孤鳳戲雙龍」。卅分，新聞報導，天氣及節目報告。四十五分，轉播足球賽「怡和對澳洲國家隊」。【八時】一瞥一事。【九時】趣劇「武林傻瓜」。卅分，時代曲。【十時】時代曲。四十五分，新聞報導。【十一時】新聞報導。天氣預測，專語新聞。五十五分，時代曲，節目預告。十分，曲中情「情人淚」。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣預測。十分，潮語金智漫談。【八時】新聞報導，潮州曲。【九時】新聞報導，天氣報告。五十分，節目報告。廿分，潮州歌曲。十五分，潮語祝壽歌唱。四十分，街市行情。【十時】一時。【十二時】潮州音樂。【一時】新聞報導，天氣報告，節目報告，一一，潮語故事。五十五分，時代曲。【二時】潮曲，天氣報告，節目預告，「御河橋」。【三時】潮語小說「一」。「俱樂情味」。【三時】潮曲「鐵衛府」。四十五分，金價報告，時代曲。卅分，新聞報導。【六時】潮語小說「山深林密」。【七時】潮劇化小說「彩虹灣之戀」。四十五分，夫妻之間。【八時】新聞報導，潮曲。四十五分，天氣及節目報告。十五分，滑稽趣劇。【九時】鐵劇化小說「孽緣」。三十分，時代曲。三十分，潮州歌曲。卅分，滑稽漫談「移柯案」。【十時】新聞報導，天氣報告。【十一時】潮曲「達摩三探」。十五分，天氣預測。十五分，潮州故事「五胡亂華」。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，清晨妙韻。十五分，卡通。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】世界新聞。十五分，市行情。卅分，今日榮譜。卅五分，買賣服務。四十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。（下午）【十二時】新聞及天氣報告。卅分，英語片「多夫趣史」。【二時】今日榮譜。【四時】新聞。五分，專語片「我要活下去」。十五分，節目簡報。五十分，學以致用。卅五分，小飛俠「太空驚險記」。【五時】小小樂園。【五時】新聞及天氣報告。卅分，話劇「浮華世間」。【六時】海底歷險記。【六時】大頭仔。【七時】新聞及天氣報告。【九時】畫星會。【十時】新聞職業特工隊。【十一時】四十五分，新聞片「我們要結婚」。五十分，閉幕曲。

無線電視

【八時】翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】英語講座。卅分，港九遊蹤。四十五分，卡通片。【十二時】新聞。【一時】「萬水千山」片集。四十五分，歡樂家庭。【二時】新聞及天氣報告。【二時】四十五分，新聞簡報。卅五分，卡通片。【三時】四十五分，歡樂家庭。【四時】卅分，新聞簡報。【四時】「神秘飛天俠」。【五時】「神童義犬」片集。【六時】卅分，專語片「受辭大丈夫」。【六時】片集。【七時】卅分，新聞及天氣報導。【七時】「艷尼」，孝紅、胡楓主演。【八時】聯影「寶鑒之夜」。【九時】「歡樂今宵」。【十時】最後新聞報導。十五分，七彩「天涯泊」片集。【十一時】「女鳥加卑記」。明珠台：【四時卅分】英語片「天涯明珠」。【七時】新聞簡報。卅分，七彩「合家歡」。【九時】卡通片。【九時卅分】新聞及天氣報導。卅分，七彩「合家歡」。【七時】新聞簡報，青年節目。五十五分，「謝利路易歌唱」片集。【九時卅分】「兒子與情人」。【十時廿五分】最後新聞報導。【十一時廿五分】播映完畢。喜劇「兒子與情人」片集。卅分，英語片。

金價跟外圍行情走
昨市續報昇三元多
金舖牌價掛高五元爲三二五元
雜行吸入頗多現貨交投甚活躍

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報三八·九〇美元（升四角五分），瑞士報三九·〇〇美元（升四角五分），巴黎報三八·七四美元（升三角二分），貝魯特報三九·一〇美元（升兩角半）；美鈔方面：倫敦轉匯鈔報二·三八八六美元（漲六厘），美國告老士報二·三八八一美元（漲一厘）。

在上文歐洲金價頭盤每安士升七角美元，尾盤雖回二角半，但比對一日仍有四角半美元之漲幅。

又據倫敦二十六日路透社電：「倫敦，蘇黎世及貝魯特的黃金市場金價，今日達到本年最高的程度，價格的上升由每安士三毫至九毫半不等，雖然並不是所有市場都是同一買家，但所有市場的黃金需求甚殷。

倫敦金融買賣人士說起這次金價上升，相信是由於一個以瑞士作爲總部的買家不斷買入，不過在蘇黎世市場方面的消息則表示對黃金的主要需求來自中東方面。

今日有過一段時間，倫敦的金融買賣人士以每安士三十九元半成交，不過今晨在每安士三十九元七毫之後，今午官方牌價即回顧至每安士三十八元九毫。當時有跡象顯示出投機家已決定將黃金拋出取利。

蘇黎世金融商人亦說爲有可圖，較早時金價每安士漲三毫，貝魯特和巴黎方面的金價亦每安士貴三毫。由於金價起，南非黃金出產商亦在倫敦市場有交易。

金礦的買賣今日亦是令人十分滿意的一日，美鈔兌美元的兌率上升六點子，幾到二點三八八美元。

倫敦市場的銀亦每安士貴六便士，目前的價格是每安士一百八十便士。」

本港金市，昨日上午開市報三〇三·五〇，最高報三〇五·六二五，最低報三〇三·五〇，收市價三〇五·三七五，息價訂去息八角，上牌現貨交收共五千二百両，公價定三〇五·〇，上午隔息時在三〇四·七〇元之間上落，隔息後，去大息亦不能壓低價格，而反續升。

下午開市報三〇五·三七五，最高報三〇六·二五，最低報三〇五·〇，收市價三〇五·一二五，整日波幅爲二·七五元，前市尾盤爲三〇一·七五，與昨收市價比較強幅爲三·三七五；金市上午開市之升幅不大，惟比前尾市高出一·七五元，但開市後按步浮昇，雖息後息價雖大，人心仍好，所以最高價超過三〇六，有但在收市前約十分鐘，有不少賣家見利回吐，所以價位被壓低收市，去大息八角而有此價位，收市是見市場人心仍旺，走勢既硬，後勢仍易好難淡。由於有不少什行掃手，所以現貨買盤特別旺盛，

最高：三〇六·二五〇
最低：三〇三·五〇〇
收市：三〇五·一二五

金舖飾金牌價昨日又再高掛五元，價位爲每両三百二十五元，但白金之價位則降低三十元，即每両一千三百元。金舖零碎吸入者甚多，足見一般對於當前黃金，又復發生興趣。

美鈔金磅，昨報大鈔六·〇八五，普鈔六·〇八三七五；美電報最高六·〇九八七五，最低六·〇九七五；通天單報最高六·〇九，最低六·〇八八七五。

日元報跌，昨大細紙均報一六〇·七五；泰幣跌五仙，昨報二九·〇九；星架坡紙續跌，昨報（大）一·九六五，（小）一·九六〇；加拿大紙回升，昨報（大）五·九四五，（小）五·九三五；台幣欲順，昨報一五〇·五〇。

盧通用工潮持續
美股市昇後復跌

（紐約廿六日美聯社電）星期一日股市交投，遍振升，但由於投資者較後時心存觀望，故收市時股價多擴跌。

經濟分析家說爲早盤時股價振升，係由於股市最近受到第三季利潤報跌及通貨膨脹增加的影響，希望刺激買家投資，但未獲預期效果，故收市時股價終告瀉跌。

部份股票經紀則認爲很多投資者實在係要應付通用汽車公司（大罷工）的持續所產生的不利影響，因其到現時仍止始未有跡象顯示出有妥協。他們並透露說，投資者時會爲持觀望態度。至中期選舉完成後爲止。

杜鍾斯三十種工業股平均指數收市時跌二點九五，成爲七五六點四三，早盤時曾一度振升一點，但迅即回跌。美聯社六十種股平均指數跌一點八，成爲二五七點五。

全日交投最活躍股爲「孟山都」公司股，成價不變爲每股三十二元不變，成交十六萬七千股。其他與印尼石油有關的股票普遍上漲因爲有利好消息報稱爪哇海區域發現新油田。「納吐馬斯」股漲一元六角二仙半；「亞斯林石油」股漲二元六角二仙半；「城市服務公司」股漲一元一角二仙半。

收市全日成交總額爲九百二十一萬股，上週五則爲一千零二十八萬股。上漲股共四百八十五種，下跌股共七百六十五種。

賣盤盛股市跌幅加大
凱聯置地九龍倉均跌
恒生五時指數報跌一點六六

（每日股市）

【本報訊】由於市場人心閒散，賣盤更盛，股市續呈淡跌，幅度加大，昨市恒生指數：四時（香港）報一九〇·四三，比前市之一九一·八七，跌一·四四；又五時（遠東）報一九〇·一五，比前市之一九一·八一，跌一·六六。

前日宣佈派息及送股之凱聯，昨市交投雖不弱，但行情亦跌，以一二·七元開市，走勢是：一二·六元，一二·七元，一二·六元，一二·五元，一二·六元，一二·五元，以一二·五元收市，價跌二角。

此外，價跌者有：太古實業跌二角，聯合橡膠跌五角，四海地產跌二分半，中巴跌七角半，城市酒店跌二角，遠東跌一角，港燈跌一角，黃埔船塢跌一角，香港發展跌五分，港機工程跌一元，電話跌二角半，滙豐跌一元，電車跌一角，信託跌二分半，九龍倉跌三角，置地跌一元，南豐紡織跌一角，美麗華酒店跌二角，怡和跌一元，太古船塢跌一元，聯邦地產跌二分，仁孚跌五分，油蔴地小輪跌五角，永高跌五毫，南聯跌二角，會德豐跌二角，濱德隆跌一角半，中華娛樂跌一元，中華煤氣跌一角，九巴跌二角半，聯紡跌七角，帝后跌五分，帝聯跌五分。

價昇者有：地產利士升二角半，鋼業升五分。

在成交總值一千四百四十二萬元，計香港證券交易所成交佔六百六十九萬元，遠東交易所佔七百七十三萬元，茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一五七·〇〇	一五八·〇〇	一五七·〇〇
（英倫登記）	一三九·〇〇	一三九·〇〇	一三九·〇〇
會德豐	一二·八〇	一三·〇〇	一二·八〇
九龍倉	二九·五〇	二九·八〇	二九·五〇
太古船塢	六六·〇〇	六六·五〇	六六·〇〇
黃埔船塢	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·五〇
置地	九五·五〇	九六·五〇	九五·五〇
信託	二·七五	二·七五	二·七五
聯邦地產	一·七三	一·七五	一·七一
地產利士	三五·二五	三五·五〇	三五·二五
香港發展	七·〇〇	六·九五	六·九五
四海地產	四·七二五	四·七二五	四·七〇
鋼業	六·一五	六·二〇	六·一五
保險	六·九五	六·九五	六·九〇
樂古	三二·五〇	三二·五〇	三二·五〇
青洲泥	三一·〇〇	三一·二五	三一·〇〇
港機工程	七五·〇〇	七五·〇〇	七五·〇〇
大酒店	七六·〇〇	七六·五〇	七五·五〇
城市酒店	二六·〇〇	二六·二〇	二六·〇〇
凱聯酒店	一二·五〇	一二·七〇	一二·五〇
永高酒店	一三·九〇	一四·一〇	一三·九〇
帝后酒店	五·一〇	五·一五	五·一〇
[illegible]	五·〇五	五·一五	五·〇五
美麗華酒店	一二·四〇	一二·五〇	一二·三〇
油蔴地小輪	六二·〇〇	六二·五〇	六二·〇〇
香港燈	二二·六〇	二二·八〇	二二·六〇
九龍燈	三四·〇〇	三四·二五	三四·〇〇
中華煤氣	一五·二〇	一五·三〇	一五·二〇
電話	四三·七五	四四·〇〇	四三·七五
電車	一三·五〇	一三·六〇	一三·五〇
九巴	三九·五〇	三九·七五	三九·五〇
中巴	三三·二五	三四·〇〇	三四·〇〇
隆豐	二·七〇	二·七〇	二·七〇
和記企業	二〇·九〇	二一·〇〇	二〇·七〇
（優先股）	一二五·〇〇	一二五·〇〇	一二五·〇〇
[illegible]	五·八〇	五·八〇	五·八〇
聯合企業	六·七〇	六·八〇	六·七〇
怡和	五六·〇〇	五七·五〇	五六·〇〇
遠東企業	一三·二〇	一三·二〇	一三·二〇
太古實業	一五·三〇	一五·六〇	一五·三〇
牛奶	五七·〇〇	五七·五〇	五七·五〇
屈臣氏	九五·〇〇	九五·〇〇	九三·五〇
太平洋	六·〇〇	六·〇〇	五·八五
維卡佛	二七·二〇	二七·二〇	二七·一〇
生力啤	七〇·五〇	七〇·五〇	七〇·五〇
中華娛樂	四五·五〇	四五·五〇	四五·五〇
立興	三·五〇	三·五〇	三·五〇
仁孚	五·六五	五·六五	五·六五
橡膠信託	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇
聯合膠	三·三五	三·三五	三·三五
聯紡	一八·八〇	一九·四〇	一八·八〇
環球電子	一一·四〇	一一·四〇	一一·四〇
南聯	一四·〇〇	一四·二〇	一四·〇〇
長江製衣	四九·〇〇	四九·〇〇	四七·〇〇
會德豐紡織	八·八〇	八·九〇	八·八〇
南洋紗廠	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇
南豐紗廠	五·四五	五·五〇	五·四五
新島	一一·八〇	一一·八〇	一一·八〇
鑫生	五·五〇	五·五〇	五·五〇

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

工商界

外國銀行需求
拆息昨略回升

【本報訊】本港銀行同業拆息，呆定多日，昨日活期拆息復由六厘二五升回六厘三七五，有五六百萬元成交。據業內人透露：因月底關係，部份外國銀行尤其是日本銀行需款應付出入口單及其他開支，故向同業借入較多，刺激其息價略爲回升。

美德比滙掛低
瑞士法郎改高
美告羅士昨亦下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，瑞士法郎，西德馬克及比利時法郎均見調整，計調整後之新滙率，除瑞士法郎改高外，其餘均告掛低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價無變動，仍爲六一二·八〇港元，買入價由六〇六港元改爲六〇五·八〇港元，即每百美元較前少兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四一·七〇港元改爲一四一·九〇港元，即每百法郎較前多兌〇·二〇港元，買入價由一三九·九〇港元改爲一四〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六九·一〇港元改爲一六七·〇〇港元，買入價亦由一六六·九〇港元改爲一六五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二·四〇港元改爲一二·三五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士買賣價由二·三八八六美元改爲二·三八八二美元。

麵粉市情續告暢旺
上檔貨表現最俏秀
台灣麵粉仍然供不應求

【本報訊】麵粉市情，續呈暢旺，由於柏來麵粉新貨運到仍少，上檔貨最爲疏俏，據麵粉行人士指稱：現時因爲各種麵製食品銷量增加，但本港製品也是增加，麵粉需求較多的是上檔貨爲主，中下檔貨實銷平常，故此價格昂漲很大。

加拿大麵粉，供不應求。五十磅在重根粉現貨沽清，十二月初到港紅龍每包廿二元，成出五百包，沙士堅每包廿一元五毫，成出四百包，雙十每包廿二元八毫，成出一千包，三角麥每包廿二元二毫，成出六百包。一百磅庄根白粉魚膠每包四十一元，成出五百包，楓葉每包四十二元五毫，成出二百包，三妹每包四十二元，成出四百包。

美國麵粉，市亦俏好，五十磅庄白菜每包十九元，成出三百包。澳洲麵粉，現貨較疏，五十磅庄白菜每包十七元二毫，成出二百包。台灣麵粉，新貨運到，仍然是供不應求，五十磅庄月圓每包十三元七毫，紅馬每包十四元三毫，已經沽清。

大陸米市疲弱
昨又降價拋售
每担降三元泰米仍企定

【本報訊】近年來大陸輸港米糧，時有變換，且售價遠比泰米爲高，所以其市疲滯，自美國新米運到後，對大陸米行銷，影響更大，大陸駐港貿易機構，爲圖競爭市場，藉以套取外匯，昨日又將大陸各種米價，每担調低三元，大量拋售，影響所及，金邊米價亦軟，惟泰米則仍屬企定。茲將昨日正式開盤成交者，共約五千包，茲將是日成盤價錄如下：

泰國紅雙雀大米每担成六十七元三，紅旺財谷仔米六十五元半，金邊嘉禾粘六十七元，大陸化字絲苗九十五元半，大陸桂花粘七十一元半，洪字絲苗九十一元，銀竹粘七十八元。

本港金鈔外幣行情表

十月廿七日（星期二）

（九九K金）	
開市	303.500
收市	305.125
最高	306.250
最低	303.500
（美鈔）	
大鈔	6.08500
普鈔	6.08375
（美電）	
最高	6.09875
最低	6.09750
（通天單）	
最高	6.09000
最低	6.08875
（日元）	
大紙（萬計）	160.750
細紙（萬計）	160.750

（雜幣）	
正磅	1.49
埃及磅	7.00
澳洲元	5.765
加幣	5.955
加元（大）	5.945
加元（小）	5.935
菲幣（大）	0.892
菲幣（小）	0.875
大坡紙	1.965
細坡紙	1.960
新磅呷（百計）	52.00
南幣（每元）	6.980
西德馬克（百計）	167.25
新法郎（百計）	109.00
瑞士法郎（百計）	140.60
泰幣（百計）	29.05
台幣（千計）	150.25
叩光呷（百計）	15.00
西冷呷（百計）	36.00
香紙（千計）	14.50

春夏成衣來單漸增
各廠生產緩性加强
美商訂購仍少港廠商深切關注

【本報訊】本港製衣業，最近春夏季成衣產銷，接往增進，惟各廠生產未見全面轉旺，本年內的生產額，部份廠家仍未接滿訂單。

據廠商消息，最近西德，荷蘭，瑞典及中東等地商家向港訂購春夏成衣續見增加，新訂單陸續而來，特別係西德商家，因此，此間製衣廠產銷情況已較前活躍得多，不過一般仍欠理想，現時各廠接入的新訂單雖見增多，但本年內的生產額，部份廠家尚未接滿訂單，港廠商往年同期溫色得多，因爲往年適期時間，各廠不能接滿了年底訂單，一般且達至明年二、三月份。

今年製衣廠春夏季成衣生產的未見理想，主因係美國客戶訂購未見踴躍，現時除了加價購成衣需要多些訂購外，人造纖維及混紡成衣尚少客戶訂購，由於人造纖維及混紡成衣去年佔美國市場很大的份量，美國商家訂購的減縮，對今年本港春夏季成衣產銷有很大的影響。美國商家未能恢復大量訂購人造纖維及混紡成衣，主因係美國市場人造纖維成衣仍然滯銷有關，雖然最近西北歐商家來單續有增加，但美國今後來單情況如何？却是廠商所深切關注。

禦寒棉毛織品
門市漸見暢旺

【本報訊】冷鋒襲港，由前晚起天氣轉涼，且有點寒意，人們紛紛添衣，更因寄入大陸郵包之尺度放寬，港僑採購禦寒衣服，寄回接濟其親人者多，故各種禦寒棉毛織品，昨市門市漸見暢旺，所有新舊男女成衣，羊毛冷、羊毛背心、外套、西衣絨料、尼龍被、毛毡、床布及長袖恤衫、厚底衫及棉胎等銷量倍增。

砂糖市價雖告轉穩
近期內仍可能再升
因歐洲砂糖來途無化算

【本報訊】砂糖市價經過上週大量成交以及價位上升之後，現已轉趨穩定，但歐洲砂糖來途無化算，糖商對短期內市價仍然看好。

太古砂糖，十一月份打出貨有大量成出，十A粗砂每噸以七百七十元成出一百噸，SG元成出三十噸，SGB幼砂每担以四十八元五毫成出廿五噸，四星紙包庄特級幼砂每担以五十一元成出四十噸，B級砂每担以五十元成出二十噸。

有大量做開，捷克粗砂現貨花貨均有大量做開，歐洲砂糖每噸以七百五十元成出七十噸，倉內新貨每噸以七百廿五元成出五十噸，捷克幼砂倉內貨每噸以四十元成出三十噸，比利時幼砂倉內貨每噸以七百五十元成出八十噸，東德大包庄幼砂十二噸。

糖行人士指出：現在存倉的歐洲砂糖已疏，雖然市場供應不虞短缺，但今後短期內歐洲砂糖如果於太古砂糖價再升，市場價格亦將向高。

星膠市穩
價格扳企

【本報訊】星洲樹膠市，做勢平穩，昨日膠價發展不大，一號烟膠十一月份期貨，每磅爲坡幣四毫八仙半。昨日星洲樹膠市，交易正常，膠價亦穩定。

月付船碼頭交貨每噸以七百廿五元成出一百二十噸，小包庄幼砂十一月尾到港碼頭交貨每噸以七百五十五元成出五十噸。

一號烟膠十一月份期貨每磅爲坡幣四毫八仙半，十二月份期貨爲五毫半，一月份期貨爲五毫二仙七五，二號烟膠十一月份期貨爲四毫五仙八五，三號烟膠十一月份期貨爲四毫四仙六二五。

臘味家吸入多
生猪源疏市爽
泥斑生魚均甚疏俏

【本報訊】大陸猪隻供應仍少，前晚配售額爲四成三，因存底疏薄，再加上臘味製造商大量吸入，故其市甚爽俏，零售價微揚，上肉每斤六元，脢肉四元，赤肉八元，內排七元四角，猪肝十一元二角，猪腰九元六角，猪心六元四角，淡水魚中，大魚及鯇魚每担回跌一、二元，前者每斤四元八十元。

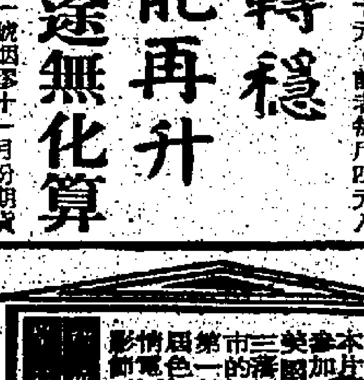
後者四元，細生魚及泥斑，來貨均疏，其價甚昂，兩者每担各升二、三百元，細生魚每斤四十八元，泥斑十四元。蔬菜方面，白菜每斤跌一角，荳菜、芥蘭則每斤升一角，其餘蔬食品市，角無大起落。

惠刊本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

馮源仲 FUNG YUEN CHUNG
Y. C. FUNG & CO. 馮源仲證券公司
801-2 Grand Bldg. Connaught Rd., C.H.K.
Trading Hall-H244437 H221758
Firm-H231061-2. H231406
Authorized Clerk:
SOONG HON WEN. 宋漢文

梁齊高 LEUNG CHI KOR
WING CHEONG COMPANY 永昌股票公司
1508 Liu Chong Hing Bank Bldg., H.K.
Trading Hall-H242179 H220212
Firm-H225328 H229713
Authorized Clerk:
HECTOR YEUNG 楊志林

方潤華 FONG YUN WAH
Hip Shing Stock Brokers & Co. 協成證券公司
辦事處：香港威靈頓街14—24號十樓
電話：H227836 H244705
交易所：H225768 H244502
代表人：方富華 遠東會員席 No. 71



東城 早場 諜海擒龍 票價六毫，一元，一元五角 MARRAKESH 明天早場 春風得意龍虎鳳
麗斯 今天四場獻映 流寇誌
百樂門 今天最後 風流軍醫俏護士 明天正場 毒龍案 今早場 鬼馬奇俠

大龍鳳劇團
明晚推出壓軸好戲
麥炳榮 成名大傑作
古老排場工架戲
銅春鎖番 雀深二！
麥炳榮 鳳凰女 陸飛鴻 林錦棠 梁醒波 阮兆輝 任冰兒 李寶瑩 譚蘭卿

富豪搜購珍奇

力求表現不同凡響

希臘船王奧納西斯在私寓附近自設一銀行，「花花公子」韓福納自置巨型民航機，都藉此以示身價。

希臘船王奧納西斯在瑞士買了一幢房子時，有一件事使他擔心，就是距離銀行頗遠，所以，他用了十萬英鎊的資本，在附近開了一間新銀行。

擁有一間銀行對這位船業和拆船業鉅子來說，可能不算是怎樣一回事，但對于其他追求地位的人却猶成另一個難題。

有些人不以名列于富人名單之內而滿意，還要表現其富有。唯一的方法，是擁有一些他人所無的東西。

已故的埃及法魯王，在他的兩所皇宮中擺滿了奇異的藝術品，雖然，他所收藏的大批色情書籍和物品更爲知名，估計共值七十五萬英鎊。

他所收藏的罕有銀幣和鼻煙盒，是無可匹敵的，曾有一名經紀用了三十萬鎊買了其中兩個。

很多用天文數字來購買東西的人，都是匿名的，以避免綁架或盜劫。

一名瑞士收藏家，用了十九萬英鎊購買一幅畢加索的名畫。專家們又認爲他曾於兩年前用十二萬英鎊購買了一幅馬奈斯的作品。

由於博物館的反對，所以很多追求抬高身價的人都購買珠寶，而放棄油畫，但有一個例外。

很多收藏家對於用一百萬鎊來購入「希望之鑽」運事，都不敢想。因傳說這顆重四十四卡半的鑽石有詛咒。

一位法國的探險家於三百年前在印度購得它，但自此之後，至少有三十個擁有它或配戴它的人，都死於非命。

它最後一個主人是美國婦人麥克蓮，一九四七年突然去世。

一個經紀購入了這顆鑽石，交予史密遜學院。

在過去的數星期內，新近購得那顆鑽石的人的愛犬被貨車輾去，雙犬慘死，他的房屋被燒毀。

世界最值錢的郵票，是一八五六年英屬幾內亞的一仙郵票，曾以六先令的賤價售出。去年，一名澳洲人以十一萬一千六百六十六鎊買入。

一名撒將蘭稍的農夫，用了一日的時間來說服一個癡牛人，將全世界最佳的牛出讓。這頭牛的最後售價是六萬鎊，後來証實不能生育，交易便告吹。

有些百萬富翁喜歡買名貴汽車，以表示其身份。

伯納德爵士替妻子造了一輛「跨斧」汽車，她曾使這輛車的部份漆成褐色，黃色的部份包括「彎把」和車頭。

高資甚把一輛倫敦的計程車改裝來行駛。當技師們完成工作後，這輛黑綠兩色的計程車看來不像一輛普通汽車，却像一個貴族的馬車。最後價值，包括一切華麗的裝備，超過四千磅。

布朗爵士有兩輛名車，一輛「拉千納」和在「金手指」中使用過的阿斯頓。

最近數年內交通工具的身價已抬高。像諾旦狄克愛美和這些人物，曾有兩架小型飛機。但有些人對於擁有一架巨機還不滿足的。

被蘭仙納杜拉開風氣之先，以長期分期付款方式買一架大機。李察波頓用了三十五萬七千鎊，購買一架兩引擎的機。「花花公子」雜誌的老闆韓福納，購買了一架DC九型飛機，裏面有一張橢圓形的床。全世界約有十萬「百萬富翁」，他們都在追求一些舉世稀有的東西，來証明他們的身價。

其中最富有的是吉第，估計他有一億四千三百萬鎊家產。去年他在其英國寓所中裝置了電話匣箱，沒有人知道他是爲的甚麼。

在機上裝置巨型圓床的韓福納與女友。

國際剪影

約但危機解決大秘密 美以準備出兵嚇退蘇俄

尼克遜巧妙地運用宣傳，使俄人暗裡通知敘利亞，將開入約但的軍隊撤出。

尼克遜總統於九月廿一日星期一早上親自處理外交活動。他與他的顧問，同意美國可能需要軍事介入約但局勢，以保護哈辛王的政府及拯救人質。

如果實行軍事介入，這作出決定，則在西德待命的美軍第八步兵師的兩個空運團之一，將空降安曼機場，以建立外圍防線。另一個團則跟着不久在第六艦隊戰鬥機的保護下，乘運輸機降落，運備車輛武器及物資。這可能是一項牽制行動，爭取時間，等待從第六艦隊、西德或美國的作戰部隊到達。

這一次行動的主要人物，是總統，國務卿羅傑士，主管近東事務的助理國務卿西斯科，及總統國家安全顧問基辛格。其他與這一行動有關的人，包括主管政治事務副國務卿約翰生，中央情報局長希姆斯和參謀首長聯席會議主席穆勒海軍上將。非美國人士而與這一行動有密切關係的是：蘇俄大使杜布寧（不在美國時的大使館代辦伏朗特索夫，杜布寧當時休假，現已回任），以色列大使拉賓和他的副手阿爾哥夫，及約但大使沙拉夫。

美國活動的中心地點是位於白宮地下室的情況室。這室是一九六二年古巴飛彈危機時，甘迺迪總統的國家安全顧問班迪爲協總統而特別設置的一系列房間中的一間。中央情報局每天廿四小時都派員當值。

當尼克遜總統參加會議的時候（他不斷的來來去去），那些會議便成爲了「國家安全委員會」會議。如果由基辛格主持，會議便在名得降低爲華盛頓特別行動組會議。這一行動，僅低於總統會議，是爲處理危機而成立的。

情況室有一張可供十四人用的長方形桌子，牆有吸塵地毯，和掛滿地圖。最重要的是它與中央情報局和國防部各國軍事指揮中心，都有電子裝置直接聯繫。全國軍事指揮中心，對世界軍隊的調動，都加以追蹤調查。

美總統和他的高級幕僚，在這間不透音的地下室，從不斷由國務院、國防部、中央情報局及以色列情報機構、駐在安曼、特拉維夫、倫敦、波昂、巴黎及各地美國大使館傳送來的報告，注視危機的發展。

尼克遜總統在這裏和在他的樓上的辦公室，決定把公私外交手段，加以配合運用。有關第六艦隊增強實力的公開流傳，配以私下對蘇俄「支持敘利亞」的警告；第八十二空運師的公開待命，配以私下對哈辛王的暗示不須擔心以色列會進攻約但的側翼。

在危機期間，在地中海的蘇俄第五艦隊與美國第六艦隊相距甚近。蘇俄艦隊的三艘航空母艦和二百五十架飛機，從九月中危機初起的時候，便開始集中於克里特和以色列沿岸之間。蘇俄軍艦與美國軍艦互相混合，美國的直升機則翱翔於蘇俄艦隻上空，拍攝他們的動態。

敘利亞坦克最初的侵入約但，及四十八小時後的退出，蘇俄應負何種程度的責任，迄今仍未明瞭。情報紛歧，有說蘇俄應負全責，有說它僅負少許責任。

危機的發展是九月十七日星期四開始的。那天，約但國王哈辛新成立的軍政府向武裝的巴勒斯坦游擊隊進攻，要把他們驅出安曼和北部各城市，以重振王權。哈辛王希望廿四小時內結束那項行動。

同一天，尼克遜總統在芝加哥對各報編輯人說，如果敘利亞或伊拉克威脅哈辛王的政府，則美國可能干預。總統的談話雖是非正式的，但芝加哥太陽時報把這項警告刊登出來。事後，據說尼克遜總統讚賞該報把他的警告使全世界注意。

九月十八日星期五，美國從約但及以色列接到最先的明確報告，說若干敘利亞坦克已進入約但國境。星期六日，以色列大使拉賓和約但大使沙拉夫都報告，最少有一百架坦克組成的一個敘利亞坦克「旅」，已於上一晚越過邊境。

到了星期日早上，以色列報告，敘利亞裝甲及步兵部隊正湧入約但。安曼電台報道，敘利亞一個團已侵入約但領土。這些消息促使美國務卿羅傑士發表一項聲明，譴責敘利亞的「進侵」爲「不負責任和輕率的行動」，可能把戰爭擴大。他要求敘利亞把軍隊撤出。

星期日早上，爲人質？的報道繼續從約但和以色列傳來。美助理國務卿西斯科約見蘇俄大使館伏朗特索夫，把敘利亞行動的危險性向他警告。據說，西斯科特暗示，如果敘利亞繼續入侵約但，以色列很可能進攻。美國要求蘇俄運用它的影響力，勸敘利亞把軍隊撤出約但。

哈辛王那天要求英美考慮能給予他何種迅速的支持。他的呼籲，華府若干官員形容爲「驚慌」的，是由王宮通至當時被武裝巴勒斯坦游擊隊包圍的安曼美國機構的普通電話線傳送的。爲了保密原因，這次和以後各次的王宮傳訊，都使一種英國的暗語進行，如：「我上面很好，但下面糟透了。」這就是說，他的空軍無損失，但他的裝甲部隊受到慘重的打擊。

當晚約十點鐘，以色列報告，敘利亞軍已佔領了以前是在游擊隊手中的伊爾比，而且說敘利亞已有三百架坦克進入了約但。國務院對這消息認爲嚴重，國務卿羅傑士也首次在國務院過夜，睡在一張小牀。

九月廿一日星期一，問題已很明顯，美國是否應實行介入以支持哈辛王的政府，並同時救出在游擊隊手中的人質？

英大使佛烈曼那天拜訪羅傑士，說明英國不會軍事介入，並希望美國也不要軍事干預，同時，很明顯的，其他西歐國家也會反對美國這一行動。因此，美國決定改與以色列的行動密切協同。以色列早已開始作局部動員，並把坦克向約但河谷北部移動。

以色列美國的合作獲得成功。敘利亞於侵入約但廿四小時之內，已開始把它那些損壞的坦克自約但撤出。仍留在約但的坦克，已不再能向南移動了。

白宮同時下令，對第六艦隊的第二艘航空母艦薩拉托加號的開往與在以色列黎巴嫩海面的獨立號會合，對載有一千五百名陸戰隊的直升機母艦關島號的準派加入第六艦隊，對駐在北卡羅林納州布拉格堡的第八十二空運師和駐在西德的第八步兵師的兩個空運營的待命出發，都加以宣傳。

星期一晚上，蘇俄的合作現出了一線微光。伏朗特索夫訪晤西斯科，重申蘇俄反對一切外國干預的警告，並透露蘇俄正與敘利亞接觸，並促美國抑制以色列不可介入。

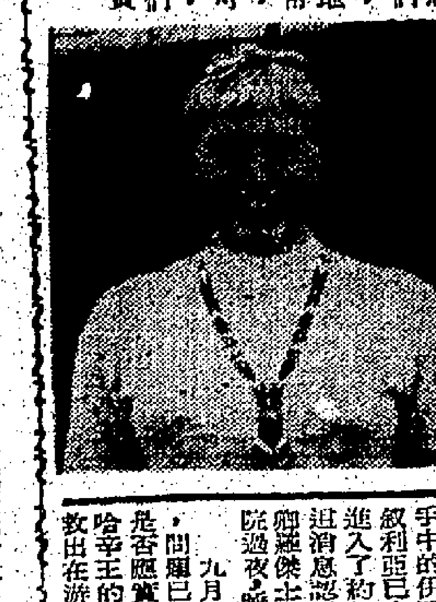
星期二，哈辛王深信美國支持他，便下令進攻。約但的飛機襲擊敘利亞的坦克，約但的裝甲車則絡繹北開。那天入黑的時候，敘利亞開始撤退的消息首先傳出。同時，尼克遜總統下令宣傳，不再著重美國軍隊的調動，而把重點轉移至外交方面。

到了九月廿三日星期三，華盛頓已確知哈辛王勝利在握，但安曼滿目殘破，且繼續有零星的抵抗。兩天之後，星期五，哈辛王和游擊隊領袖阿拉法同意納塞爾和其他阿剌伯領袖所談判的停火。以色列對結果表示高興，總理梅爾夫人讚揚美國在這次事件所作的努力。（下）

倫敦性超級商場 存貨一週內賣光

性超級市場在歐洲是不新奇的。它們多年來已在西德生意滔滔。但是，英國的第一個性超級商場，亦於去月在倫敦的艾格威路開設。不料一週之內，九成存貨皆出。人們大部份是年青人，排隊購買藥丸、藥膏、器具、刊物，與及各式各樣避孕的東西。

商場助理賴斯尼曾熱衷解釋：「我們不知倫敦人怎樣歡迎這種商店，現在我們明白了。生意是如此的旺，使我們因無人應付或沒有地方容納顧客，致不得不常常暫時關門。八月開幕以來，商場日日客滿。年老的人可能不在此種超級商店購買，但當然不是年青一代。我們已通知歐陸趕速補充存貨了。」



圖爲女東主

國旗作泅衣內衫

英人對國旗的不敬態度，跟一些愛國主義者的觀點，距離很遠。

往昔，英國人對他們的國旗是十分敬崇的，有一名男子因爲用國旗來補褲便被判入獄一年。在加州，一名日光浴者躺在一面國旗上被監禁了兩個月。但在英國的海灘，你可以看到紅、白、藍三色的英國國旗用來製造泳衣。

英國國旗也有用來製胸圍和內褲，杯碟、時鐘、旅行袋等用品上，也可以看到英國旗。

英國有一間公司，出品了一種以星條旗爲款式的腰封，竟受到愛國婦女集團所抗議。

「太陽神十三號」太空人踏歸和史密吉，一次在紐約趁觀「毛髮」裸劇，當一名演員披着一面英國旗跳上舞台時，他們立即離座，拂袖而去。史密吉說：「我不明白他們用這國旗來做甚麼？」

一九六八年，英國通過一項法案，禁止焚燒，侮辱和踐踏國旗，違者將被判一年徒刑和一千英元罰款。

佛羅里達州的國會議員希利說：「我會把這些不尊重國旗的人，用手銬反鎖着雙手，用鐵鍊綁着他們的頸，將他們拋入海中，讓他們游往他們尊重的國旗的國家。」

在英國，焚毀英國旗並非一種罪行，而警察祇會在引起騷動時加以干涉。

英國的保守黨員在召開黨會議時，通常把國旗鋪在檯上。一份報紙曾譏稱，保守黨員無權利用國旗來作爲政治用途。

第一面英國旗在英倫和蘇格蘭的君主聯合後，於一六零六年出現的，當時它包括有聖佐治的紅十字和聖安德魯的白色對角十字。一八零一年又加上聖柏德列克的紅十字。

威爾斯有他們本身的國旗，它是綠白兩色爲背景，中間是一頭紅色的龍。

英國最大的國旗懸掛在雅多利亞塔頂，旗竿七十二呎高，比兩層高的樓宇高三倍。旗的面積有三十六呎長，十八呎闊，可以把一輛雙層巴士完全掩蓋着。

但它祇是掛在旗竿上最大的英國旗。當英國皇室訪問澳洲的雪梨時，雪梨港大樓掛着一面一百呎闊的英國旗。一九六七年柏林英軍大操，表演時用的旗竟達一萬一千七百二十方呎。

仍有些英國人對他們的國旗感到驕傲。伊索郡的貝尼，在他的車房門口用油漆漆上一面英國旗。

根德郡一名老人，收藏了九十四面英國旗，而當節日來臨，便在他的廿六呎旗竿上掛上三、四面。（家弘）

英國時裝外銷增 成衣出口一億鎊

許多小工廠合併，故生產與技術均能進步。

英國製衣業在輸出競爭方面，頗具優心的，因爲過去十年來，人們對倫敦時裝有良好的反應。倫敦時裝不僅在質地上，而且在款式上，都是時裝界權威之一。

英國時裝公司在營業方面，有高水準的訓練，以確保英國時裝的光輝。雖然在過去，時裝工業是由許多小工業所合成，現代爲了講求高度效能，所以有許多大工廠建成了，亦有數間小工廠合併成一間大工廠的，所以能大量的、迅速的生產。在生產技術方面，比前也有進步。現在利用機械處理布料，用電剪剪裁，甚至使用雷射作裁剪工具，及利用電腦控制生產。

去年爲時裝工業所作的調查，顯示出若能改良其操作，則每年能獲利四千五百萬至五千萬鎊。

十年前，英國成衣出口總值爲四千六百萬鎊——包括鞋、旅行用品及手袋。然而去年單祇成衣一項的出口，已值一億鎊以上（其中超過總值三分之一以上爲女裝織品外衣）。十年前，美國是英國時裝的最大顧客，直至目前，依然如此，不過，許多其他國家（特別在歐洲方面的）購買英國時裝亦比以往任何時期爲多。

在女裝方面，便服及運動衣佔了十分重要的地位，毛織衣服在未來數年間獲得更大的銷場（特別在男裝方面）。

馬來西亞巫師 呼晴喚雨

一個馬來西亞小村奧馬的村長，可能協助解決英國的天氣問題。七十歲的奧馬，是一神奇的求雨師。如果你需要一個晴天來打球，或需要一個雨天來種植，奧馬便是唯一擔當這項任務的人。

他說，在十九年來，他祇失敗過一次。當時他企圖「製造」一個晴天，但從下起毛毛雨。

他需要控制天氣時，他便先行沐浴，然後戴上平頂國帽，去到需要特別天氣的地區。

運動員無需進補

祇要有大量普通飲食

華盛頓州醫學會會長柏加醫生說，運動員不因吃了某種特殊食物，而可變成冠軍人物的。

他說，運動員在進行訓練程序中，都進以一大堆似是而非的有益食譜。有很多是屬于迷信的。一些可能是因取得冠軍的運動員習慣吃某些食物，便誤以爲那是有補益的。又有人以爲體壯力强要復古，如吃某種獸類的肉，便會有勇氣，有忍耐力，有氣力……然而，事實上是所食的熱量及所產的體力，是互起作用，維持體重。

柏加醫生指出，如果你是一名活躍的足球員，每天你可能消化五千「熱量單位」，而不會加多一磅。相反的，一名不活動的學生，吃了能產生五千「熱單位」，他很快便會胖大便便。

從事實證明，一般運動員，需要大量各種食物，一如常人。麵飽和小麥較好，肉類或肉類代替品，牛奶或牛奶產品，生菓及蔬菜。吃特殊食物，或維他命製品不能把運動員演出能力提高，與廣告宣傳剛剛相反。

長大中的運動員，作吃力訓練，需要大量蛋白質。但過份便於事無補。如果運動員有良好的與及週全的食譜，便不再需要特殊的維他命，除非醫生確定他身體上有欠缺。

他對人指出：吃不化在水裡的維他命過多，會造成損害，特別是「維他命——甲」之于兒童爲然。有部份人，可以應付大量「維他命——丁」的。「維他命——丁」亦可使人中毒，如疴嘔和痾瀉。

大量的肉食，對建立運動員的體力是需要的。柏加醫生不大同意古希臘運動員「吃菜」的辦法。有很多運動員，相信這習慣且實行。

他說：蛋白質多少問題？這是很多教練所辯論的問題。他說：以大量肉排給運動員吃是好的，但須注意到并檢查他們吃了增加的脂肪，是否能同時會加以消化。

又說：從試驗表示，「未有獲得事實討論」，證明肌肉活動，會把個人吸收適量的食物的有細胞蛋白質加强損害。「一般的感覺」，蛋白質并不是因增加體力活動而需要更多。（西門）

東城樂宮 天大面子，從外埠商借拷貝 今天請早 比萬花吐艷 滿堂春何止 精彩百倍，簡直冇得比
LOVE IS a SPLENDID ILLUSION
春帳暖 慶春宵
英國連映三十餘週，本港連映二十八天，座座無虛設，破成人電影賣座最高紀錄！ 全部七彩
成人電影 兒童不宜觀看

咁好戲味……的確有得彈！

啟德遊樂場
鑽石戲院 聯聘 東南亞歌唱團
排名不分先後：劉兆屏 張小慧 廖小蘋 方琴 陳曉琪 陸婉 姚小珊 黃鳳娟 徐珍 何冠姿 司儀 欣欣
每晚兩場 七點 九點 星期六日加開四點
粵劇新風 新劇團 夜演 鳥雄虎將人 阮兆輝 尹飛燕 小甘羅 王瑞群 陳志雄 何惠玲 陳劍聲
西片四場 盲俠神劍屢龍 勝新太郎主演
中片四場 苦命女夜尋夫 鄭碧雲演
艷舞團 中國艷舞 西演肉彈 迷人舞 化美人身 疑疑真幻 若若隱現
實彈射擊 象棋比賽 快樂踏車 水上單車 歌壇唱曲 機動遊戲 兒童樂園 魔術雜技

東城樂宮 下期大盛獻映 新鹽巨獻 南國發行 題材最新
令你拍案驚奇！令你拍案叫絕！ 全部七彩瑰麗
千方百計覓封侯
英俊巨星：李察奇連拿 絕代尤物：安嘉活 懸影神偷之父：佛烈雅士提 性格巨星：羅富李察臣 反派巨星：施莎羅美故 六大巨星領銜主演
名人劫金 出動軍隊 未曾到手 經已預售 虎型坦克 陸上轉運 戰鬥機羣 空中接應

MIDAS RUN

戰功彪炳 虎將豪情
第二次世界大戰最富傳奇性人物最輝煌的戰役！

PATTON 鐵血將軍巴頓
霍士公司超級巨片 年底映期地點

皇都 下期獻映 哥倫比亞巨片
人人愛看 兒童更宜 刺激鏡頭 特强 驚險場面 特多 娛樂趣味 特濃 故事感人 特深
秒秒鐘驚心！分分鐘奪魄！

小英雄
新發掘神童 德琪希斯 一鳴驚人傑作
Lost in the Desert

異口同聲 齊讚好
鄭素影

淚的小花
康城影展最佳金星 榮獲六項國際榮譽
七才子 神童 金延勳
口碑與論一致盛讚
亞洲影帝 申榮均 亞洲影后 文姬
韓國樂榮出品

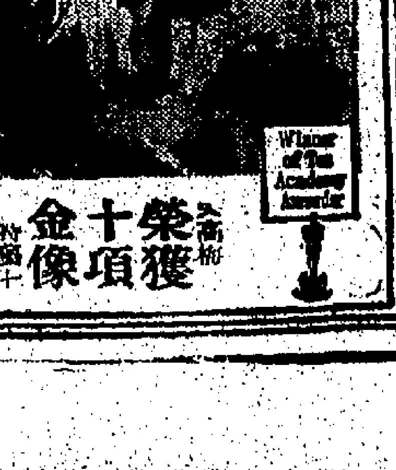
國寶 今天獻映 霍士公司巨片
神槍手與智多星
保羅紐曼·羅拔烈福主演 榮獲七項最佳金像獎巨片

國華 今天獨家獻映 歐洲公司謀殺奇情巨片
雨中怪客
查理士布朗臣·瑪達佐相·芝露愛娜 三大紅星主演
雨中來怪客 艷女鬥神探 案中有案·奇上加奇
RIDER ON THE RAIN
下期獻映 春宵花弄月 何俊雄 主演

皇都 今天香港首映 南國發行桃色特務打鬥片
雌雄諜王
法蘭和夫·佐治雅狄遜·范爾度山 三大硬派巨星·加上歡性肉彈
特務大鬥法 肉彈賽風騷 出奇制勝·各顯神通
"HUNTER OF THE UNKNOWN"

東方 凱聲 明天盛大獻映 霍士公司最新出品 鬥智鬥心 間諜名片！
創到處賣座紀錄！

諜網藏龍
THE KREMLIN LETTER
每天五場加開十二點半
比比安德生 巴巴拉伯金絲 奧遜威爾斯 柏德力奧尼路 佐治山打士 李察般加 七大巨星領銜主演
艷麗七彩
大導演：尊侯士頓傑作
自殺肉利 殘誘誘 ！！！！
兒童不宜觀看

麗宮 今天三場獻映 十一點 三點半 七點半
奇勒基寶·慧雲李·李思利侯活·夏惠蘭·數十紅星主演
亂世佳人
"GONE WITH THE WIND"

榮獲十項金像 高齡七彩巨片

武俠小說 子母頭

高景生著 丹青插圖

第五回：曲裡飛梭 何分水火 坑中伏劍 須辨陰陽

膝百勝這種心境，大家了解得十分清楚，也就由得他奮勇衝殺，不過，週褒吟得稍歇之後，重新展開攻勢，才正讓他上陣。

當下，大家隨他這麼說，便簇他去把賴婆婆搬將下來。沒幾時，賴婆婆扶杖來到第四抗翻，也向大家獻勞道：「你們太辛苦了。難得是依計進行，沒有走樣，算得是節節勝利，不出所料。」

她應該說這種話，因爲全盤作戰計劃是由她擬定的。如有甚麼差失，她所負責任最大。現在雖算走向成功之路，她便可作個交代。

圓明是老便代表大家致謝道：「辛苦的是你。我們算得甚麼？我們正在想念着小明，恐怕他會太累了。他肩頭負的擔子比誰都更重。」

賴婆婆笑道：「讓他歷練磨練肩膀也好。從鍊成一副鐵肩，將來您可擔當大事，這孩子實在也不錯。」

說時，露出一片欣然自得之色。而且顯得氣概非常凝重。

她和小明關係最深。說不多可以說，小明是由她一手訓育成才的。小明有一分成就，她便能有一份驕傲，這種驕傲出自人之常情，虎父喜有虎子，良師喜得賢徒。說來總是一樣。

文中子聽得大爲感動，即道：「這都是賴婆婆教導之功。小明將來確可擔當大事。此時我們應該怎辦才好呢？是不是還要照剛才那個樣子過關。小明還要獨自擔當那份重要差使麼？」

賴婆婆沉吟一下，道：「這種陣勢一變才是。我就是爲了這個，要同來向大家請教。」

文中子道：「不要客氣了。晚輩祇是姑且說說，還要聽婆婆和長老高見。」

朱衣先生想插口說幾句話，忽聽得老田寶由抗道那邊的喊聲，便道：「老先鋒回來了。車公擒了一個敵人，還活着留一口氣。老先鋒剛正回頭再去找他。」

賴婆婆才說了一聲「很好」！老田寶和車大壽業已露面。車大壽一見了大家，便把兩把劍擲在地上，說道：「他們該死，要來這裡找子母刀，却斷送了這一對寶劍！」

賴婆婆檢起那兩把劍一看，急問道：「給你活捉那個敵人在那裡？」

車大壽廢然長歎道：「他死了！活不成了！」

看他滿身污血，面色沉重，說話聲音也充滿了勃鬱之氣，大家都覺有些不安。尤其賴婆婆緊皺眉頭，很緊張地追問道：「爲甚麼會活不成？」這正是：活口難求，疑雲難散？欲知後事如何，且聽下回分解。（一〇〇）

一〇六

市聲

旋渦

黃思騁

這幢樓三房一廳，有騎樓，佔價祇五萬五千，首期付八千元。她心裡想，不妨問莫大衛願意去看一看。

下班之前，她把報紙上廣告給他看。

他看了說道：「很好，我們去看一看吧。」

來到新樓的租務處，一個老頭子取了一串鑰匙，帶他們上樓去看。門打開以後，一間客廳呈現在他們面前，空氣裡有油漆和灰水的氣味。

廳並不算大，但到一個廚房裡，宜克察再去看房間，其中的一間比較大些，其餘兩間較小，但都有窗子。比起現在的住處來，不知強多少。不過宜克察所注意的倒不是房間的大小，她想知道的是騎樓有多大，能否看到好的景緻。她推開騎樓的玻璃門，發覺地方雖小，但却可以到這處海灣的景色：穿過鐵欄杆，又可以見到附近的街狀。她站着獨了一會，說道：「這地方對我父親實在太好了，活動範圍大得多。」

「你可以買下來。」莫大衛說：「地方是不是太小一點呢？」

「夠大了，我們家裡祇有三個人，大的房子有大的傷錢。」

「阿伯，」她轉身問管理人，「這房子現在就可以入伙嗎？」

「有兩家已經入伙了。」

「報紙上說首期是八千塊錢，對嗎？」

「不錯。」

「每個月付多少？」

「祇個我不大清楚，總說是六百塊錢。」

「付幾年？」

「好像是十年。」

「利息加得很多，」莫大衛說。

「沒有錢的人，永遠是捱利息。」

「這件事我們可以商量。」

他們前後看了一遍，宜克察覺得十分滿意，說道：「我完全是爲我父親着想，他得病以後實在太痛苦了。」

「你是個孝女。」

「你在取笑我。」

「我不是取笑你。」

「莫先生，你知道買房子有些甚麼手續嗎？」

「沒有甚麼了不起的手續。」

「交八千首期就是八千嗎？」（一〇四）

曉風殘月

一零四：暗殺川島

小蘭暗想：今晚大酒店頂樓的宴會，可能是八時開，假如這估計不錯的話，則在七時卅分便會開始戒嚴了。於是，她慢步的行上大道中去。

果然到了七點半鐘，大酒店附近一帶實施戒嚴，所有行人車輛都不准由滙豐銀行至上環街市及由花園道口至大道中通過，油麻地近區氣氛頓顯緊張，商店也紛紛提前關門，許多人也不敢出外。警察派有警員站崗，另有便衣日人巡邏，當時，到了七時五十分，

三輛同樣的汽車駛抵華打街大酒店門口，先後跳下三個穿濟同樣衣服的女人，走進大酒店去。

原來這晚是矢崎假座大酒店頂樓款宴川島芳子，剛才從中間那輛車子走下來的那個女子就是她。

這一切的情形，映入小蘭眼簾，因爲她離開大酒店後並沒有回家，而是跑到畢打行樓上一位同志申江的寫字樓去偵察。她見了這情形，斷定剛才那三位裝扮的女子，其中一個就是川島芳子，因此對申江說：「申江，你把手槍給我，我要等川島出來的時候，開槍射擊她：……」

「小蘭，這是一個好機會，不過，附近佈滿憲兵，我們便被包圍，祇要槍聲一響，況且這兒距離目標地相當遠，沒有把握置川島芳子於死地，你又何必冒這危險？」

「就算殺不死川島芳子，也好讓她知道我們中華兒女的英勇和能幹。」小蘭激昂的說：「申江，剛才我看見川島芳子的汽車是從雲咸街駛下來的，假如等會兒我殺不到她，她必定會從花園道那面逃回去的，申江，如果你不願錯過這千載難逢的機會的話，你可以設法預先埋伏在那兒的有利陣地，等川島芳子的汽車經過時，你把手榴彈擲過去，等她嚐嚐我們的『橄欖果』滋味。」接着又說：「就算我們失敗殉職，這樣死也是值得的……」

申江聽了小蘭這番話，也熱血奔騰，終於把短槍從秘密地方取出，慎重的交給她，說：「小蘭，祝你成功！」

小蘭也激勵的說：「申江，你還是想辦法離開這兒，讓我一個人執行這項任務好了。」

中篇小說 新新潮

傑克

沒了招魂旛便沒有鬼魂來

趙高道：「爺仔既應承給錢，放他走便了，時間也不用限定，錢到便還。他不是不知道你門口的。錢伯，你下樓開門，給他先走一步，咱們查勘一下屋子，看有沒留下危險物品。」

蕭貴磕過頭，拜謝不死之恩，才走。

趙高同錢伯往大排檔消夜，打河粉邊爐，四兩孖蒸，兩碗鹵味，飯，吃得津津有味。錢伯道：

「你主張我把瀟仔放了，自是高見，我實在沒他的辦法。」

「這種飛仔，要不得近身。他說明天籌款送來，明知是假話，但藉此放走了，比扣留着些麻煩。就算真是錢債索，告上法院，也不過坐牢十幾天，還得補賠來飯錢，何況那筆錢根本說不出口，私下扣押人，自己也犯法，鬧出去，反爲不美。」

「我也認爲把瀟仔放走了是上策，要不然，我還得按頓送『監飯』，總不能將他活活餓死。」

「錢伯，這次發現那件偷鵝事，還算不幸中之大幸。日子久了，他們更膽大了，窩藏私械詐品，無所不爲，那時無可收拾，豈不更糟？我說錢伯不如趁此收手，少賺幾文，多睡一覺，別再借給飛仔們開甚麼舞會，萬一鬧出殺人放火案來，你這看屋人，干係可擔不起呢！」

錢伯連聲道謝，答說當時因貪圖幾個小錢，做了一件糊塗事，如今想來，實在利少害多，此後再不租給飛仔們了。

趙高喝了兩杯，摸摸自己的臉頰道：

「你瞧我是不是臉紅了？」

「微微有些兒。」

「不是因爲喝酒，想起我交友不慎，也做了幾天飛仔，在這種場合混混，不禁內愧。」

「你是來玩玩的，不同他們。」

「那也難說，近朱者赤，近墨者黑，混久了怎知不變成他們一樣？我想錢伯能擺脫那班臭飛，對青少年來說，是一件功德事！沒了招魂旛，便沒有鬼來！沒了腥臊氣，便沒有蒼蠅來！」

錢伯點頭歎息，問道：

「看你的模樣，不是飛哥少年，怎麼搞到這個門路的？」

山川人物

金聖歎之死

江雯

清帝入主中原，專制殘暴，各地官吏，作威作福，以殘害異己爲能事。金聖歎似忽略明哲保身之道，慘遭橫禍，可發一歎！

金聖歎，名喟，蘇州人。少有文名，頗負新譽。其後參與科試，名列第一。曾贈杜詩、水滸傳、西廂記、離騷、莊子爲才子書，遍加批語，道多精闢中肯，識者稱之爲金批。尤其是水滸傳、西廂記等之批語，向受士林重視。

金聖歎之詩，隨園詩話列入其宿野廟一絕云：「眾響已漸寂，蟲於佛面飛；半窗關夜雨，四壁掛僧衣。」又金聖歎在「聖人千案」中錄其一絕云：「何處誰人玉笛聲？夜深吹起徹三更；沙場半夜無窮淚，未到天明便散營。」

金對杜詩有深刻研究，嘗謂其詩受老杜影響。

金聖歎性情放誕不羈，言行不同流俗，有謂其爲鬼或狐附於其身。錢謙益信以爲然，在其初學集上提及此事。其實文士才華卓著，不免心高氣傲，流露狂態；鬼狐附身之說，顯係憑空虛構。

清順治庚子年間，蘇州發生哭廟案。金聖歎不幸捲入漩渦，終於慘遭殺身之禍。事緣吳縣縣令任維初，以非刑預徵賦稅，生員倪用賓等乃聯名投訴於巡撫朱國治，諸生入文廟哭泣，一時諸生不期而至者達百餘人。俱爲虐政而不平。其時適順治帝駕崩，哀詔至蘇州，設靈府堂供官紳哭祭。諸生於文廟哭靈，即赴府堂，而聚眾千餘人，願隨其後，號冤不絕。撫臣驚恐，下令逮捕諸生，金聖歎、倪用賓等十一人被捕，餘皆逃散。撫臣朱國治爲虐成性，懼及金聖歎前有「十弗見」一文嘲己，決心殺金等以立威，乃以哀詔初臨日驚動先帝之靈等罪名上奏。旋炎覆金聖歎等目無法紀，倡亂計告，一律斬決。

金聖歎突遭殺身橫禍，頗出其意外。「柳南隨筆」載：「聖歎將死，大歎詫曰：『殺頭至痛也，籍沒至慘也，而聖歎無意得之，不亦異乎？』」「豁意軒錄聞」云：「聖歎棄市之日，作家信託獄卒寄妻子：臨刑大呼曰：『殺頭至痛也，滅族至慘也，聖歎無意得此，嗚呼哀哉！然而快哉！』遂引頸就戮。獄卒以信呈官，官疑其必有謗語，啓緘觀之，上書曰：『字付大兒看，鹹菜與黃豆同吃，大有胡桃滋味。此法一傳，我無遺憾矣！』傳說金聖歎臨刑時飲酒自若，且飲且言曰：『割頭痛事也，飲酒快事也，割頭而先飲酒，痛快！痛快！』」而「聊齋鑑簡」有云：「金聖歎平日批評詩文，每涉筆成趣，故臨死不忘滑稽。然則果痛耶？快耶？似不能起聖歎而問之。」

清帝入主中原，專制殘暴，草菅人命，而各地官吏亦作威作福，以殘害異己爲能事。金聖歎似忽略明哲保身之道，慘遭橫禍，可發一歎！

半靜寂地帶

丹尼

氣溫由二十八度一夜之間，突驟降至十八度。冷暖無常，如是如是！

×　×　×

由澳門來港船員，工商處限帶二十枝庄香煙一包上岸，而且要接受登記，原因是防出售圖利。

同船時，亦至少有一包香烟在身，每天抽五十枝香烟的船員，即使不成癮，也會因此而減少抽煙，德政也。

×　×　×

本港金價，由於國際市場的影響，週來不斷上升，漲勢之勁，爲本年來所僅見。

×　×　×

股票市場的狂熱，轉到黃金市場去，未足爲奇。

長腿模特兒

美·史丹利著 以而譯作

三零 血鞋和血漬鞋印

馬柏成抵達警署，便和杜維正督察會面，在他的辦公室裏，還有包炳雄檢察官，一位警員及另一位速記人員，主角葛浩天是現得有點縮瑟地坐在一旁。

馬律師跟他們打過招呼後，包檢察官首先說話：

「馬律師，我們正等待着你！」他轉對葛浩天說：「現在你的代表律師來了，你可以答覆我的詢問吧？」

「當然，包檢察官。」

「葛先生，那雙染上血漬的鞋子和在左加文寓所發現的鞋子血印，請就你所知解釋一下好嗎？」

馬律師搶着說：「包檢察官，在我的當事人在接受詢問前，我是有權利先跟他談談的。」

包檢察官實在已等得不耐煩，他無可奈何地說：「好吧，就給你十分鐘時間。」

於是，馬律師邀葛浩天同到貼近的另一個房間去。

「血鞋和血漬鞋印，究竟是甚麼一回事？」

葛浩天慨然說：「總之，事情實在令我太失望了！」

「你是否認爲你的兒子會跟那宗謀殺案有關呢？」

「不，我有一個時期，認爲他選錯了結婚對象，而現在他却認爲選擇沒有一點錯誤。」

「那麼，你是否認爲你兒子的太太鄧麗萍，跟那宗謀殺案有關呢？」

「不，我在前是主張范施素和我的兒子結婚的，但其實，我早就愛上范施素。」

「現在，你的兒子，已經不跟你愛上的女子結婚，豈不是正中下懷，何必失望？」

「我爲范施素這女子失望，因爲她既不能和我的兒子結婚，也因年紀懸殊的關係，我不易得到她的同意。」

「不過，結婚基於感情，有些年輕女子都是喜歡上了年紀的男人。」

葛浩天望着天花板在冥想。

「葛先生，還是不談那些吧！」馬律師說：「你是否在左加文的寓所，把他殺死呢？」

風絮

雨萍

「但你有錢買二十七萬的洋房。」

「告訴妳，那十萬塊是我太太付的。」

「另外十七萬呢？」

他攤開雙手：「毫無把握，我打算向銀行借。」

「那麼，多借幾萬吧！」

「笑話！妳以爲說說那麼容易？」

「我早知道你不會答應。你心裡根本沒有我們。」

「講第二個方法吧！」

「明天跟我去律師樓，給孩子們一點保障。承認她們是你的兒女，按月付給教養費。我不會要求太多，你願給一千就一千，五百就五百。」

「我從來不上律師樓。」他斷然地說。

「十幾年前，爺天天說去見律師，跟你太太辦離婚手續！」

他失笑：「那不過騙騙妳，其實我一次也沒去過。」

「你……你這個人眞無恥！」

「妳也不是小孩子了吧？這些話妳也相信？」

「你親口答應過我，說無論怎麼困難，也要跟她離婚，就在沙田買一塊地，起一間兩層的別墅，你還說——」

「好了，好了，夠了，夠了，這些話我都說過，那又怎麼樣？」

「你自己的諾言，應該兌現！」

他笑得前仰後合，笑聲幾乎震裂了天花板：「哎，哈，哎，妳這個傻瓜！男人追求女人，誰不是滿天花亂墜？那個時候，我要不是那樣講，妳一輩告我強姦未成年少女，我的麻煩就沒完了。告訴妳，傻瓜，要是我答應過的事情都要兌現，妳把我五馬分屍都不得了！」

我呆呆地看着他，他的滿含譏諷的笑聲撕扯着我的神經，我不會罵他，也不會恐他，我不會講話，也不會流淚。我祇想知道：我現在是在那裡，這是人間嗎？人間會是這樣冷酷？

我眞想逃跑，眞想逃跑，逃得遠遠的，離開這個世界。這個世界眞太可怕，處處都有人想吃別人的肉，想飲別人的血！

可是，我該逃到那裡去？那裡才有五湖，那裡才是淨土？（一〇〇）

梟雄夢

第卅一回 千夜情移發 金蟬脫殼 崇朝臨末路 頑石成灰

毛澤東苦笑道：「可惱的還不止此。博古居然提議任命郭洪濤爲陝北省委書記兼中央組織部副部長。」

高崗呆了一下，說道：「這怎麼可以，黨中央這樣作法，不是故意同我們過不去嗎？」

毛澤東冷笑道：「那裏有黨中央，不過是國際派的中央罷了，我也是政治局委員，我就不同意。但是我沒有他們的力量大，鬥不過他們，有什麼辦法。」

高崗憤憤說道：「這樣不行，我們要鬥爭。」

毛澤東點頭道：「對！我們就是要鬥爭，高崗同志，我們結成一條陣綫鬥爭，祇要能勝利，把國際派鬥倒，我提名你當政治局委員。」

高崗說道：「我那夠資格當政治局委員，主席別同我開玩笑哩！」

毛澤東用手一指高崗，說道：「你的思想還未搞通，共產黨選論什麼資格，祇要政治局通過就行了。」

高崗笑道：「我連中央委員都不是呀！」

毛澤東說道：「一樣補選，先補選中央委員，再補選政治局委員，一件事兩道手續，並不費事。」

高崗見毛澤東說得頭頭是道，覺得不是開玩笑了，當時說道：「我的能力實在不夠，不過，能有機會向主席學習總是好的。」

毛澤東同高崗、劉志丹談過之後，又與習仲勛、馬明芳、劉景範等人逐個握手，再三安慰始辭出。一路行回住處，越想越高興，一路低吟着：「他年若得報冤仇，血染潯陽江口。」

回到住的窰洞，祇見賀士珍愁眉不展，好似剛流過眼淚。毛澤東奇怪道：「怎麼回事，有誰欺負你？」

賀士珍搖頭道：「誰也沒欺負我，我實在想想有點發愁，天天盼望明天就會比今天好，可是在瑞金還有房子住，現在住到窰洞來了，這種窰洞又沒有樑柱，如果睡到半夜塌下來，不是連棺材都省了。」

毛澤東笑道：「你放心吧！斷斷不會的，聖天子百靈呵護，這窰洞真要塌，也有許多小鬼小判，牛頭馬面來頂住，不會把我們活埋在裏面的。」

賀士珍嘆一口氣：「潤之，到了這步田地，你還有心講笑話。」

毛澤東苦笑道：「不講笑話又怎麼辦，天天抱頭哭，也哭不出辦法來。」

賀士珍說道：「儘管這樣，你總也要想個主意，派人去南京找找那個理老，請他向老蔣求個情，殺人也不過頭點地，我們認輸，投降就完哩！大家又沒有解不開的仇恨，何況你們在廣州時候又是好朋友。」

毛澤東臉紅了一下，說道：「這些那我都想到了，正在着手進行，你不用着急，橫豎不會死在這個窰洞裏就是了。南是國民黨，東是日本，西是新疆盛世才，北是蘇俄同外蒙古，四條路我總有一條走得通的，如果國民黨不容我們，我也自有路走，到了這裏就不必再害怕，等着過好日子吧！」

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好；曾經試過，讚不絕口

總行：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四五壹九六
分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三
深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二 八四四九〇一
分行青山道嘉華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：七一壹六一式

分類廣告

聯運 中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301

金隆搬屋 卅元

安全搬屋公司 九675872·672704港444566

益聯搬屋公司

立榮搬屋 888434·723002 卅五元

興隆搬屋 九672704 港444566

尋人 尋陳馨歡

啟事 信豐兒童習藝所

聯合鳴謝 荔枝角街坊福利會長壽會

竹林氏 胃病專家

儒港南海同鄉會

江水卿 尿

吳景霖 喉 專科中醫

黎德民 風濕

胃 咳喘

謝俊 皮膚癬

尿病

聶高元 氣 精醫

耳鳴丸

美德整容所 雙眼皮 隆鼻 梟狐痕疤

何沛銘 喘 腦

男人虛弱

謝金石

譚炳權 喉

暗瘡

黃華湛 痔瘡

岑國良 耳鼻喉

風濕專家 曹大慶

梁耀文 哮喘

饒少樞 虧

瘰癧 頸癧

謝明光 外皮

朱約翰 外皮

尿病

錢茂生 尿道炎

虧弱救星

女醫李慧賢 痔

流鼻血

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

請刊處：

（一）中區新聞處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分處街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七二零七零八
（三）銅鑼灣道壹零號東美大厦式零壹室先記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
（五）油麻地上海街二壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道二式六號）
（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報發取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

付與：400 402 410 417 418 427 438 439 441 445 446 456 460 465 467 468 474 475 476 477

租售

土瓜灣 急舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大厦14樓 號室電話：230585

工廠大厦出售 與約單位... 工業大厦十樓全層 1020呎 ... 地型一間正交通便利 ... 電K：623...

廠房出售 彩虹道旺景大厦D座E座 交通便利 電梯 多管理完善 下月入伙 每呎五十餘 元 電K二〇五三八 劉

鋪位一樓 近聯合道 旺角鋪位 約100呎 地點適合各行生意 長期收租 電K：623...

永隆大厦 半山 道 號二樓 420呎 號五樓 380呎 兩房兩廳 售價 每呎七十餘元 ... 電話：八九一成八 六四九五 洽

香港半山東區 理想高尚洋樓兩層出售（一層兩房・一層三房）即買即住・環境幽靜 附有車位，花園及兒童遊樂園，更備私家巴士來往市區詳情請洽：香港置地及代理有限公司 電話：二三八〇九一內線：四九

新蒲崗 唐樓急售 錦榮街東成大厦七號三樓L座向南四百餘呎 環境幽靜空氣鮮交通便利 每呎上午十時至下午六時 ... 電話洽

單邊舖售 九龍元洲街近廉租屋大廈 單邊雙舖面 拾餘萬廉售 交吉電K二〇七七一四二 洽經紀免

新樓平售 九龍城五號東頭村道特別平賣 售價二萬元 兩房一廳 即買即住 電K四九...

唐樓平售 九龍城 樓宇一梯兩伙 ... 電K三〇二四...

灣仔旺地 近大道東 交通方便 新式唐樓 ...

租售均可 灣仔道... 三期K15號地下

唐樓交吉 上海街 約600呎 每呎...

舖位連一樓 油麻地彌敦道 ...

東方花園 九龍塘 公寓 ...

吉舖租售 石硤尾地下 ...

工廠租售 官塘 工業大厦 四千餘呎 下月入伙 ...

廠房租售 新蒲崗大有街旺景工業大厦13樓D座 4,812呎 十一月入伙租售 晚電K650658洽

單邊舖 北角渣華道 自由閣 酒店 近戲院 ...

吉地出售 元朗新田 ...

現貨靚樓 上環旺舖 上環東街 太平山街四號 售 ... 德輔道西 四五六A四樓交吉 四萬四千元 ...

金鐘大厦 灣仔分域街 純粹商業樓宇出租 每尺一元半。

中環大厦

利興置業有限公司

唐樓出售

租售 土瓜灣 ...

唐樓出售

新蒲崗 工廠大厦 租售 最旺區廠房一萬四千呎 ... K—213479

招租（香港） 字樓業商 洛克道得利樓 三樓全層面積 一千六百尺適 合寫字樓百貨 公司貿易租廉 有意到本大厦接洽

出租

旺舖 北角免頂 月租三千餘 ...

地下招租 香港銅鑼灣 ...

急庇利街

單邊舖租

清靜梗房 北角 ...

廠屋出租（九龍）

寫字樓租

廠房分租 新蒲崗

工廠出租 官塘 ...

廠房招租

官塘地下

樓宇平租

文昌樓租

土瓜灣舖

出租

空地露天

免租寫字樓

地王舖位

工廠出租

舖面出租

旺舖平租 九龍 元州街 ...

土瓜灣廠招租

光猛梗房

出讓

木屋旺舖

名種狗仔

靚機出讓

印刷機出讓

剪床出讓

電單車D

用者佳音

洗衣店讓

茶餐廳讓

二樓廳房

半價出讓

飯店出讓

餅店廉讓

塑膠廠急讓

聘請

生菓櫃售

美國加拿大移民就業暨升學
星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽証
各地來港過境延留與合法延期居留代辦特廉機票
歐亞非公司 九龍彌敦道鼓油街口旺角泰創興銀行大厦六樓601室（電梯按5字）電K844790 K880213

即聘教員

聘男女職員

餐室女職

請女職員

男女職員

診所登記

聘請高小

急聘女職

聘請櫃面

招請看更

招請女工

請女售貨

半天工作

聘女訪問 女送貨員

聘請職員

晚間兼職

髮廠手織及領班

書局櫃面

招請職員

聘工資計算員

招請學徒

急聘

雜工

女工讀生

聘美術員

男女助理

請守門員

待聘

補習喜訊

徵求

大學預科

浸會工科

經驗帳稅

英物化生

英中算

補習喜訊

經驗補習

家庭補習

報稅理帳

代辦報稅

徵求

良友 婚姻服務公司

釘珠女工

學校雜物

百德婚姻

婚

章程函索

公務員樓

男徵女伴

代女徵男友

商業

某大美國入口商

真善美婚姻服務公司 九龍荔枝角道二號 ... 樓165號

誠徵女友

徵女友誼

72行之冠

遺失

遺失聲明

旅遊簽證 半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大星馬泰日本菲律賓星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證中請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀漢口道星光行808室電話K674083

內綫電話

百葉簾

美國 加拿大 紐西蘭・澳洲・英國・星馬泰 旅遊・升學・移民 通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室電話：K942628 K942629

泰國越南 簽證

泰國特快證

指甲皮售

梳化翻新

十元相命 道達潘

膠袋封口機

電視

彩色月曆

萬能角鋼

專辦美加旅遊 移民升學 中華民國護照 廉價機船票及包機 漢誠遊覽社 劉滿池 TEL：H453664 H453721 H453374

電視櫃

鐘婆

各國電視

冷氣電櫃

美實育嬰

火險

電視

比國臭丸

木衣夾

打字機平賣 大批名牌新機批發價沽 協和 大道東162號 H723945

地盤・工廠・貨倉欲節省開支・增加利潤 請採用自動運輸帶 總代理：毅成水泵機器公司 地址：廣東道925號 電話：K843834

漏水

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 電K859726・K305885

美加廉價機票US$310 波音707 737 倫敦包機HK1,700 1,600 代辦美加旅遊移民及升學簽證 惠康旅運社 德輔道中二十四號五一〇室

星牌樂聲

影印油印

字機打

聖誕賀咭 零售批發・一律歡迎 一雅文具製咭公司

聖誕禮品

打字機修理 香港 文儀器 材行

印度人髮 美冠洋行 李寶椿大厦 三一一室 H445457 H447577

套裝毛衫

敦倫 廉價票 美國廉價機票US$300元 通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室電話：K942628 K942629

越南印尼快證 台灣 大道中74號皇后大厦八〇七室 TEL：229338—H245296—H

汽車買賣

莊臣車行

招生

招生 聖匠夜校 汽車修配班 即日開始報名（章程備索） 校址：紅磡大環道10號 電話：642790 633945

日文導正

港九兩校 初中高班及插級 11月早晚午份

香港工科學校暨北角分校 北角渣華道39號二樓H708115・11月7日開課 旺角彌敦道597號創興銀行四樓 K305075
冷氣工程 電機工程 電視修理 無綫電

香港工科學校暨北角分校 電視修理 無綫電 航海電報 航海三副

康兒育嬰院

香港工科學校暨北角分校 北角渣華道39號二樓H708115・11月7日開課 旺角彌敦道601號創興銀行四樓 K305075
室內設計 建築繪圖 現代廣告 計則估價

黃白金銀

長壽指導

愉快人生

人人可讀

香港商科語言書院招生

美婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科

倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計
電腦設計訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班

九龍旺角彌敦道607號新興大厦 旺角彌敦道593至601號創興銀行大厦五樓 電話：K—八五八四四〇 K—八五九三六四（全校空氣調節）

打字 保証速成 時間任擇 全部新機 標準指法 空氣調節 香港商科語言書院・安德烈博士主理 彌敦道607新興大厦三樓電858440（大人對面）

哥林比亞工程學校 有聲無綫電工程實物函授科 九龍保安道20至26自置校舍

速成 拼音 英婦會話 日文 打字 國語 彌敦道717號旺角道口八珍樓三樓

速成打字 簿記 速記 全科

廣告美術

學

學

英人教授

聖嘉伯烈英文夜校 本校參加明年英中會考 十一月份加開P.4字母新班 由即日起招收P.4—F.5各級生 校址：九龍城界限街177號・K838418

動精數專

室內設計

強身術

收費卅元 學至畢業 打字

國際打字學院

英人小姐

代托小孩

美國中西烹飪學院 招收各科學員

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視科

出入口

英文文法 地址九龍彌敦道七二五號三樓 電話：九四八七六一

時裝畫

香港工科學校暨北角分校 北角渣華道39號二樓H708115 11月7日開課 旺角彌敦道601號創興銀行四樓 K305075 機械繪圖 電機工程 五金塑膠 公模 工生廠產 管理

攝影

德文法文

孔壽年博士 德文 拉丁文 西班牙文

法文 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：679856 日夜校初中高新班

英婦會話

英婦

英文專科 留美英文班

日文

商科 簿記 商業 航空 全科 地勤

電腦 IBM COMPUTER FUNDAMENTALS PROGRAMMING NEW COURSES 第十九期各級新班招生・電腦中心實習電話679856 港港商業管理日夜校・尖沙咀加連威老道12號二樓

香港婦女補習學校

補習夜校

陳榮

學

學

大新搬屋

運輸 25元搬屋

福泰搬運公司 708975 662113

立勝搬屋

順景搬屋公司 九：863383 大小搬運 兼搬工廠機器 港九新界